

ZDA / ZASLIŠANJE V BELI HIŠI VODIL TOŽILEC KENNETH STARR

Clinton pred veliko poroto o svojih »kontaktih« z Monico



WASHINGTON - Bill Clinton je včeraj več ur pred veliko poroto odgovarjal na vprašanja tožilca Kennetha Starra in njegovih sodelavcev o aferi Sexgate. Prvo tovrstno zaslišanje ameriškega predsednika je potekalo v »sobi zemljevidov« v Beli hiši, medtem ko mu je velika porota sledila po internetni televiziji v kilometer oddaljeni zgradbi zveznega sodišča.

Po oceni političnih opazovalcev in nekaterih namigih Clintonovih zagovornikov naj bi predsednik priznal »delni spolni kontakt« s stazistko Monico Lewinsky. S tem naj bi le delno demantiral izjavo, ki jo je bil dal pod

zapisrgo januarja letos na procesu o zadevi Paula Jones. Tožilec Starr je skušal storiti vse, da bi Clintona speljal na spolzko pot krivega pričevanja, ki naj bi predsednika privedlo pred »impeachment«. Raziskave javnega mnenja so pokazale, da so Američani pripravljeni odpustiti predsedniku za njegov skok čez plot, vprašanje pa je, kakšne politične posledice bo imelo včerajšnje zaslišanje za predsednikovo bodočnost. Clintonovi sodelavci so najavili, da bo predsednik v nočnih urah spregovoril Americanom ter jim povedal svojo »resnico« o zadevi Sexgate.

Na 9. strani

V gorah umrl prof. Jožko Baša

LJUBLJANA - V nedeljo se je smrtno ponesrečil v Kamniskih Alpah 63-letni prof. Jožko Baša iz Trsta. Skupno z znancom iz Ptuja je plezal po severni steni Raduhe, ko se mu je spotaknilo in je padel 50 metrov v globino. Soplezalcu je uspelo, da ga je zadržal z vrvo, toda Baša je med padcem večkrat usodno udaril v sklalo, tako da mu resilci niso mogli več pomagati.

Jožko Baša je bil upokojen solnik, sicer pa mnogostransko aktiven član naše narodnostne skupnosti na Trzaskem.

Na 6. strani

Nedostojni pogoji zbirnega centra

TRST - Združenje za pravice priseljencev Anolf in sindikat Cisl sta javno zahtevala zaprtje pred kratkim odprtega zbirnega središča za nelegalne priseljenice v trzaskem starem pristanišču. Gre za strukturo, ki ne zagotavlja niti minimalnih pogojev človeškega dostojanstva priseljenecem, pa niti policistom, ki jih morajo straziti. Urediti je treba dostojne centre po vseh deželah in ločiti pribežnike, ki imajo pravico do zatočišča, od nelegalnih priseljencev.

Na 5. strani

Pet sto let župnije v Podturnu

GORICA - V Podturnu so s čezmejnimi srečanjem z verniki iz Sempetra in bogoslužjem v treh jezikih, slovenscini, italijanscini in furlanscini, praznovali zavetnika sv. Roka in 500-letnico župnije. Castni gost je bil beograjski metropolit msgr Franc Perko. V okviru praznovanja so priredili tudi tradicionalno srečanje pritrkovalcev.

Na 11. strani

Ceste na Goriškem terjale nov davek

GORICA - Ceste so ob velikem smarnu na Goriškem terjale dve mladi življenji. V bolnišnici na Katinari je umrla 19-letna Maja Sosolič iz Nove Gorice, ki se je v petek ponesrečila pri Devetakih. Na cesti med Gradezem in Oglejem se je včeraj ponoči smrtno ponesrečil tudi 22-letni Alberto Flaborea iz Gradeza.

Na 11. strani

RUSIJA / FINANČNA KRIZA NA VIŠKU

Prikrita devalvacija rublja prvi ukrep za rešitev krize

Zahodnoevropske borze dobro prestale ruski pretres

MOSKVA - Težka finančna kriza, ki se je stopnjevala ves prejšnji teden, je ruske monetarne oblasti prisilila v prikrito devalvacijo rublja, s tem da so se odločile, da v odnosu do dolarja lahko rubelj niha v razmerju od 6 do 9, 5 rublja za dolar. Tako širok pas nihanja naj bi veljal do konca letošnjega decembra, pomeni pa dejansko 40-odstotno devalvacijo rublja. Dolar je včeraj dosegel vrednost 6, 43 rublja, moskovska borza je nazadovala za skoraj 5 odstotkov, vse to pa na poslovanje evropskih borz ni bistveno vplivalo.

Na 9. strani



Po sobotnem atentatu v Ulstru aretirali pet oseb

OMAGH - V Ulstru so včeraj aretirali pet oseb, ki naj bi bile vpleten v sobotni bombni atentat, v katerem je umrlo 28 oseb. Za najbolj krvav atentat v Ulstru doslej so okrivili katoliško skupino »Prava Ira«, ki pa je zanikala odgovornost.

Na 10. strani

Egiptovska policija baje aretirala Abu Nidala

KAIRO - Po govoricah, ki so se razširile v Kairu, naj bi egiptovska policija pred časom aretirala terorista Abu Nidala, ki je bil vpleten tudi v atentate na rimskem letališču leta 1985. Abu Nidal naj bi bil namenjen iz Libije v Egipt.

Tako v Tripolisu kot v Kairu govorici niso komentirali.

Caselli poslal Flicku gradivo o zadnjem zaslišanju Lombardinija

PALERMO - Sef palermskega tožilstva Giancarlo Caselli in njegovi sodelavci v teh dneh preučujejo gradivo, ki so ga zaplenili v uradu sodnika Luigija Lombardinija. Vse kaže, da je prav v preteklosti ključ, ki lahko pojasni, zakaj si je čagliaritski sodnik vsel življenje, potem ko ga je Caselli zaslisal v zvezi z ugrabitvijo Silvie Melis. Ali je res obstajala neka zasebna struktura, ki je mimo uradnih organov raziskovala primere ugrabitev? Kaže, da palermski preiskovalci ne odklanjajo »a priori« te možnosti.

Palermsko tožilstvo je včeraj tudi poslalo pravosodnemu ministru in Visjemu sodnemu svetu posletne o zadnjem zaslišanju Lombardinija.

Na 2. strani

STILCASA
oprema za vašo hišo
BARVE
VRATA
PODI
TENDE

tel. 040/251222
tel/fax 040/225912

KONTOVEL
186



PALERMO / CASELLI IN NJEGOVI SODELAVCI PREUČUJEJO ZBRANO GRADIVO

V Lombardinijevi preteklosti ključ, ki pojasnjuje samomor?

Domneve o obstoju vzporedne strukture za boj proti ugrabitvam

PALERMO - Palermsko tožilstvo, ki raziskuje okoliščine ugrabitve Silvie Melis in v tem okviru skuša doumeti razloge samomora sodnika Luigija Lombardinija, je včeraj začela preučevati gradivo, ki so ga sodniki zbrali v tem tednu v Lombardinijevem uradu.

Po redkih novicah, ki so pronicnile skozi zid uradnega molka, kaže, da preiskovalci preučujejo celotno Lombardinijevo življenjsko pot, saj naj bi sodnik vse življenje pletel mrežo stikov, ki naj bi mu jamčila vpogled v ugrabitve na Sardiniji. Ta mreža naj bi bila zelo obsežna in naj bi se aktivirala na vsako Lombardinijevo prošnjo.

Po teh novicah naj bi palermški preiskovalci prepričani, da je Lombardini imel neko vlogo jamstvenika in primerih ugrabitve, saj naj bi hranil in tudi upravljal vsote denarja, namenjene ugrabiteljem ali informa-

torjem, ki bi prispevali k uspešni razrešitvi primera. Slo naj bi za neke vste neuradno in vzporedno strukturo za boj proti sardinjskim ugrabiteljem in ki naj bi imela kot glavni cilj rešitev ugrabljenca. Hipotezo, ki jo preverjajo v Palermu, a jo zanbikajo v Cagliariu. Vsekakor naj bi sum o obstoju te strukture potrjevali Lombardinijevi zapiski, ki ji skušajo preiskovalci desifrirati.

Clan protimafijskega tožilstva v Cagliariu Mario Marchetti, ki je raziskoval nekatere ugrabitve na Sardiniji, je novinarjem povedal, da se je o obstoju take vzporedne strukture govorilo, vendar to za obdobje, v katerem je bil Lombardini preiskovalni sodnik in se je ukvarjal z ugrabitvami. Vsekakor pa Marchetti ne verjame v oobstoje te strukture, predvsem pa ne verjame v domnevo, da bi tako strukturo vodil Luigi Lombardini.

Novice so sicer protislovne. Podjetnik Nicola Grauso, ki je skupno z Lombardijem na seznamu preiskovanih oseb, je včeraj povedal, da si je sodnik prizadeval in zelel prepričati, naj se izroci pravici, enega od sardinjskih banditov, ki so najdlje ziveli v ilegali. Lombardini naj bi o zadevi obvestil pristojne državne organe, ki pa naj bi mu odgovorili, da danes skrivač ne velja več kot deset milijonov lir. Zato naj bi se Lombardini obrnil na Grausa in ga prosil za finančno pomoč, da bi lahko razvil primer.

V vsej tej nejasnosti kaže, da je jasno samo dejstvo, da Lombardinijeva angažiranost ni bila posledica njegovega mnorebitnega pohlepa, ampak samó želje po boju proti ugrabitvam.

Palermsko tožilstvo je včeraj tudi uradno demantiralo domneve, da je pritiskalo na Lombardinija in mu napovedalo are-

tacijo takoj po koncu zasliševanja. Šef palermškega tožilstva je o tem izdal uradno sporočilo, Grauso, ki je bil glavni vir teh novic, pa je vztrajal, naj se zadeva dodatno razisce.

Caselli je včeraj pripravil gradivo za pravosodnega ministra. Flicku in Visjemu sodnemu svetu je poslal zajetno kuverto s posenetki zasliševanja, prepisom zasliševanja in s spremnimi poročili ter z imeni vseh, ki so prisostvovali zasliševanju Luigija Lombardinija. Tožilstvo v Cagliariu pa, po novicah iz pravosodnega ministrstva, naj ne bi se poslalui Flicku gradiva, ki ga je minister zahteval.

Z delom je začel tudi Visji sodni svet, ki je bil obnovljen pred nedavnim. Priomer Luigija Lombardinija naj bi raiskal sodnik Gioacchino Natoli, ki je bil se do pred nedavnim član palermškega tožilstva in je bil nato izvoljen v Visji sodni svet.

EU / SKLEP KOMISIJE IZVEDENCEV

Rdeča luč za novo milansko letališče Malpensa

Selitev v slabo povezano letališče bi koristila samo Alitalii



MILAN - Evropska unija se je opredelila proti načrtu, da bi prihodnjega 25. oktobra pričelo redno delovati novo milansko letališče pri Malpensi, kamor naj bi premestili vse mednarodne polete, ki so se do-

slej posluževali starega letališča Linate, kjer naj bi ostali samo poleti Alitalie za Rim. Novega letališča bi se moralo poslužiti 12 milijonov potnikov letno.

Posvetovalna komisija je odobrila z veliko večino glasov predlog evropskega komisarja za prevoze Neila Kinnocka. Iz Milana do 53 kilometrov oddaljene Malpense zaenkrat vodi samo ozka avtocesta, ki jo sicer nameravajo razširiti do leta 2000, železniško povezavo pa bodo dokončali šele leto pozneje. Do takrat bodo torej povezave skrajno neustrezne, kar bi lahko odvrnilo veliko potnikov od letov s tega težko dostopnega letališča, kjer bi se lahko poslužili letal vseh družb. Udobnejša izbira bi bila polet s hitro dostopnega letališča Linate in torej z letali Alitalie do mednarodnega letališča v Rimu, od koder bi se peljali naprej v svet - verjetno z letali Alitalie. S tem, menijo evropski izvedenci, bi Italija krsila pravilo o enakih možnostih konkurence, ki jih mora nuditi vsem prevoznikom.

Septembra bo evropska vlada sprejela dokončni sklep in ni nobene dvoma, da bo potrdila včerajšnje mnenje komisije. Potem bo poteza na Italiji, ki bo verjetno vložila priziv na evropsko sodišče, medtem pa bo uvedla postopno selitev poletov iz Linateja v Malpenco.

Na sliki: pogled na novo letališče Malpensa (telefon AP).

NOVICE

Včeraj 130 požarov

RIM - Včeraj so v Italiji zabeležili nič manj kot 130 gozdnih požarov. Gorelo je predvsem na območjih Srednje in južne Italije: največ požarov so zabeležili v Kampaniji (25), v Laciju (219), v Kalabriji (20) in Abrucih (15). Izvedenci civilne zaštite se niso ocenili skode oz. površine, ki so jih včeraj zajeli ognjeni zublji, vendar je jasno, da so požari letos poleti hudo prizadeli italijanske gozdove: samo v dneh okrog velikega smarna je upepelilo 600 hektarjev gozdov.

Gre skoraj izključno za podtaknjene požare, kot dokazuje dejstvo, da v ostalih sredozemskih državah včeraj niso zabeležili požarov, čeprav so vremenske razmere bile pravtako vroče in suhe.

Eksplozije v ameriškem oporišču pri Avianu

AVIANO - Včeraj popoldne se je z ameriskega letališkega oporišča v Avianu pri Pordenonu dvignil gost dim, medtem ko je bilo slišati močne eksplozije. Dim in hrup sta povzročila preplah v krajih okrog oporišča, kaže pa, da ni bilo razlogov za zaskrbljenost. V oporišču naj bi se namreč odvijale vojaške vaje, pri katerih so rabili solske ročne bombe, ki močno počijo in ustvarjajo veliko dima, v bistvu pa niso nevarne. Pomirjujoče pojasnilo poveljstva Usaf potrjuje tudi redno delovanje vseh služb v oporišču.

Nova deontološka pravila za častniški poklic

RIM - Danes bo začel veljati zakon z novimi pravili za častniški poklic v zvezi z varovanjem pravice do zasebnosti. 13 členov novega zakona so izdelali v sodelovanju med Novinarstvo zbornico in garantom za zasebnost Stefanom Rodotajem z namenom, da združijo pravico do svobodnega poročanja s pravtako pomembno pravico državljanov do svoje zasebnosti. Se posebej so zaščitene nekatere kategorije, kot so mladoletniki, ni pa zavarovana zasebnost nekaterih javnih osebnosti, kot so politiki.

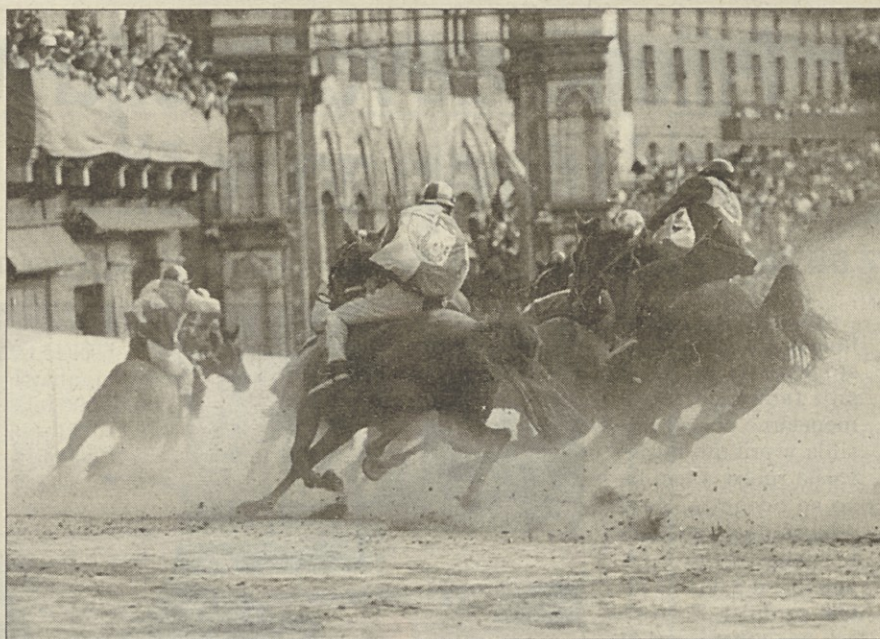
SIENA / PO USMRTITVI PONESREČENEGA KONJA NA PALIU

Besedni napadi in prijave organizatorjev

Župan se brani, češ da na hipodromih umre več konj - Poziv proti vsakršnemu nasilju

SIENA - Zalostna usoda Lobisa Andree, konja, ki se je ponesrečil na nedeljski sloviti tekmi Palio di Siena (telefon AP) in so ga zaradi zloma desne noge morali ustreliti, je takoj povzročila val protestov. Na besedne napade in tozbe je župan Siene Peirluigi Piccini odločno odgovoril rekoč, da so napadi na Palio velikokrat odraz nepoučenosti ali slabe vere. Obsodbe prireditve, na kateri konji (z jahalci) zastopajo zgodovinske četrti mesta, se namreč vrstijo iz leta v leto, ko pride do nesreče, kakršna se je pripetila letos (vpleteni so bili stirje konji, dva sta se poškodovala, eden resneje), pa so napadi se ostrejši.

Razna združenja, predvsem tista, ki se potegujejo za zaščito živali, kot sta Lav in Lida, pa so ob kritikah vložila tudi tozbe. Tako je liga Lav prijavila sodnim oblastem organizatorje Palia zaradi mučenja živali, istočasno pa je pozvala višji sodni svet, naj pregleda, zakaj so sodniki v



Sieni arhivirali številne tozbe proti organizatorjem. Od leta '75 do danes naj bi po oceni Lava na tradicionalni prireditvi umrlo 37 konj. Združenje potrošnikov Codacons pa je sodniku Guarinellu, ki raziskuje primere protizakonitega uživanja poživil v raznih sportnih panogah, predložilo zahtevo, naj bi v

raziskavo vključili tudi Palio s sodelujočimi konji in jahalci.

V kritikah na račun organizatorjev je tudi podudarek na številu nesreč, župan Piccini zatrjuje, da na hipodromih umre veliko več konj kot v Sieni. Številni nadalje menijo, da bi morali tudi za Palio veljati predpisi, ki urejajo druge konjske

dirke. Tako je režiser Franco Zeffirelli prepričan, da konjem pred nastopom na Palio dajo pozivila. Zato soglasa s predstavnic LD Chiaro Acciarini, da bi za Palio izbirali konje, ki so primerni za tisti teren, se pravi maremske konje, ki so močni, ne pa veliko lažje in seveda hitrejsi dirkalne konje.

KMEČKA BANKA - GORICA

17 AVGUST 1998		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1766,00	1796,00	
nemška marka	979,00	997,00	
francoski frank	289,00	299,00	
nizozemski gulden	860,00	885,00	
belgijski frank	47,00	48,80	
funt sterling	2828,00	2918,00	
irski sterling	2437,00	2532,00	
danska krona	255,00	265,00	
grška dramma	5,70	6,11	
kanadski dolar	1155,00	1190,00	
švicarski frank	1169,00	1194,00	
avstrijski šiling	138,10	142,60	
slovenski tolar	10,15	10,48	
hrvaška kuna	260,00	280,00	

MILANSKI DEVIZNI TRG

17. AVGUST 1998		v LIRAH	
valuta	povprečni		
ameriški dolar	1773,530		
EKU	1944,680		
nemška marka	986,390		
francoski frank	294,250		
funt sterling	2863,010		
nizozemski gulden	874,650		
belgijski frank	47,836		
španska pezeta	11,625		
danska krona	259,060		
irski sterling	2473,720		
grška dramma	5,835		
portugalski eskudo	9,637		
kanadski dolar	1165,260		
japonski jen	12,118		
švicarski frank	1178,820		
avstrijski šiling	140,190		
norveška krona	231,240		
švedska krona	216,750		
finska marka	324,420		

MILANSKI BORZNI TRG

17. AVGUST 1998			INDEKS MIB 30: +1,01		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	23.087	-0,67	La Fondiaria	10.745	-1,18
Bca di Roma	4.161	+1,01	Mediaset	10.695	+2,62
Bca Fideuram	10.987	-0,38	Mediobanca	23.283	-0,73
Bca Pop.M.I.	15.337	-2,26	Montedison	2.069	+1,32
Compart	1.610	-0,73	Olivetti	3.917	-0,25
Comit	14.073	-0,66	Parmalat	3.024	-3,10
Credit	9.243	-1,14	Pirelli Spa	5.406	+3,11
Edison	16.147	-1,50	Ras	25.455	-1,40
Eni	10.389	-1,51	Rolo	44.547	-1,74
Fiat	6.842	+0,55	Saipem	7.027	-1,59
Generali	64.373	-0,13	San Paolo To	28.159	-0,52
Imi	29.359	-0,41	TIM	11.817	-0,08
Ina	5.436	-1,75	Telecom Ità	14.590	+2,28
Italgas	7.854	-0,50			

17 AVGUST 1998		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1769,00	1795,00	
nemška marka	979,00	995,00	
funt sterling	2846,00	2901,00	
švicarski frank	1169,00	1194,00	
belgijski frank	46,80	48,80	
francoski frank	289,00	299,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	226,00	236,00	
švedska krona	211,00	221,00	
kanadski dolar	1152,00	1192,00	
portugalski eskudo	9,13	10,03	
nizozemski gulden	859,00	884,00	
avstrijski šiling	138,08	142,43	
španska pezeta	11,11	12,21	
grška dramma	5,52	6,32	
irski sterling	2437,00	2517,00	
japonski jen	11,66	12,56	
avstralski dolar	1.003,00	1.073,00	
madžarski florint	7,00	8,50	
hrvaška kuna	260,00	285,00	
slovenski tolar	10,25	10,45	

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Zadruga z.o.z.

TRST



Ijubljanska banka
Podružnica Milano



REZIJA / ŠMARNNA MIŠA

Verski obred in kulturne prireditve

V dolini Rezije se je zbrala velika množica ljudi - Dve pobudi za odkrivanje korenin

REZIJA - »Veliko ljudi je prišlo, več kot prejšnja leta, ceprav je bila smarna miša vedno dobro obiskana.« Tako nam je svoje zadovoljstvo ob dobro uspelem rezjanskem prazniku izrazil Luigi Paletti, župan občine Rezija. Množico je v dolino na robu slovenskega etničnega ozemlja privabilo nedvomno lepo vreme, prav gotovo pa tudi dejstvo, da postaja slovesnost ob velikem smarnu vse bolj priljubljena tudi med prebivalci bližnjih krajev. Po županovem mnenju je bilo med obiskovalci sicer veliko nekdanjih Rezjanov, ki so se preselili drugam, veliko pa tudi običajnih nedeljskih turistov.

Jutro je bilo namenjeno verskemu obredu, najprej masi, ki jo je daroval g. Maurizio Ridolfi, nato pa procesiji po ulicah Ravance.

Popoldan je bil odmerjen posvetnemu praznovanju, zabavam, plesu, obisku razstav, nogometnemu turnirju, nastopu folklorne skupine. Pri organizaciji prireditev je sodelovalo več krajevnih ustanov, seveda župnija in občina, nato pa se kulturno društvo Rozojanski dum, sportna združenja, krajevna turistična ustanova. Popoldanske prireditve so zajele celotno dolino.

Letošnje poletje v Rezijski sta zaznamovali dve pobudi etnografskega značaja. Ob koncu julija so odprli razstavo o oblačilih in tkaninah v Rezijski. Prejšnji teden so se nato oddolžili se spominu na nekdanje bruse (na fotografiji). Rezijske, ki jih je zaradi njihovega poklica spoznalo širše območje nase dežele.



BOVEC / POLETNA UNIVERZA

Za boljše poznavanje sosedov

Udeleženci bodo pripravili gradivo za čitanko Alpe-Jadran

BOVEC - Tudi letos so Univerze iz Celovca, Trsta, Vidma, Maribora in Ljubljane pripravile Poletno univerzo v Bovcu, ki poteka od 16. do 30. avgusta v hotelu Alp v Bovcu.

Letošnje poletne univerze se je udeležilo 48 studentov, mladih raziskovalcev in profesorjev iz vseh sodelujočih univerz. Geslo prireditve, ki jo vodi profesor Andreas Moritsch iz Univerze v Celovcu, je Evropa v regijah.

Osnovni namen srečanja je približati in pripraviti študente za evropske integracije in transnacionalno sodelovanje. Zato poteka Poletna univerza v Bovcu, ker ta kraj leži ob tromeji, kjer se stika slovanski, romanski in germanski svet - v središču Evrope, toda vseeno na skrajni meji treh držav.

K temu je treba dodati, da v procesu

vključevanja v Evropsko unijo in ob krepitvi evropskih integracijskih tokov, da tudi meje nacionalnih držav padajo. Med Italijo in Avstrijo je bila meja že odpravljena, za Slovenijo se bo to zgodilo v bližnji prihodnosti. Z brisanjem mej se spreminjajo pogoji transnacionalnega sodelovanja, kar zahteva nov pristop in drugačno odprtost.

V okviru Poletne univerze tudi letos v dopoldnevih potekajo jezikovni tečaji nemščine, italijansčine, furlansčine in slovensčine, popoldne pa seminarji. Letošnja tema je »Mi in naši sosedje«. Udeleženci bodo prav v tem okviru pripravili gradivo za čitanko Alpe-Jadran, ki bo izšla v jezikih sodelujočih univerz, ki naj bi bila tudi odgovor na vprašanje, kaj želimo, da bi naši sosedje vedeli o nas. (STA in CR)

HRUŠICA / NA MEJNEM PREHODU

Zaplenili skoraj tono prvovrstne marihuane

Mamilo so našli v tovornjaku z albansko registracijo

HRUSICA - Carinikom in policistom na mejnem prehodu Karavanke-Hrušica je prejšnji teden uspelo zadati se en udarec trgovini z mamili. V sredo, 12. avgusta, so namreč v tovornjaku z albansko registracijo odkrili 950 kilogramov prvovrstne marihuane, namenjene na Zahod, je na včerajšnji novinarski konferenci, na kateri so predstavili podrobnosti odkritja doslej največje količine zasežene marihuane v Sloveniji, dejal nacelnik Uprave javne varnosti Kranj Jaka Demšar.

Nacelnik kriminalistične službe UNZ Kranj Bostjan Sladič je pojasnil, da se je na mejni prehod Karavanke-Hrušica 12. avgusta ob 12.30 pripeljal 37-letni albanski državljan G.M. Pripeljal se je z vlečnim vozilom, na katerem je bil pripet polpriklopnik oz. hladilnik. Cariniki in policisti so ugotovili, da je v praznem hladilniku skritih 950 kilogramov zelo kvalitetne marihuane, pakirane v 60 vrečah. Z demontažo kompresorja, namescenega v notranjosti polpriklopnika, so operativci odkrili prostor, velik 71 krat 94 centimetrov, kjer je bila skrita marihuana. Kriminalisti so voznika - ki se je legitimiral s ponarejenim potnim listom, pri sebi pa je imel tudi ponarejeno vozniško dovoljenje, tako da njegovo identiteto ugotavlja Interpol - ovadili, primer pa je prevzela posebna skupina državnih tožilcev. Ugotovili so tudi, da je voznik tovornjaka 10. avgusta prevzel tovornjak v Albaniji in se v Draču vkrcal na trajekt. Po lastnih izjavah pa naj bi se peljal v Nemčijo po vrtiljak.

Upravnik jesenske carinarnice Miha Stojan je na novinarski konferenci pojasnil, kako je prišlo do suma, da je na tovornjaku z albansko registracijo skrito mamilo. Na ladji, ki je v Koper priplula iz Albanije, je bilo namreč sedem tovornjakov, na katerih so bila natovorjena zelišča, to pa je primerno blago za skrivanje mamil. Prvi pokazatelj, da so na tovornjaku mamila, je bi-

lo tehtanje tovornjakov, ki je na mejnem prehodu Karavanke obvezno in avtomatsko.

Po besedah vodje referata za mamila pri Kriminalistični službi MNZ Ljuba Pirkoviča bi v maloprodaji stal tišoč dolarjev. Slovenija je ena od držav, po kateri potujejo ogromne količine prepovedanih drog iz vzhodnoevropskih in azijskih držav. Vsako leto v Evropo po balkanski poti pride okoli 60 ton heroína. Slovenski kriminalisti

so letos zasegli že 31 kilogramov heroína, je dejal Pirkovič in poudaril, da se je število kaznivih dejanj s področja prepovedanih drog v zadnjem času povečalo za 80 odstotkov.

Sicer pa so na mejnem prehodu Karavanke, ki je edino v Sloveniji, kjer je tehtanje tovornjakov v tranzitu obvezno pri izstopu iz države, v zadnjih letih odkrili in zasegli 6 kilogramov marihuane ter manjše količine heroína in hasisa. Upravnik jesenske carinarnice je opozoril, da bi bilo treba v prihodnje zagotoviti opremo za uspešnejše in zanesljivejše odkrivanje teh tovorov. (STA)

NOVICE

Junija v Sloveniji 14,1 % brezposelnih

LJUBLJANA - V Sloveniji je bilo junija 873.563 aktivnih prebivalcev, od tega je bilo delovno aktivnih 750.270 prebivalcev, kar je za 0,1 % več kot maja in za 0,7 % več kot junija lani, so ugotovili v državnem uradu za statistiko. Stopnja registrirane brezposelnosti je junija znašala 14,1 odstotka, kar je za 0,2 odstotka manj kot mesec poprej.

Junija je bilo registriranih 123.293 brezposelnih oseb, kar je za odstotek manj kot maja in za 0,6 % več kot lanskega junija. Stopnja registrirane brezposelnosti, ki je v prvih šestih mesecih letos povprečno znašala 14,5 %, je bila junija pri moških 13,1-odstotna, pri ženskah pa 15,3-odstotna. V juniju je bilo zaposlenih 653.481 oseb, samozaposlenih pa 96.789 oseb. Zaposlenih je bilo junija za dve desetinki odstotka več kot maja, v primerjavi z lanskim junijem pa se njihovo število ni spremenilo. V podjetjih in drugih organizacijah je bilo zaposlenih 592.200 oseb, kar je za 0,4 odstotka manj kot pred letom dni, pri samozaposlenih oseb pa si je zaposlitev poiskalo 61.281 oseb (4,3 odstotka več kot junija lani). (STA)

Državni sekretar Petrič odpotoval v New York

NEW YORK - Državni sekretar na ministrstvu za zunanje zadeve Ernest Petrič je včeraj odpotoval v New York, kjer se bo med drugim sestal s predstavniki držav članic Varnostnega sveta. Kot so sporočili z MZZ, obisk državnega sekretarja Petriča v New Yorku sovпада z razpravo o posameznih pomembnih vprašanjih - vključno z obravnavo Kosova - v Varnostnem svetu ZN, ki mu v avgustu predseduje Slovenija. (STA)

Presežena kritična meja žveplovega dioksida

LJUBLJANA - Po podatkih Hidrometeorološkega zavoda Slovenije je bila v nedeljo presežena kritična urna imisija koncentracije 700 mikrogramov žveplovega dioksida na kubični meter zraka v Ravenski vasi v občini Zagorje ob Savi (746 mikrogramov), mejna - 350 mikrogramov - pa na Velikem Vrhu v občini Smartno ob Paki (361 mikrogramov), so sporočili iz Uprave RS za zaščito in reševanje. V Ravenski vasi je bila s 148 mikrogrami presežena tudi mejna 24-urna imisijaska koncentracija 125 mikrogramov žveplovega dioksida na kubični meter. (STA)

Novi požari v Istri

PULJ - Ta vikend so v istrski županiji zabeležili 18 požarov. Najhujsi med njimi je izbruhnil v soboto ob enih popoldne pri mestu Stepčič. V požaru pri mestu Stepčiči, ki je pod nadzorom od nedelje popoldne, je zgorelo 30 hektarjev borovih gozdov in približno 170 hektarjev makije in nizkega podrastja. Zaenkrat ni nevarnosti, da bi se požar razširil, približno 70 gasilcev pa nadzoruje pogorišče. V preostalih 17 požarih je zgorelo 25 hektarjev, večinoma makije in nizkega podrastja. (STA/Hina)

IDRIJA / VREDNOTENJE UMETNE OBRTI

Tradicionalni čipkarski festival

Vrhunec bo v nedeljo, ko bodo ženske na glavnem trgu tekmoval v klekanju

IDRIJA - Clani upravnega sveta čipkarskega festivala v Idriji, ki ga vodi Samo Bevk, se skrbno pripravljajo na organizacijo in izvedbo letosnjega tradicionalnega, 17. čipkarskega festivala, ki bo vrhunec dosegel v nedeljo, 23. avgusta 1998, ko bo na Trgu sv. Ahacija v Idriji tekmovanje mladih in starejših v klekanju.

V začetku meseca julija letos sta predsednik društva Kolektor Idrija Stojan Petrič in predsednik Upravnega sveta čipkarskega festivala Samo Bevk podpisala dveletno pogodbo o sponzoriranju te osrednje turistične prireditve v Idriji.

Čipkarski festival v Idriji sodi med najpomembnejše slovenske etnološke, kulturne in turistične prireditve.

Idrija je zibelka slovenskega čipkarstva. Prvi znani pisani vir o klekanju je prav iz Idrije, iz daljnega leta 1696. Idrijska cipka, za živim srebrom drugi najpomembnejši idrijski simbol, po lepoti pa prvi, je prišla v te kraje že pred stoletji. Ves ta čas je klekanje nudilo idrijskim ženskam in dekletom svojevrstno obliko družbenega življenja, mnogim od njih tudi dodaten vir zaslužka. Potreba po boljsem zaslužku in zato želja po večji kvaliteti je zahtevala tudi posebno izobraževanje. Zato ni čudno, da je ravno po priporočilu trgovcev Avstroogrske trgovsko ministrstvo v letu 1876 v Idriji ustanovilo državno čipkarstvo solo.

Idrijska cipka se je v zadnjem obdobju zelo

uveljavila. K tej uveljavitvi pa so mnogo pripomogle odmevne mednarodne razstave v Benetkah, Gorici, Zenevi in Strasburgu. Ucenke čipkarske sole Idrija so v začetku junija letos uspešno sodelovale na čipkarskem festivalu v mestu Tonder na jugu Danske, prav tako pa je idrijska delegacija, ki jo je vodil župan Cveto Koder, obiskala češko mesto Vamberg, kjer se je udeležila tradicionalne mednarodne čipkarske razstave in vzpostavila prijateljske vezi med dvema čipkarskima središčema. Na povabilo idrijskega župana Kodra bo delegacija češkega mesta Vamberg obiskala Idrijo v času letošnjega čipkarskega festivala.

Ze vse poletje je v Galeriji Idrija odprta

stalna razstava izdelkov domače čipkarske sole. Za obiskovalce Idrije je zanimiv tudi ogled stalnih muzejskih zbirk v gradu Gewerkenegg. Antonijevega rova, jaska Franciske in stare rudarske hiše, znamenite vodne črpalke Kamst v Idriji, Divjega jezera - muzeja v naravi in Klavz - »slovenskih piramid« na Idrijci in Belci v krajinskem parku Zgornja Idrijca in rekreacijski center »Lajšt«.

V času čipkarskega festivala bo poskrbljeno tudi za večerno zabavo z znanimi slovenskimi ansambli, gostinci pa bodo pripravili idrijske kulinarične specialitete, kot so zelševka, smokavc, idrijski zlikrofi z bakalco in gerus.

Silvo Kovac

Zverinska krutost gospodarja

AVIANO (PORDENON) - Tri dni je trajala agonija nemškega ovčarja, ki ga je lastnik (51-letni kmet iz Aviana) silovito mahnil s pestjo po glavi. Žival je poginila na dvorišču, ne da bi ji kdo od domačih priskotil na pomoč.

O nečloveškem ravnanju s psom je karabinjer obvestila kmetova sosedka. Povedala je, da je pes prispel na njeno dvorišče. Klicala je dežurnega veterinarja, da bi pomagala živali, vendar zaman. Zivinodravnik ni bilo na spregled.

Pes se je nato zavlekel na domače ognišče, kjer so ga tri dni pustili v agoniji na soncu, dokler ni poginil.

Zadevo sedaj raziskujejo karabinjerji, ki bodo tudi ugotovili, zakaj se veterinar ni odzval na poziv ženske.



Utrinki iz preteklosti



Tečaj nemščine v Boljuncu

V letih 1917 in 1918 so v Boljuncu priredili tečaj nemščine, ki ga je vodila učiteljica na tamkajšnji osnovni šoli Gusti Res (na sliki v sredi). Ob njej so z leve proti desni od zgoraj navzdol Justina Zlobec - Baka, Servul Maver - Bako, Mirko Žerjal - Borondo, Justina od Rokota, Slava Parovel, učiteljica Gusti Res, Rozalija Ota - od Vanke, Romano Požru in Josip Bolčič.

PISMO UREDNIŠTVU

Igračkanje z zgodovino

Z velikim zanimanjem prebiram »besedni spopad« med našim pisateljem Borisom Pahorjem in dr. Jozetom Pirjevcem o vrednotah KPJ. Te, tako piše dr. Pirjavec, nas vedno znova silijo k razmisljanju. Gotovo, pa ne samo njega, ampak vse, ki menijo, da je polpretekli čas tam čez mejo se vedno zanimiv in bo v nekaterih odtenkih zanimiv se naprej v tretjem tisočletju.

Ne samo ta dva zamejska razumnika (upam, da ju tako lahko imenujem), ampak tudi drugi zelo radi pobrska po obdobju od leta 1947 do 1990. Končno pa smo ta čas prezivljali in ga tudi se po svoje doživljali, tako da je pri nakaterih več, pri drugih manj, pustil na vsakemu izmed nas tudi svoje sledove. Mislim, da mimo tega ne bi smel nihče, ki je imel, neglede na kateri strani meje je živel, takšne ali drugačne stike s Slovenijo, Slovenci, tamkajšnje politiko in kulturo.

Je pa tudi res, da se ta čas vedno bolj odmika, saj ljudje živimo sedanjost in se na zalost velika večina vedno manj zanima za to, kar je bilo. S tem pa nočem zanikati pomena, ki ga ima kakršnokoli razmisljanje kot tudi raziskovanje polpreteklega časa, ki ostaja vreden, neglede na to, kje živi. Prav na to me je spomnil dogodek, ki sem ga doživel v julijski vročini.

Bilo je prva leta po razmejitvi. V eni od naših vasic v Soski dolini je na mali gorski kmetiji ostala sama mati s sinom. Oče je »padel« pri partizanih. Nekega večera se je v vaski gostilni vnel prepir med tam fantom in upokojenim partizanskim oficirjem. Fant je zabrusil staremu borcu v obraz, tako smo tedaj spostljivo(!) imenovali upokojene partizane, naj se zave, da jih ima preveč na vesti... Ta mu je odločno vrnil: »Ti se pripravi!« Drugi dan, so se hiši blizali milicniki, da bi fanta aretirali. Mama pa ga je od dalec opozorila, da jo je sin lahko popihal v gozd. Ker ga ni bilo doma, ga pač niso odpeljali; vedel pa je, da ga čaka Goli otok; zato je pobegnil v Italijo. Mama je 21 dni zaporedoma pesačila na železnico, postaja v Solkan, kupila povratni listek za Novo Gorico, tu izstopila in ob železniški ograji, ob tirihi počasi hodila proti zapornicam ter s pogledom pozdravljala sina, ki ji je mahal na drugi strani meje. Dvaindvajseti dan pa sta se vanjo zagnala milicnik in sprevodnik, ko je v Solkanu vstopila na vlak s plačano povratno vozovnico, in jo s silo izvlekla iz vlaka. Od tedaj sina ni več videla. Redno pa je 21 dni pesačila po dve uri do Solkana in se prav toliko nazaj domov, samo za en sinov pogled... Vse to smo solarji opazovali na solkanski železniški postaji, ko smo čakali na vlak. Ostal mi je za vedno v spominu.

Ta mož sedaj živi v Novi Zelandiji in letos

julija me je obiskal skupaj s sinom, ki je ocesni kirurg. Mož se redno vrača vsakih nekaj let. Letos je prvič pripeljal sina. Vedno prinese s seboj tri svečke in jih prižge; eno na grobu mame, drugo na grobu partizanskega oficirja, ki ga je poginjal v svet, in tretjo na pragu porušene domacije. Prav ta tretja svečka je zame zanimiva. Ko smo se prebijali do rusevin domacije, ki je vsa porasčena z robidovjem in grmicevjem, in se je videlo, da je mož celo pot pritaženo jokati, sam opazoval sina. Oče je gotovo imel pred seboj dom, takšen, kot ga je zapustil kot otrok, toplo slovensko gorsko ognjišče z mamo in očetom, otroškimi spomini s tistim lepo obdelanim svetom... Sin vsega tega ni razumel, ceprav se je trudil, da bi vsaj kaj dojel in zato je ves čas nekaj spraseval. Ugajala mi je njegova angleška slovenščina s tolminskim prizvokom. Ko smo zapuščali porasčeno razpadlo domacijo in smo že skoraj prišli do avta - po dveh urah hoje, med katero je oče molcal in s tolminsko trdoto tudi prikrival bol, ki jo je nosil v sebi - nas je iznenadil sin. Takole je rekel: »Ves, tata, tvoje korenine so tu, moje so na Novi Zelandiji. Vendar povej mi, zakaj ima ta tvoj narod tako kruto zgodovino? Ti jo čutiš, jaz ne. Zakaj so bile med nami in so se takšne razprtije, sovraštva... Vedno si mi pripovedovali, da ste se imeli radi, da ste bili s sosedi dobri, da ste si pomagali... Zakaj so se

po vojni, ko je bilo konec teh morij, dogajale takšne stvari... Jaz tega ne bom nikoli razumel! Kaj je v vas Slovencih?...« Teh vprašanj ni hotelo biti konec. Oče je molcal, kdo ve kaj si je tedaj mislil, sam pa tudi. Ta sin vsega tega ne bo nikoli razumel...

Tedaj sem se spomnil na dogodek v Čaňkarjevem domu v Ljubljani, ko so pred leti podeljevali Prešernove nagrade in je predstavnik mlajše generacije povedal nekaj stavkov, ki so na tisti slavnostni večer vrgli veliko senco. Vso stvar je skušal »popraviti« pisatelj Boris Pahor in je v nekem inproviziranem domovinsko čustvenem nagovoru citiral Pariz... Pozno zvečer, ko se je s tiste proslave vračal domov eden od članov Slovenske akademije znanosti in umetnosti, mi telefoniira in pove: »Vidi se, vi živite izven slovenske realnosti in ne boste nikoli pravilno dojeli tega, kar je sedaj tu in je tudi tu bilo, ker ste na vse gledali »čez mejo...« »naj bo kakorkoli že, kdo gleda »čez« ali »skozi« mejo, to je drugo vprašanje. So pa določena vprašanja, ki se na zalost ne dajo razpoznati, ker so preuranjena. Zgodba tega moza, ki ga je sosed poginjal v svet, pa je lahko zelo verodostojni delček naše polpreteke dobe, ki je prav, da ga poznamo in bomo tako mogoče laze dojeli stvari, ki so se tedaj dogajale, pa jih na zalost pri najboljši volji ne razumemo!

Ambroz Kodolja
Doberdob

KAPELE V BREŽIŠKI OBČINI

V Sloveniji odpira vrata prvi ekomuzej

Pobuda muzeologa T. Šole

KAPELE - V okviru idejnega projekta Ekomuzej Kapele so v soboto v vasi Kapele v brežiški občini odprli razstavi z naslovoma Srečanje s kapelskim muzejem in Ptice in ljudje ter razstavo otroških likovnih del na temo stare hiše in ptice. Prikazali bodo tudi nekaj starih obrti, na ogled bodo namreč lončarstvo, slamnata streha, suha roba, vezenje, kruhi, pecivo, muzejska prodajalna in "fijakerji", s katerimi se bodo obiskovalci lahko tudi popeljali.

Avtor projekta Ekomuzej Kapele je mednarodno priznani muzeolog profesor doktor Tomislav Sola, pobudo za njegovo izpeljavo pa je dal odbor CRPOV in KS Kapele. Sobotna prireditve pomeni izvedbo prve faze projekta, katerega namen je prebivalcem Kapel pokazati bistvo problematike ekomuzeja; dokazati, da kultura lahko živi tudi daleč od vlemest v majhni vasi in da obstoj ekomuzeja prispeva k razvoju skupnosti in okolja.

Ekomuzej se kot institucija razlikuje od ostalih muzejev. Ni namreč specializiran za določeno znanstveno področje, ampak je njegova vsebina celotna naravna, kulturna in tehnična dediščina. Ekomuzeji so nastali pred 30 leti v Franciji in so kmalu dokazali, da so uspešna alternativa tradicionalnim muzejem. Ekomuzej v Kapele bi bil prvi tovrstni muzej v Sloveniji in v tem delu sveta Evrope sploh.

Znotraj meja KS Kapele je precejšen del zascitene območja Jovsov, ki so specifični zaradi velike pestrosti rastlinskih in živalskih vrst. Gre za 4,6 kvadratnega kilometra veliko poplavno ravnico med kapelskim gricevjem in Sotlo, ki je edino ohranjeno območje močvirnih in vlažnih travisc v Spodnjem Posavju. V Jovsih živi 80 vrst različnih ptic, gnezdi jih preko 55 vrst in dobra četrtina jih je uvrščena na rdeči seznam ogroženih gnezdk Slove-nije. Nekatere nase najredkejšje gnezdkilke so kozica, zlatovranka in crmočeli srakoper, medtem ko je kosci, ki tudi gnezdi v Jovsih, ogrožena vrsta v svetovnem merilu.

Prireditelji so otvoritveno slovesnost popestrili z nastopom pihalnega orkestra Kapele, kapelskega moškega pevskega zbora in carodeja iz Zagreba. (STA)

SPOROČILO IZ WASHINGTONA

Nova ameriška veleposlanica 1. 9. v Sloveniji

To bo Nancy Ely Raphael

WASHINGTON - Iz slovenskega veleposlanstva v Washingtonu so sporočili, da bo nova ameriška veleposlanica v Republiki Sloveniji 1. septembra prispela v Ljubljano. Nancy Halliday Ely-Raphael je prestala se zadnje dejanje na poti do prevzema položaja v Ljubljani, kar je bila slovenska prisega v State Departmentu.

Imenovanje Ely-Raphaelove je potekalo brez težav. Najprej jo je 16. junija letos potrdil senatni Pododbor za evropske zadeve senatnega Odbora za mednarodne odnose, nakar je njeno imenovanje za veleposlanico sprejel se celoten senat. Nancy Ely-Raphael je po izobrazbi pravica, v dosednji karieri pa je med drugim opravljala dela namestnice državnega tožilca ter namestnice sekretarja za demokracijo, človekove pravice in delo. Čas med predlogom za imenovanje in potjo v Slovenijo je nova veleposlanica ZDA v Sloveniji po lastnih besedah izkoristila za učenje slovenskega jezika, spoznavanje slovenske kulture, zgodovine in drugih s Slovenijo povezanih zadev. Ely-Raphaelova dobro pozna Slovenijo, njen gospodarski in politični položaj ter njeno pot pri preobrazbi socialističnega sistema v moderno demokracijo. Ob zaslišanju v senatnem odboru je menila, da je Slovenija gospodarsko najuspešnejša med državami v tranziciji in ima dobro urejeno področje varovanja človekovih pravic.

Na krajši slovesnosti po zaprisegi v State departmentu je imel osrednji nagovor državni podsekretar za politične zadeve Thomas Pickering, ki je za državno sekretarko Madeleine Albrightovo in namestnikom Strobeom Talbottom tretji človek v hierarhiji State departmenta. Pickering je poudaril, da je Slovenija storila veliko na poti premagovanja komunistične zapuščine v politiki in gospodarstvu ter na področju varovanja človekovih pravic. Državni podsekretar je se poudaril tesno partnerstvo med Slovenijo in ZDA, ki predstavljata enega ključnih elementov v ameriških prizadevanjih za stabilizacijo razmer v jugovzhodni Evropi. Slovenskega veleposlanika je ob zaprisegi Ely-Raphaelove nadomestil Igor Kerštain, kateremu se je Pickering v imenu ameriške vlade zahvalil za odlično sodelovanje med državama v času, ko Slovenija predseduje Varnostnemu svetu OZN.

Robi Poredos za STA

ZAČEL JE VELJATI NOV PRAVILNIK

Nove uniforme slovenske vojske

Pravilnik določa vrsto uniforme in ureja njihovo nošenje

LJUBLJANA - Na podlagi zakona o obrambi je minister za obrambo Alojz Krapež izdal pravilnik o uniformah Slovenske vojske (SV), ki je nadomestil starega o uniformah Teritorialne obrambe iz leta 1991, ki s 14. avgustom ne velja več. Novi pravilnik, ki je začel veljati ta vikend, določa vrste uniform v SV ter ureja njihovo nošenje.

Po tem pravilniku so uniforme SV bojne, službene, slovesne, uniforme gardne enote in uniforme orkestra SV. Bojna uniforma je izdelana iz maskirno potiskane tkanine in sestavljena iz kape, hlače, srajce, vetrovke, skornjev, bojnega pasu z naramnikom, pasu za hlače, anoraka, vrhnjih hlače, celade, baretke, puloverja, puljaja, podkape, hlače iz termoverlurja, rokavice, perila in nogavice.

Službene uniforme so moške in ženske, zimске ter letne, po enotah se razlikujejo osnovne uniforme, uniforme letalskih enot in enot zračne obrambe.

Osnovna moška uniforma je izdelana iz tkanine rjave barve, sestavljena pa iz suknjica, hlače s pasom, capke, srajca s kravato, plašč, vetrovka, jopič, baretka, pullover, cevliji, rokavice in nogavice. Senska osnovna uniforma je v kombinaciji rjave in drap barve; podobno kot moško jo sestavljajo suknjič, krilo, hlače, bluza s kravato, klobucek, baretka, plašč, vetrovka, jopica, pas, rokavice, torbica in cevliji.

Službena moška in ženska uniforma letalskih enot sta enaki kot moška in ženska osnovna uniforma, razlikujeta se le v barvi, saj sta temno modri razen srajce, baretke ter ženske bluže, ki so svetlo modri in cevlijev ter usnjenih dodatkov, ki so črni.

Modre so tudi zimске moške in žen-

ske mornariške uniforme, z belo srajco oziroma blužo ter suknjicem, ki se doročno zapenja. Cevliji, usnjeni dodatki in kravata so črni. Čini so pri moški in ženski uniformi našiti na spodnjem delu rokavov v obliki zlato rumenih trakov. Obe službeni mornariški letni uniformi sta drap barve.

Tudi slovesne uniforme so modre, sestavljene pa iz suknjica, hlače oziroma krila s pasom, capke oziroma klobucka, srajce oziroma bluže s kravato, plašča, rokavice, torbice in cevlijev.

Slovesne uniforme so enake za vse vojaške osebe razen pripadnikov mornariških enot, ki imajo slovesno uniformo enako kot zimsko uniformo, letna pa je bele barve s čini, našitimi v obliki trakov na črni epoleti, ki se nosi na ramenski epoleti suknjica.

Uniforma gardne enote je sestavljena iz hlače s pasom, capke in vojaških skornjev, ki so temnorjave barve, suknjica in vetrovke oker barve ter srajce s kravato, pasu gardne enote in rokavice. Uniforma orkestra SV je barvno enaka uniformi gardne enote, po obliki pa službeni uniformi.

Vojaške osebe nosijo bojno uniformo pri opravljanju vseh nalog na terenu in ostalih aktivnostih, službeno uniformo, ko ne opravljajo vojaškega usposabljanja ali bojnih nalog, in slovesno uniformo na protokolarnih prireditvah. Pripadniki gardne enote nosijo pri izvajanju protokolarnih nalog uniformo gardne enote.

Na uniformah se nosijo samo predpisane oznake SV, pri opravljanju nalog v tujini pa nosijo pripadniki SV še skupno oznako mednarodne organizacije ter slovensko zastavo v velikosti 7cm X 4cm nad oznako pripadnosti SV. (STA)



TISKOVNA KONFERENCA / CISL IN ANOLF - PREK MEJA

Zbirni center za priseljence je povsem neprimeren

Treba je ukiniti center v Starem pristanišču in urediti novega

Združenje za pravice priseljencev in proti rasizmu Anolf - prek meja in sindikat Cisl sta včeraj priredila pobudo, na kateri so predstavili stanje priseljencev v deželi in se zlasti v trzaskem zbirnem centru v Starem pristanišču. Slo je tudi za edinstveno priloznost za obisk centra, ki ga je pred nedavnim prisel svecano odpret sam notranji minister Napolitano in je od takrat bil nedostopen za javnost.

Organizatorji pobude so poročali, da je stanje v centru povsem nesprejemljivo: trenutno je 28 gostov (skozi center jih je doslej slo 98), prostori so majhni in zatohli, na razpolago sta samo dve stranišči, okna so brez stekel, da se ne bi priseljenci ranili, jedilnica je premajhna za vse goste, zvečer nimajo toplega obroka, postelje so trinadstropne. Iz opisa izhaja skrajno negativna slika, ki pa ni nič boljša niti za policiste, ki nadzorujejo zbirni center, saj strazijo na odprtem brez zavetja.

Na tiskovni konferenci so ocenili, da je edina realistična možnost za preje zbirnega centra vsaj pred nastopom jesenskega mraza. Vsekakor bo treba urediti nov, dostojnejši zbirni center in ustanoviti podobna središča tudi po drugih deželah, saj ni sprejemljivo, da je trzaski center edini v Severni Italiji.

Organizatorji srečanja so tudi naglasili, da je treba ločiti med pribežniki n.pr. iz Kosova ali

Kurdistana in nelegalni mi priseljenci: prvim je treba zagotoviti možnost zatočišča, v drugem primeru pa je treba izvajati veljavna zakonska določila, sicer ob polnem spoštovanju cloveskega dostojanstva in pravic. Nova zakonska določila pa res ustvarjajo veliko problemov, saj je treba ugotoviti istovetnost nelegalnih priseljencev v roku 30 dni in jih izročiti državi, od koder so prispeli, sicer pa so do zapadlosti roka prosti, da zapustijo zbirne centre in se porazgubijo po Italiji.

O vprašanju priseljenec je spregovoril tudi vsedrjavni odgovorni pri sindikatu Cisl za vprašanja priseljencev Oberdan Ciacci, ki je med drugim povedal, da je letos že dobilo redno zaposlitev več kot 20 tisoč priseljencev, in to za delovna mesta, ki jih domačini niso več pripravljeni sprejeti. Furlaniji-Julijski krajini so dodelili 550 dovoljenj za stalno zaposlitev rednih priseljencev (lani so jih že precej zaposlili v furlanskih železarnah in težkih industrijah). Povsem pomanjkljiv pa je odnos med zbirnimi centri in uradi za delo, saj bi se nelegalni priseljenci lahko vrnili domov in potem redno zaposlili za določeno delovno mesto. V deželi je trenutno okrog 35 tisoč priseljencev iz zdrav izven Evropske unije, v trzaski pokrajini jih je 14.104.

Tudi sindikat policistov Siulp, ki ga je na srečanju zastopal Francesco Tranccone, meni,



Tiskovno konferenco so priredili kar pred zbirnim centrom (foto Krizmančič/KROMA)

da je zbirni center za priseljence v Starem pristanišču prava sramota in ga je zato treba ukiniti, obenem pa urediti nov center, ki naj spoštuje zakonska določila in predvsem clovesko dostojanstvo priseljencev in samih policistov, ki morajo čuvati priseljenec v povsem nemogočih pogojih.

O teh in drugih vprašanji priseljevanja in predvsem nelegalnega priseljevanja bo govor na posvetu, ki ga Anolf namerava organizirati v sodelovanju z deželno upravo oktobra letos in na katerega so že povabili notranjega ministra Napolitana, morda pa bo prisoten tudi slovenski minister za notranje zadeve.

Anolf je sinoči priredil »medetnični praznik« v Trziču, namerava pa tudi ustanoviti organizacijo prostovoljcev, ki naj bi se ukvarjali z

zagotavljanjem pravic pribežnikov in tujcev nasploh.

Lisipo za javne hiše
Sindikat policistov Lisipo se je oglašil s tiskovnim sporočilom, v katerem se opredeljuje za ponovno odprtje javnih hiš. Sindikat namreč odobrava zadnje predloge o uvedbi zelo strogih glob za prostitutke in

uporabnike, vendar to se ni zadosti. Prostitucija je stara kot clovestvo, meni sindikat Lisipo, in je zato ni mogoče odpraviti. Torej edina pot je legalizacija in nadzor prostitucije, tako da bi odpravili spremna negativna pojava kužnih bolezni in kriminala, obenem pa bi država lahko vnovčila znatne vsote od davka na dohodek.

Izredno delo mestnih redarjev

Dvajset redarjev in osem podcastnikov je v sobotnih in nedeljskih nočnih urah pod vodstvom dveh castnikov pomnožilo obicajne redarske vrste, da bi zagotovilo večjo varnost na cestah ter preprečilo odvečni hrup. Med nadzorovanjem prometa (opraviili so kar 270 kontrol) so naložili kar 50 glob voznikom, ki so prevazali drugega potnika, 14 glob zaradi nespostovanja semaforja in 13 glob, ker vozila niso imela vse predpisane opreme. Poseben oddelek je s posebno napravo - fonometrom ugotavljal, ce je bila glasba na javnih ali zasebnih prireditvah, ali pa tudi v avtomobilih, preglasna.

NOVICE

Poletne prireditve v muzeju Sartorio

Drevi bo muzej Sartorio, kjer je v tem casu na ogled razstava o zidovskih družinah v Trstu, odprt do poznih večernih ur. Obiskovalci se bodo po prihodu v nekdanjo trzasko patricijsko vilo lahko prijavili za enega od vodenih obiskov, ki bodo danes v italijanscini (od 20.20 do 23. ure vsakih dvajset minut) ali v angleščini (ob 21. uri).

Na vrtu muzeja bo medtem na sporedu koncert. Danes bo nastopil kvintet trobil Furlanije - Julijske krajine; koncert so naslovili Metamorfosi - Metamorfoze. Na programu so dela iz zakladnice sakralnih zidovskih pesmi, ki so se žive med trzaskimi židi, za zasedbo pihal pa jih je priredil Marco Podda. V drugem delu programa bodo glasbeniki predstavili nekatere »klasične« odlomke iz del slavnih komponistov zidovskega rodu, od Horovitza do Bernsteina.

Razstava je sicer na ogled vsak dan med 9. in 19. uro.

Umberto Lupi vabi ljubitelje trzaskе popevke

Umberto Lupi, ki si je z lansko »turnejo« po trzaskih mesnih cetrth pridobil večno slavo, uspešno nastopa tudi letos - s trzasko popevko pozivlja sicer zaspane mestne trge. Jutri bo nastopil na Trgu Puecher pri Svetem Jakobu, v cetrtek pa v ljudskem vrtu. V soboto bo odpotoval na Opcine, kjer bo zapel s pevko Mario Grazio Campanella pri župnišču v Ul. Carsia. Lupijevi koncerti se začenjajo ob 18. uri.

Transformation: razstava v Mieli

V gledališču Miela je odprta mednarodna razstava sodobne umetnosti z naslovom Transformation. Razstavo je priredilo združenje Gruppo 78 v sodelovanju z zadrujo Bonawentura. Dela so na ogled od ponedeljka do petka od 18. do 22. ure, v soboto od 10. do 13. ure in zvečer, v nedeljo pa samo jutraj. Jutri in pojutrisnjem bo mogoče slediti vodenemu ogledu razstave.

Uspeh Crozzolijevega »Jobovega očesa«

Fotografska razstava Jobovo oko, ki jo je pripravil fotograf Gabriele Crozzoli, postavili pa so jo v občinski galeriji na Trgu Unità, je doslej doživela velik uspeh. Niti organizatorji si niso nadejali, da si bo fotografije o življenju zidovske skupnosti v našem mestu, v prvih dveh tednih po odprtju ogledalo nad 5000 obiskovalcev. Po mnenju organizatorjev gre predvsem za turiste, ki se očitno zanimajo za obrede, navade in praznovanja trzaskih Židov.

Vrnili romunske pribežnike

V noci med soboto in nedeljo so karabinjerji prijeli pri Miljah stiri romunske državljane, ki so nezakonito prisli na italijansko ozemlje. Ze naslednjega jutra so jih izročili slovenskim oblastem na mejnem prehodu Rabujez-Skofije.

ČRNA KRONIKA / TO NEDELJO

Službe prost policist aretiral zlikovca, ki je okradel starko

V nedeljo popoldne je policija aretirala 19-letnega Manueleja Bressana, stanujočega v Miramarskem drevoredu 45 v Trstu, pod obtožbo ropa in osebnih poskodb. Mladenica so prijeli med izvrševanjem zlikovskega dejanja, ki je bil resnici na ljubo tudi clovesko klavrn.

Dogodek se je pripetil okrog 18. ure v Ul. Giulia v središču mesta. Bressan je napadel 80-letno upokojenko Aurelio B., ki se je tedaj sprehajala po tamkajšnjem plocniku, ter ji iztrgal torbico iz rok. Starka se je skušala braniti in prijel v Ul. Ricci. Kmalu nato je prišla obhodnica policije in mladega zlikovca odvedla v zapor. Pri njem so seveda našli torbico, ki so jo potem vrnili starki. V njej so bili osebni dokumenti in nekaj deset tisoč lir.

Aretirali pijanega nasilneža

V nedeljo okrog 16. ure je policija izvedla se eno aretacijo. Tokrat je spravila za resetke 33-letnega Sergia Bevilacqua iz La Spezie. Moski je v pijanosti po vsej sili hotel vstopiti v stanovanje v Ul. Rittmayer 13 v Trstu, v katerem je nekoč stanoval. Sedanji stanovalec je poklical policijo, ki je Bevilacqua odstranila. A moski se je vrnil in stanovalca fizično napadel. Zato se je vrnila tudi policija in Bevilacqua odvedla - na hladno.

ČRNA KRONIKA / PRIMER REPIČ

Potrjen predhodni zapor za domnevnega morilca

Sodnik za predhodne preiskave Raffaele Morway je včeraj potrdil preventivni zapor za 31-letnega srbskega državljana Neboisa Jeremića, ki je obtožen, da je oktobra lani sodeloval pri ugrabitvi in umoru 56-letnega slovenskega trgovca Zvonka Repića. Slednji je vodil izvožno-uvozno podjetje Addex v Gorici, 23. oktobra lani pa ga je skupina zlikovcev ugrabila, pretepla, opekla in hudo zdelanega zapustila v prtljažniku njegovega avtomobila na Trzaskem nabrežju. Repić je po 16 dneh agonije umrl v trzaski bolnišnici.

Trzaski protimafijski oddelek, ki vodi preiskave, sumi, da so Repića umorili stiri srbski državljani, in sicer po nalogu nekih beograjskih poslovnih krogov, katerim naj bi Repić dolgoval 200 tisoč nemških mark. Eden od morilcev naj bi bil ravno Nebojša Jeremić, ki so ga makedonske oblasti aretirale že letosnjega maja, italijanskim oblastem pa izročile pred kratkim. Jeremić je na včerajšnjem zaslišanju zanikal, da bi bil vpleten v umor, kljub temu pa je sodnik, kot rečeno, potrdil zapor. Ostalim trem osumljencem se je za zdaj uspelo skriti.

Gozdni požar pri Zgoniku

Včeraj popoldne je nad Gobrovcem v zgonijski občini izbruhnil gozdni požar večjih razsežnosti. Plameni so se pojavili okrog 17. ure, že kmalu potem pa je bilo v ognju širše območje med Gabrovcem, Zgonikom in Salezem. Na kraj požara so prihiteli gasilci in gozdni čuvaji z Opcin, pri gasenju pa so sodelovali tudi krajevni prostovoljni gasilci. Prav njihovemu hitremu in učinkovitemu posegu se je treba zahvaliti, da ni bilo hujšega. Kot je znano, je zaradi daljšega sušnega obdobja ta čas nevarnost gozdnih požarov zelo velika.

MILJE / PREDLOG SKP

Iščejo skupnega kandidata

Ustvariti je treba pogoje za sodelovanje vse leve sredine

Diego Apostoli, tajnik miljskega krožka Stranke komunistične prenove, je v tiskovnem sporočilu orisal zaskrbljujoči obračun zadnjih volitev v Miljah in povabil druge sile leveice k sodelovanju, tudi s ciljem, da pravocasnajdejo skupnega zupanskega kandidata.

Razbitje med SKP in levo sredino glede zupanske candidature na zadnjih volitvah je omogocilo prvo zmago desnice v Miljah, ugotavlja Apostoli, ki analizira tudi druge zaskrbljujoče pokazatelje, kot izhajajo iz primerjave med političnimi volitvami leta 1996 in letošnjimi deželnimi volitvami: več kot 2.500 miljskih volilnih upravičencev se je v tem casu odpovedalo svoji volilni pravici, Forza Italia je skupaj s CCD izgubila 563 glasov, Nacionalno zavezništvo 642, DSL oz. Levi demokrati 418 glasov, SKP pa 458: »Gre za konkretne osebe, ki ne zaupajo več političnemu udejstvovanju«, piše miljski tajnik SKP.

Kreganja znotraj leveice so močno oskodovala praj levico, ugotavlja zastopnik prenovljenih komunistov, z zmago pa se je miljska desnica prvič povzpela na oblast in se deluje za utrjevanje svoje oblasti z nadzorom vseh krajevnih ustanov in dejavnosti. Perspektive niso nič kaj roznate.

Oljka in SKP sta na zadnjih volitvah skupno prejeli 43, 4 odstotka glasov, treba je ustvariti pogoje za sodelovanje, razjasniti nesporazume, pojasniti strategijo do stvarnih vprašanj in ne nazadnje določiti skupnega kandidata, da bi novembra leta 2000 predstavnik leveice spet sedel na miljski zupanski stol.

Uredili bodo botanični vrt pri Sv. Alojziju

Trzaski občinski odbor je v petek odobril predlog podzupana in odbornika za kulturo Roberta Damianija, da bi spet odprli botanični vrt pri Sv. Alojziju. Gre za dodelitev 370 milijonov lir za ureditev vrta, ki je zaprt že dolgo let. Dela bodo dodelili na podlagi natečaja med socialnimi zadrugami.

Ob tej priloznosti je Damiani poudaril, da je po eni strani z finansiranjem del zadosceno eni od obveznosti občinske uprave, po drugi strani pa, da sedanja uprava nosi posledice nekdanjega dolgoletnega zastoja na trzaski občini. Botanični vrt pri Sv. Aljziju so zaprli decembra 1991 v pričakovanju prenovitve notranjih poti, podpornih zidov in samih rastlin. Z dodeljenim denarjem bo mogoče tudi urediti razsvetljavo vrta in sistem za zalivanje.



KONEC PRETEKLEGA TEDNA / ŠTEVILNE SLOVESNOSTI

Sveto in posvetno se je prelivalo ob velikošmarenskih praznikih

Romarski shod na Repentabru - V Nabrežini Morje in Kras na trgu - Na Opčinah v znamenju ribištva - Razstava ob športnem prazniku ŠD Kontovel



Nabrežinska godba na pihala je zaigrala na Repentabru (f. KROMA)



V Nabrežini so bili azstavljeni tudi biološki pridelki (f. KROMA)



Na Opčinah so ob Taboru '98 priredili otroški ex tempore (f. KROMA)

Veliki smaren je ze od pamtiveka praznik, v katerem se sveto preliva v posvetno. Morda je bilo nekoč zanj značilno več svetega, morda je moderen svet vsilil ljudem tudi ob tem poletnem mejniku več posvetnega, dejstvo pa je, da velikega smarna ne moremo pojmovati brez njegove sve- te in posvetne plati.

Tako je bilo tudi letos. Po številnih vaseh so se zvrstili prazniki, najbolj tradicionalni pa so bili tisti, ki so obnavljali nekdanje verske običaje in jim obenem dodali tudi nove kulturne okvire.

Repentabor je spet privabil k svoji utrjeni cerkvi veliko vernikov, ki so na veliki smaren zjutraj prisostvovali romarski masi, ki jo je daroval tržaski skof Evgen Ravignani. Tudi popoldne se je ob romarskem shodu zbralo v senci lip na desetine romarjev in prisostvovalo obredu, ki ga je vodil župnik iz Dutovelj. Romarska pot do cerkve pa je bila - kot ponavadi - posejana z vsakovrstnimi stojnicami, na katerih so kramarji prodajali svoje dobrate, ni pa manjkalo igrač za najmlajše.

Tudi v nedeljo je bilo na Repentabru praznično, saj so praznovali vaskega patrona sv. Roka. Po mašnem obredu so med kamnitimi zidovi zazveneli zvoki nabrežinske godbe na pihala, ki je s svojimi skladbami oplemenitila nedeljsko slavo.

Sv. Roka so bogato proslavili tudi v Nabrežini. Morje in Kras na trgu je bil naslov prireditvi, ki jo je organizirala domača občina in pri kateri je sodelovalo več kot deset krajevnih združenj in organizacij. Kulturna ponudba je bila res izjemna. Prireditelj se je začela na osrednjem trgu s koncertom godbe Nabrežina in nadaljevala z odprtjem številnih razstavišom

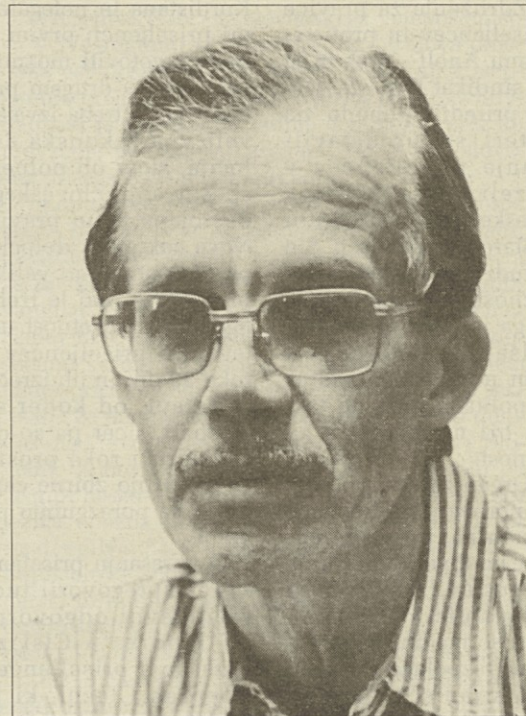
po vasi: laboratorija okusov pri Usajevih, prasičjo razstavo na Babčevi kmetiji, razstavo in prodajo tipičnih kmečkih pridelkov, razstavo cvetnih kompozicij in bolsji sejem. Zvečer so zazveneli zvoki violine, na katero je zaigral priznani tržaski glasbenik Alessandro Simionetto. V nedeljo je imel dopoldne glavno besedo verski del praznovanja z maso, ki jo je daroval ljubljanski novomasnik Peter Vrabec, in procesijo po vasi, popoldne pa so prisli na račun najmlajši z animacijo in nastopom carodeja Pippa. Nabrežinsko velikošmarno prireditev je sklenil nastop mesanega pevskega zbora Primorje iz Ajdovscine.

Tudi na Opčinah so prisli na svoj račun najmlajši. V okviru letošnjega Tabora '98 je bil na veliki smaren otroški ex tempore, ki se ga je udeležilo kar lepo število otrok. Letošnji tabor je vsekakor potekal v znamenju morja in ribištva. Razstava o zgodovini ribištva v Tržaskem zalivu je namreč privabila v dvorano Prosvetnega doma na desetine ljudi, ki so se radovedno zazrli v razstavljene eksponate, pričevalce naše ribiške preteklosti, ki jo že desetletja raziskuje, razkriva in o njej uspešno piše entuziast, kapitan Bruno Volpi Lisjak.

Veliko ljudi, predvsem domaćinov s Kontovela in Proseka, si je ob velikem smarnu in v nedeljo ogledalo razstavo del Aleksandra Starca in Stefana Turka, ki so ob letošnjem športnem prazniku SD Kontovel postavili v prostorih Kulturnega doma Prosek-Kontovel. Praznik je privabil na prireditveni prostor za Kulturnim domom kopico ljudi, ki so se lahko okrepcali z tipičnimi kontovelskimi gastronomskimi specialitetami.

SMRTNA NESREČA

Gore vzele profesorja Jožka Bašo



Gore so vzele se enega iz naših vrst. To nedeljo se je namreč smrtno ponesrečil v Kamniskih Alpah v Sloveniji 63-letni prof. Joško Baša iz Trsta, upokojeni solnik in didaktični ravnatelj ter mnogostranko aktivni član naše narodnostne skupnosti.

Nesreča se je pripetila okrog 12.30 na severni steni gore Raduhe. Prof. Baša je plezal po smeri imenovani Palček skupno z 39-letnim Danilom Segulo iz Ptuja. Navezo je v prvem delu vzpona vodil Segula, okrog poldne pa je vodstvo prevzel prof. Baša. Po zamenjavi vlog se je dvojica dvignila se za kakih 5 metrov, ko je Tržacanu nenadno spodrsnilo in omahnil je v globino kakih 40 do 50 metrov, kolikor je bila pac vrv dolga. Seguli je namreč uspelo obstati na svojem mestu v steni in tudi zadržati prof. Bašo, a to slednjemu ni bilo v pomoč. Med padcem je namreč večkrat udaril v steno ter si pri tem zlomil tilnik, tako da je najbrž že med samim padanjem umrl.

Segula je kar s stene poklical na pomoč. Njegov klic je slišal planinec, ki je sprožil alarm v bližnji koči na Loki. Od tu so potem obvestili gorsko reševalno službo v Prevaljah. In dejansko je iz Prevalj nemudoma odpotovala reševalna skupina, ki je prispela na točko norece okrog 15.30. Na pomoč je priletel tudi helikopter Slovenske vojske. Kot rečno pa za prof. Bašo ni bilo več pomoči. Njegovo truplo so prepeljali v Crno na Koroskem.

Omenimo naj, da se Raduha dviga 2.062 metrov visoko med Logarsko in Meziško dolino nedaleč od avstrijske meje. Gre za najvzhodnejši dvatisočak v slovenskih Alpah. Na severo-zahodni steni kaže odsekano steno, po kateri je izpeljanih več plezalnih poti. Med temi je tudi smer Palček, po kateri sta se vzpenjala prof. Baša in Segula. Smer je 4. do 5. težavnostne stopnje, kar je že dokaj zahtevno. Toda upoštevati je treba, da sta bila oba plezalca sorazmerno izkušena. Prof. Baša je bil od mladih nog navdušen planinec in plezalec ter med drugim član Slovenskega planinskega društva v Trstu. Prav tako izkušen je Segula, ki je med drugim član alpinističnega odseka Planinskega društva Kozjak iz Maribora. Povedali so nam tudi, da je dvojica med nedeljskim vzponom razpolagala z vso potrebno opremo. Toda očitno izkušnost in previdnost nista vedno dovolj.

Prof. Joško Baša se je rodil 15. junija 1935 v Trstu. Po diplomu na slovenskem učiteljskem in po nekajletnem službovanju na slovenskih osnovnih solah na Trzaskem je dokončal se studij ekonomije v Ljubljani ter po nostrifikaciji poučeval najprej na italijanskih in potem na slovenskih srednjih solah v Trstu. Naposled je postal didaktični ravnatelj pri Sv. Ivanu v Trstu, kjer je služboval vse do upokojitve leta 1993.

Pokojnik pa se za slovensko solo ni zanimal le iz službene obveznosti. Bil je aktiven v Sindikatu slovenske sole ter več let član njegovega vodstva. Pokojnik se je udeleževal tudi izven sole. Tako je npr. skupno z ženo prof. Majdo Kavčič in s prof. Aldom Ruplom sestavil Priročni slovar bančnega poslovanja, ki je izšel leta 1992 v zbirki zvezkov Slovenskega raziskovalnega instituta v Trstu. Bil pa je tudi politično občutljiv. Leta 1988 je bil ob aretaciji Janše, Borstnerja in Tasića (najbrž tudi zaradi osebnega znanstva s prvim) med sodelavci Odbora za človekove pravice, s katerim se je uveljavila t.i. Slovenska pomlad.

Prof. Joško Baša zapusca ženo Majdo in hčer Barbaro, katerima izrazamo iskreno sožalje.

GRAVURE IN OLJA

Danes odprte razstave del Beatrice Movia

V občinski dvorani na Malem trgu 3 bodo danes odprli razstavo del umetnice Beatrice Movia z naslovom Gravure in olja. Moviova je posvetila svoje umetniško ustvarjanje gravuram. Najbolje izraza svoj umetniški svet v tehnikah, kot so akvaforte, akvatinta in druge. Njena dela so večinoma majhnega do srednjega formata, kar ji ponuja možnost, da jih izdela do najmanjših podrobnosti. Njen umetniški svet polnijo živali, rastline, drevesa-samotarji in majhne skupine dreves, kot oaze, v kateri se zateka njena ustvarjalnost. Zanj so značilni tudi pejsazi v različnih odtenkih črnih in drugih barv. Razstava bo odprta do 31. avgusta, in sicer ob delavnikih in praznikih od 10. do 13. ure in od 17. do 20. ure.

Letovanje v Recoaro Terme

Nabrežinski krožek za socialne pobude in prosti čas Auser-krasko območje organizira letovanje v kraju Recoaro Terme od 31. avgusta do 14. septembra 1998. Vpisnine so možne do 25. avgusta, za informacije in rezervacije tel. 040299640 ob uri obedov.

ŽELEZNICA / DOGODIVŠČINA

Iz Benetk z openskim tramvajem

Potniki prestopili na tramvaj zaradi okvare avtobusa

Njihovo potovanje iz Benetk v Trst se je začelo z vlakom, nadaljevalo z avtobusom, zaključilo pa z openskim tramvajem. Neobčajna dogodivščina je doletela skupino kakih 50 ljudi, ki so se preteklo nedeljo odpeljali z vlakom iz Benetk v smeri proti Trstu.

Proga od Benetk do Trsta je bila ze itak med najpogostejšimi v Italiji, saj so vlaki potrebovali celi dve uri, da so prevozili 140 kilometrov proge.

Od 1. avgusta pa je železniški promet na tej progi se bolj problematičen zaradi popravil na odseku med Trzicem in Trstom. Vlaki peljejo zato le do Trzica, kjer morajo potniki prestopiti na avtobuse, s katerimi jih nato italijanske železnice prepeljejo do Trsta. V nedeljo

pa se je proti potnikom vse zarotilo. Nevsečnostim, ki jih povzročajo popravljajna dela na odseku Trzic-Trst, se je pridružila se ena, nepredvidljiva: okvara avtobusa, ki jih je peljal iz Trzica. Vozilu se je pregrel radiator in se je moralo zato ustaviti.

Sreča v nesreči je bila, da je avtobus odpovedal prav pri Obelisku, in to nekaj trenutkov preden je mimo privozil openski tramvaj, namenjen v mesto. Tako so potniki s svojo prtljago na vrat na nos prestopili z avtobusa na tramvaj, ki jih je prepeljal do cilja. Potniki so prispeli v Trst z nekaj zamude (po urniku bi morali prispeti ob 13.52), so pa imeli zato priložnost, da si s Krasa ogledajo očarljivost Trzaskega zaliva.



ZADRUGA LONJER— KATINARA

Končno pokrita streha

Center bo dokončan predvidoma decembra



Potem ko so bila gradbena dela ob pomanjkanju finančnih sredstev nekaj časa ustavljena, je sedaj v Lonjerju opaziti veliko napredovanje pri postavljanju polivalentnega centra. Zadruga Lonjer - Katinara, pobudnik in upravitelj gradbenih del, se z zadoščenjem ozira k pokriti strehi največje dvorane in dokončevanju postavljanja zunanjih zidov. Delno so opravljena tudi električarska dela, podpisani

sta pogodbi za postavitve ogrevanja in poda. Istocasno je v pripravi druga faza del, to se pravi gradnja slatolnic in manjše dvorane. Dom, ki je v zadnjih mesecih opazno "zrastel" s pomočjo prispevkov Kraske gorske skupnosti in Sklada za Trst, bo uporaben predvidoma na koncu leta, ko bodo dokončana tudi notranja dela. Medtem načrtujejo, da bodo zunanja gradbena dela zaključena v oktobru.

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
18. avgusta 1998
HELENA

Sonce vzide ob 6.08 in
zatone ob 20.08 - Dolžina
dneva 14.00 - Luna vzide
ob 2.24 in zatone ob 17.40

Jutri, SREDA,
19. avgusta 1998
JANEZ

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
33.6 stopinje, zračni tlak
1016,7 mb ustaljen, brezve-
trje, vlaga 29-odstotna, ne-
bo jasno, morje malo razgi-
bano, temperatura morja
26,6 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
Rodili so se: Davide Got-
tardis, Marko Pajkic, Max
Valenza, Federico Cellama-
re, Giovanna Gregori, Enri-
co Aita, Marco Deschmann.
Umrli so: 78-letni Secon-
do Toffoli, 87-letni Tiberio
Carlini, 72-letni Giuseppe
Versa, 77-letni Giuseppe
Cigui, 79-letni Stelvio Ric-
cio-Bergamas, 91-letni Ger-
mano Goia, 78-letni Raffae-

le Lisjak, 77-letna Giovan-
na Palisca, 88-letna Anna
Viller, 72-letni Secondo
Secchi, 55-letni Simone
Supanz, 85-letni Eugenio
Mersini, 78-letna Licia
Brenni, 76-letni Guerrino
Crevati, 90-letna Olga Pasi-
nati, 93-letna Nives Fre-
gnan, 78-letni Virgilio Cger-
maz, 80-letni Giorgio Ciri-
ani, 87-letni Eugenio Figoli,
19-letna Maja Sosolic.

LEKARNE

Od ponedeljka, 17. do
petka, 22. avgusta 1998
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00
Trg Unità (tel. 040
365840), Ul. Commerciale
21 (tel. 040 421121), Milje -
Lungomare Venezia 3 (tel.
040 274998).

Općine - Proseška ulica
3 (tel. 040 215170) - s
predhodnim telefonskim
povizom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30
Trg Unità 4, Ul. Com-
merciale 21, Trg Ospedale

NAROČNIKOM
PRIMORSKEGA DNEVNKA

ki želijo prejemati časopis v kraj letovanja, pri-
poročamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred-
odhodom na počitnice na telefonsko številko

040 7786300 - vsak dan od 14. do 20. ure

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRNICE, UOKVIRJENE OGLASE,
MALE OGLASE, ČESTITKE
in na splošno vsa obvestila

na uredništvu Primorskega dnevnika,
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure

AMBASCIATORI -
16.30, 18.20, 20.15, 22.15
»Adrenalina« i. Chistopher
Lambert in Natasha Hen-
stridge.

NAZIONALE 1 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Tre
uomini ed una gamba« i.
Aldo, Giovanni in Giaco-
mo.

NAZIONALE 2 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Foto-
grafando i fantasmi« i. Ben
Kingsley.

NAZIONALE 3 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »First
Strike« i. Jackie Chan.

NAZIONALE 4 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »L'isola
in via degli uccelli« i. Jack
Warden.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»A bocca piena« - porn.,
prevedan mladini pod
18. letom.

CAPITOL - 17.45, 19.50,
22.10 »The Jackal« r. R. Ge-
re, B. Willis in S. Poitier.

ALCIONE - Zaprti zara-
di dopusta do 26. 8.

ŠOLSKE VESTI

DTTZG ZIGA ZOIS ob-
vešča, da bo do 31. avgusta
tajništvo sole odprto vsak
delovnik razen sobote od 9.
do 12. ure; ob ponedeljkih
in središčih pa tudi od 14. do
15.30.

**URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE**, Ul.
Carducci 8, tel./fax
040370301, bo do konca
avgusta posloval ob središčih,
od 10. do 12. ure.

ČESTITKE

Danes praznuje na
Općinah svoj rojstni dan
ERIK VIDALI. Mnogo
sreče v življenju in se ve-
liko uspehov z njegovo bas
kitaro mu želijo nona Da-
nica in nono Karlo. Vosi-
lom se pridružuje sestrčna
Sara.

OBVESTILA

**URAD ZADRUGE PRI-
MORSKI DNEVNIK** bo za-
prt zaradi dopusta do 30.
avgusta.

**TRZASKA KNJIGAR-
NA** obvešča kupce in ob-
iskovalce, da bo spet odprta
danes, 18. avgusta.

**REPENTABRSKA
OBCINSKA UPRAVA** v
sodelovanju z zgoniško or-
ganizira letovanje v topli-
cah Cervia-Milano Maritti-
ma (Emilia-Romagna) od
8.9.1998 do 22.9.1998 za 50
upokoencev bivajočih v
omenjenih obćinah, sta-
rejših od 60 let. Morebitna
prosta mesta bodo na raz-
polago prebivalcem obćine
Devin-Nabrezina. Zaintere-
sirani naj se javijo v uradih
lastne obćine od 9. do 13.
ure najkasneje danes, 18. 8.
1998.

**UPRAVA OBCINE DE-
VIN-NABREZINA** organi-
zira vednevno bivanje v
toplicah za 50 starejših
oseb v obdobju od 12. do
25. septembra. Izbran kraj
je Bibione. Letovanje je
namenjeno prebivalcem s
stalnim bivaliscem v obćini
Devin-Nabrezina. Morebit-
ni nekriti prostori bodo na
razpolago prebivalcem iz
drugih obćin. Zainteresira-
ni naj se javijo do 14. avgu-
sta v uradu Službe za so-

cialno skrbstvo, Trg sv.
Roka - Nabrezina center
102, ob ponedeljkih in
petkih od 8.30 do 10.30. Za
podrobnejše informacije
tel. 040-2017372.

OBCINSKA KNJIZNICA
v Salezu bo zaradi dopusta
zaprt do 24. avgusta.

**VZPI-ANPI in ANED-
ANPIA** sporočata, da bo-
do njihovi uradi v Ul. Cri-
spi 3 zaprti do 30. avgusta.

OBCINSKA KNJIZNICA
v Boljuncu bo zaprt zaradi
dopusta do 27. avgusta.

V LONJERJU smo začeli
urejevati staro društveno
knjiznico. Ugotovili smo,
da so knjige v dobrem
stanju, ceprav je občutiti
pomanjkanje novejših iz-
daj. Vabimo vas, da nam
darujete ali posodite knjige,
ki so vam v napoto in ne
veste kaj z njimi (npr.
otroške knjige), da bi jih
lahko uporabljalo širše
stevilo bralcev. Za informacije
sta na razpolago Karin San-
cin (tel. 040-911198) in
Breda Mocilnik (tel. 040-
912787).

**ZADRUŽNI CENTER
ZA SOCIALNO DEJAVNO-
ST** vabi vse otroke v PO-
LETNO SREDISCE ob
morju v Brojnici (pod
Križem) od 24. 8. do 4. 9.
1998. Za vse informacije in
prijave klicite do 14.8.1998
na tel. 040-360324, ob de-
lavnikih od 9. do 12. ure.

**ZVEZA SLOVENSkih
KULTURNIH DRUSTEV**
obvešča, da bo tržaski urad
zaprt do 28. avgusta.

SKLAD MITJA CUK
sprejema vpisovanja v 2.
Poletno središče v
otroškem vrtcu na Općinah
od 17. do 28. avgusta od 8.
do 17. ure. Vpisovanje v
uradih na Narodni ul. 126
na Općinah, vsak dan med
10. in 13. uro razen ob so-
botah (tel. 040212289) 3.
Poletno varstvo na Opći-
nah: do 4. septembra od 8.
do 13. ure (možno vpiso-
vanje iz tedna v teden).

**KNJIZNICA PINKO TO-
MAZIC IN TOVARISI** bo v
avgustu zaprt.

**SLOVENSKI DEZELNI
ZAVOD ZA POKLICNO
IZOBRAŽEVANJE** ob-
vešča, da bo do 28. avgusta
tajništvo zavoda odprto
vsak delovnik razen sobote
od 8. do 14. ure.

KRUT obvešča, da bo do
30. avgusta pisarna odprta
vsak dan razen sobote sa-
mo v dopoldanskih urah z
urnikom od 9. do 13. ure.
**ZVEZA VOJNIH INVA-
LIDOV in ZDRUŽENJE
AKTIVISTOV OSVOBO-
DILNEGA GIBANJA** ob-
vešča, da bo do 30. avgu-
sta pisarna odprta vsak dan
razen sobote samo v dopol-
danskih urah z urnikom od
9. do 13. ure.

KMECKA ZVEZA ob-
vešča, da bodo njene po-
družnice v Dolini, Nabrezi-
ni in na Općinah meseca
avgusta zaprte.

**SLOVENSKA KULTUR-
NO GOSPODARSKA ZVE-
ZA** sporoča, da bodo njene
uradi do konca avgusta od-
prti od 9. do 14. ure.

SKLAD MITJA CUK ob-
vešča, da bo v mesecu sep-
tembru organiziral zacetni
in nadaljevalni tecaj rocne-
ga tkanja pod vodstvom
Magde Tavcar. Stevilo mest
je omejeno, zato prosimo
vse tiste, ki jih tecaj zani-
ma, da se zglašijo pri Skla-

du, tel. st. 040-212289 ali
pri M. Tavcar, na tel. st.
040-226131.

70-LETNIKI z dolinske
obćine se bomo zbrali na
veseli družabnosti v mese-
cu septembru. Za informa-
cije poklicite na tel. st.
280810 (Marta Slavec) od
19. do 20. ure ali na tel. st.
228312 (Meri Zerjal - Fic)
od 12. do 14. ure.

MALI OGLASI
tel. 040 7786333

ISCIMO doktorja/ico
farmacije oziroma c.t.f. z
opravljenimi pogoji za sko-
rajsnji nastop službe part-
time. Zahteva se znanje slo-
venskega jezika in nekoliko
prakse. Za morebitne infor-
macije klicite na tel. st.
040/368647 v jutranjih
urah.

UGODNO PRODAM
mladiče kraskega ovčarja z
rodovnikom. Za informa-
cije tel. na st. 040/228388
ob uri obedov.

NUJNO iscimo prevozn-
ike z lastnim kamionom
za dostavo po mestu in
okolici. Tel. med 12. in 14.
uro na st. 040/383682.

TAKOJ zaposlimo so-
ferja z vozniskim do-
voljenjem C ali D. Tel. med
12. in 14. uro na st.
040/383682.

V DEVINU prodamo
opremljeno stanovanje.
Poklicite nas v večernih
urah na tel. st. 040/208658.

DIVAN s posteljo, malo
rabljen, preobleka z rožami
(podlaga enobarvna beige
barve), dim. L 210 x 85 x H
80 cm prodam. Tel. st.
040/575145.

PRODAM skuter Piaggio
Aprilia (Amico), letnik
1995 v dobrem stanju. Tel.
st. 040-200996.

PRODAM malo rabljeno
15 hektolitrsko cisterno iz
cementa za vino. Tel. st.
0481-78066.

PRODAM električni
drozgahnik in stiskalnico iz
nerjavečega jekla v odlič-
nem stanju. Tel. na st.
228431.

ODLIVEN KROMPIR
prodajamo v Sovodnjah po
600 lir na kilogram. Tel.
0481/882413.

DOMACE slive za mar-
melado prodajamo po
ugodni ceni. Tel. na st.
040/420604 v večernih
urah.

SLUŽBO dobi »Chef de
Rang« v Euro-Ristorantu
Palace Hotela v Gorici. Po-
goji: znanje jezikov. Ponud-
be poslati na Corso Italia
63, 34170 Gorica ali po fax-
u 0481-31658.

SAMICKO francoskega
buldoga s pedigreejem pro-
dam. Tel. 040/281244.

OSMICO so odprli pri
Batkovich (Repen 32).

OSMICO sta odprla v
Lakotiscu Pierina in Walter
Mocor.

OSMICO je odprl Miro
Žigon, Zgonik 36.

OSMICO je odprl David
Zahar, Borst 57.

OSMICA je odprta pri
Stabljevih v Salezu st. 49.
Vabljeni!

OSMICO je odprl Ivan
Tercon, Mavhinje 42. Va-
bljeni!

OSMICA je odprta v Do-
lini pri Marju Zerjalu.

SRECKO STOLFA (Sa-
lez 46) toči belo in crno vi-
no.

PRISPEVKI

V spomin na Snežko
Husu Cesar darujeta Miran-
da in Atilij Kralj 50.000 lir
za TFS Stu ledi.

V spomin na Snežko
Husu Cesar daruje Duško
Svab 50.000 lir za SPDT.

Namesto cvetja na grob
Arcadia Baronija darujeta
Tonko in Mirela 30.000 lir
za vzdrževanje spomenika
padlim v NOB v Gabrovcu.

Ob obletnici smrti moza
Vilka Batica daruje žena
Bianka 50.000 lir za
gradnjo SKC v Lonjerju.

Ob 30. obletnici smrti
prijatelja Slavka Sancina
daruje Vojko Slavec 50.000

lir za SKD France Prešeren.

Namesto cvetja na grob
Dane Bogatec Bole darujeta
Amelia in Marij Vidoni
30.000 lir za SZ Vesna.

V spomin na Zvonimira
Renka in ob obletnici smrti
Rudija Gombaca darujeta
Bianka in Lidija 40.000 lir
za gradnjo SKC v Lonjerju.

V počastitev spomina Ja-
snine mame Milke daruje
družina Obad (Bajta)
30.000 lir za SK Kras. V isti
namen daruje Stana (Bajta)
20.000 lir za SK Kras.

Popravek: Prvo uradno
Markovo plačo (184.000 lir)
daruje družina za Sklad
Mitja Cuk.

V spomin na Dano Bole
daruje Elvira Tenze 35.000
za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Pepija Ten-
ceja daruje Elvira Tenze
20.000 lir za Sklad Mitja
Cuk.

Namesto cvetja na grob
Zvonimira Renka daruje
družina Kakovic 30.000 lir
za SKC Lonjer-Katinara.

Namesto cvetja na grob
Arcadia Baronija darujeta
Franc in Viktorija Cernjava
30.000 lir za vzdrževanje
spomenika padlim v NOB
v Gabrovcu.

Namesto cvetja na grob
Arcadia Baronija daruje Al-
bina Gustin 50.000 lir za
MPZ Vasilij Mirk.

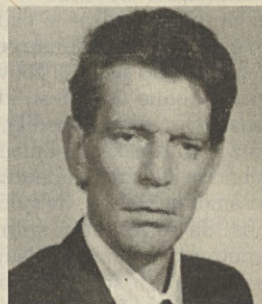
V spomin na Judito
Fabjan Sirca darujejo Ve-
sna, Tjaša, Patrizia, Izток in
Borut 200.000 lir za Sklad
Mitja Cuk.



Po mučni bolezn nas
je zapustil naš dragi

Viktor Žerjal

PEPI



Zalostno vest sporočajo
brata Dušan z zeno
Marijo in Branko z zeno
Fabio, nećakinja
Rossana s Paolom in
drugi sorodniki

Pokojnik bo lezal danes,
18. avgusta od 11. do 13.
ure v mrtvasnici v Ul. Co-
stalunga, nakar bo pogreb
v cerkev, 20. avgusta ob
10. uri v dolinski cerkvi.

Dolina, Milje,
18. avgusta 1998

Ob smrti dragega bra-
ta Pepija izrekajo
Branku in družini iskren-
no sozljje

clani Društva Slovencev
miljske obćine in pevci
zboru Jadran

ZAHVALA

Vsem, ki so na kate-
rikoli način počastili spo-
min nase

Angele Salvi
por. Vodopivec

se iskreno zahvalujemo.

SVOJCI

Dolina,
18. avgusta 1998

Dragi Sergij ob tem
težkem trenutku smo Ti
ob strani

bivsi
sosalci in sosalke

Loterija

17. avgusta 1998

BARI	53	75	13	88	49
CAGLIARI	8	39	11	90	2
FIRENCE	55	8	1	85	82
GENOVA	54	23	1	25	14
MILANO	71	67	35	23	74
NEAPELJ	47	39	83	25	56
PALERMO	4	38	51	85	60
RIM	73	6	75	42	18
TURIN	67	90	52	24	10
BENETKE	80	70	61	87	85

Super

Enalotto 4 47 53 55 71 73

JOLLY 80

Nagradni sklad 6.800.264.261. - lir
Brez dobitnika s 5+1 Jeckpot 3.289.896.537. - lir
27 dobitnikov z 5 točkami 62.965.400. - lir
2.316 dobitnikov s 4 točkami 734.000. - lir
81.697 dobitnikov s 3 točkami 20.800. - lir

GLEDALIŠČE MIELA / LIKOVNA UMETNOST

Današnje spreminjanje v delih 11 umetnikov

Zanimivo razstavo *Transformation* je pripravila Maria Campitelli

V trzaskem gledališču Miela so pred kratkim odstranili sedeže in zaprli običajen vhod v dvorano. Prostor so torej spremenili. Sprememba omogoča močnejši učinek "spreminjanja", "transformacije" - gesla, vsebine istoimenske razstave, ki jo je postavila Skupina 78 v sodelovanju z zadrugo Bonaventura, z Mario Campitelli na čelu. Prostor je dejansko del in okvir razstave, kustosi sodobne umetnosti so to prevzeli iz nekaterih avantgardnih gibanj iz prve polovice stoletja in pri tem gre razmišljanje k vlogi umetnikov, kustosov in spremembe podajanja in predvsem večkrat spremenjenega namena umetnosti.

Spet smo pri nekem spreminjanju. Torej, že sama umetnost se je spremenila in o tem neizbežno prča razstava. Spremenila se je v podajanje sporočila (glej prepletanje najrazličnejših umetnostnih govoric), v samem sporočilu in odnosu do sporočila. Spremenilo se je tudi to, da je naslov izbrala Campitelli, ga predlagala ustvarjalec in njihova različna sporočila postavila pod skupen naslov "Spreminjanje". Gre za spreminjanje, doziveto na pragu tisočletja, pravzaprav za aktualno temo, ki jo lahko prilagodimo najrazličnejšim argumentom (znanstveni vsakdanje fraze "smo v obdobju spreminjanja, odkar je padel Berlinski zid", "računalniško omrežje je spremenilo svet..."). Na videz se taka sodobna umetnost, ki ji je v razlago več strani besedila, resnično zdi filozofska spekulacija. Potrebno se je zazreti in doumeti vsak posamezen izdelek, da sploh razumemo, da se je način sporočanja umetnosti spremenil. Najsodobnejša umetnost (taka, kot je na ogled sedaj v Mieli) ne stremi po estetskih učinkih, ni izražena izključno v eni ali dveh tehnikah. Bistveno v njej je podajanje določene sporočila. Prepogosto pa je to tako skrito (ne smemo mimo dejstva, da je včasih slabo izraženo), da se mu ne uspemo niti približati. Razumemo ga samo, če ga umetnik ustno ali pisno razloži. Pri tem se marsikdo vpraša, če je to smiselno, da nam izdelek brez dodatne razlage ne pove ničesar. Če ne drugega



nam vsili, da se moramo v nekaj poglobiti in o tem razmisliti. Kar je neizbežno, pa je občutek - naj bo to brezbrizje, hlad, prijetnost -, ki nas vzge (ali ohladi) pri opazovanju. Ob široki paleti stilov in mešanih govoric, ki sestavljajo sodobno umetnost, je najbrž za širše občinstvo bolj zanimivo poiskati skupno nit med več umetniki, kar najdemo tokrat v Mieli. Pri tem gre pohvala urednici razstave, ki je ponudila zanimiv pregled sodobnih avtorjev pri obravnavi iste teme. Že dobro, da v času, ki ga ne zaznamujejo posebno vidna umetniška gibanja, obstajajo kustosi, ki nam znajo hkrati predočiti različna občutenja današnjega časa v umetnosti. Z enim samim avtorjem, recimo izmed enajstih v Mieli, bi s tem, kar zahtevamo danes od vsebine umetnosti, bili le delno zadovoljni. Pri skupinskih razstavah, pa nas vsaj eden izmed avtorjev le pritegne. Tako je tudi v Mieli.

Razstava je sicer nadaljevanje, skupni imenovalec in zaključek triletne pobude Natura Naturans. Trilogija je pred dvema letoma uvedla predstavitev enainosemdesetih ustvarjalcev iz desetih držav, drugo leto, pod naslovom Realfiction se je predstavilo dvaintrideset umetnikov. Letos pa so na vrsti bolj priznani umetniki, iz organizacijskih razlogov je njihovo število omejeno na enajst. Razstava je mednarodne razsežnosti, umetniki ustvarjajo v Pragi, Berlinu, na Dunaju, v Grazu,

Moskvi, Trstu in v Veneti, izražajo pa se na različne načine. V veliki meri gre za video instalacije in fotografijo predelano z drugimi tehnikami, kar postavlja "spreminjanje" v objem tehnologije. Ne gre prezreti niti vpliva znanosti, ki ga Milena Dopitovova in Thomas Florschuetz podčrtujeta s fotografsko tehniko. Z mikroskopskim pogledom na kožo in meso in njuno spreminjanje, opozarjata predvsem na biologijo v stalnem razmerju s filozofijo. Etnični pogled prek dvoličnosti predmetov in idej ponuja Antonio Riello, ki prednjači s stimulacijo k poglobljenemu razmišljanju. Na prikaz ameriške družbe se spravlja Ottomar Kiefer, ki je pod naslov "Made in China" združil Clintonov govor na Kitajskem, njegovo sliko in v krog postavljene pojoc elektronicne sončnice, ki poosebljajo zahodno tehnologijo, proizvedeno na Vzhodu.

Kakšen odnos do današnjega sveta podaja razstava? Je to golo opisovanje, podajanje našega časa z nevtralno pozicijo?

"Vsak umetnik ponuja lastno interpretacijo današnjega sveta in njegovega spreminjanja. Ne gre za enotno sporočilo, skupno mnenje, tu se vsak izraža z govoricami, ki mu ležijo. Posledično izraža vsak drugačen odnos," je povedala Maria Campitelli, predsednica Skupine 78, ki je uredila trilogijo Natura Naturans.

Kako ste izbirali umetnike, ki ste jih povabila k sodelovanju?

"V glavnem so to znani umetniki. S tem se letosnja izvedba Natura Naturans razlikuje od prejšnjih, kjer sem zelela dati prostor mladim, se nepoznanim ustvarjalcem. Nekateri so sicer že razstavljali prejšnja leta, nekateri, npr. Thomas Florschuetz, eden najpomembnejših berlinskih umetnikov, je prvič v Italiji. Nekateri so izdelke pripravili nalašč za razstavo, nekateri pa so predstavili starejše izdelke. Posebno drag mi je izdelek Richarda Kriescheja iz Graza, ki je svoje delo izdelal z računalnikom, za njegovo tiskanje (gre za sliko razsežnosti 4 za 2.80) pa smo poskrbeli mi."

Prostor učinkuje kot celota, boste likovnim govoricam dodali občasno druge zvrsti ustvarjalnosti?

"Pred zaprtjem razstave oz. do 6. septembra, se bodo odvijali performansi, umetniške predstave prilagojene prostoru in vsebini razstave. Nastopil bo japonski umetnik, ki že pripravlja svoj nastop, in morda umetniki iz Hrvaske."

Kaj pa o katalogu, ki ga pripravljate?

"Nekateri umetniki imajo tako dolge kurikulumne, da nam povzročajo težave pri sestavljanju kataloga! Vsekakor bo izšel proti koncu razstave."

Kako sprejema Trst razstavo sodobne umetnosti?

"Trst je mesto starih, zato ne pričakujem posebnega odziva. Je pa že spodbudno, da si razstavo pride kdo pogledat pod tako zgocim soncem! Kar me je posebno razveselilo, je nepričakovano številno občinstvo, ki se je zbralo na predstaviti."

Resnici na ljubo čas postavitev razstave ni ravno posrečen, sonce pri morju res pripeka. Sicer pa se ga urnik ogledov (vstop je prost) od šestih do desetih zvečer (v nedeljah tudi od desetih zjutraj do enih popoldne). V sredo, 19., četrtek, 20. in petek, 21. avgusta bo ob 18.30 in 20.30 Maria Campitelli na razpolago za toplo priporočen brezplačen voden obisk po razstavi. JPC

POLETJE V VILI MANIN

Riondinovih Sedem smrtnih grehov s flavto

Sodeluje R. Fabbriciani

Nežni zvoki flavte so prejšnji četrtek v vili Manin prepričljivo pospremili pripovedno potovanje skozi smrtne grehe.

David Riondino, znani toskanski satirčni trubadur, je pred začetkom gledališke kariere delal kot knjižničar v Firencih. To mu je dopuščalo veliko možnosti raziskovanja po starih, tudi neznanih tekstih, kar je že večkrat uporabljal v svojih, dosedaj pretežno satirčnih predstavah. »Sedem smrtnih grehov«, predstava, s katero Riondino nastopa v teh poletnih mesecih, pa se oddaljuje od njegovih dosedanjih del. Zadnje njegovo delo je duet z izvrstnim flavtistom Robertom Fabbricianijem, ki se, poleg izvajanja glasbene podlage Riondinovim pripovedovanjem, izkaže kot solist v skladbah Mozarta, Debussyja, Vareseja, Piazzolle in De Lorenza.

»Sedem smrtnih grehov« sloni na skoraj neznanih tekstih, ki jih toskanski trubadur poda z njegovim satirčnim, skoraj distanciranim stilom pripovedovanja. Začne se pri starih pri-

povedih angleskega avtorja Benna in italijanskega Regazzonija, nadaljuje se s pohvalo vili Manin, »nalašč postavljeno za odlično scenografijo«, povzdigne pri pripovedih o pozresnosti z odama ribjemu olju in trakuji, stopnjuje s skoraj vulgarnimi srednjeveškimi teksti Pietra Aretina o pohlepnosti in živih, občutno epizodo homoseksualne ljubezni izpod peresa Allena Ginsberga.

Fabbricianijevi intermezzi jemljejo in dajejo tempo predstavi, ki se proti koncu loti se jeze in osabnosti skupaj. Z izvedbo Piazzollovega tanga st. 4 se sicer kratka predstava zaključuje, reflektorji pa so se vedno prižgani, saj se v dodatku Riondino preda svojemu »naravnemu« opusu (politični satiri) z odo Metuzalemu, posvečeni znanosti in zadnjim izumom, Di Bëlli in viagi ter izrazito politični epizodi z Dantejevim navdihom z naslovom Somnium Veltronis. Ta dodani del pa je pokazal, da je politična satira se vedno najboljši del njegovih predstav. aw

Jazz v Krminu: Kenny Wheeler



Krminski osrednji trg 24. maja bo v četrtek ponovno gostil prvorazredni koncert jazz glasbe. V organizaciji društva Controtempo in s sodelovanjem tamkajšnje občinske uprave bo ob 21. uri kvartet pianista Glauc Veniera spremljal kanadskega glasbenika Kennya Wheelerja (na sliki).

Liričnost in melodičnost njegovih skladb sta Kennyju Wheelerju omogočila uvrstitev v sam vrh svetovne jazz glasbe. Uveljavljen skladatelj, Wheeler je sodeloval s številnimi mojstri te glasbene zvrsti, od Keitha Jarretta do Jana Garbareka, od Johna Taylora do Ralpa Towerja. Dober del njegovega opusa sodi v avantgardni jazz, pogosto se ubada tudi z jazz rockom. Lani je združil Leeja Konitza,

Billa Frisella in Davea Hollanda v super skupino, ki je poleg koncertne turnee posnela tudi izvrstno zgoščenko z naslovom Angel Song.

Glauc Venier je morda najbolj znan dezeln jazz glasbenik. Rojen leta 1962 je diplomiral na videmskem konservatoriju, zmagal na več natečajih in se izpopolnil tudi na slavnem Berklee College v Bostonu. Nastopil je že v več evropskih državah in tudi v ZDA in posnel nekaj zgoščenk. Kvartet, s katerim bo nastopil v Krminu, sestavljajo nemški saksofonist Klaus Gesing, kontrabasist Salvatore Majore in bobnar Roberto Dani.

Vstopnina na koncert stane 20.000 lir, v primeru slabega vremena bo koncert v krminski sportni palaci. AW

NOVICE

V nedeljo začetek Edinburškega festivala

V nedeljo zvečer se je s koncertom škotskega kraljevega orkestra, ki je zaigral Rekviem (Grande Messe des Morts) francoskega skladatelja Hectorja Berliozja, začel Edinburški kulturni festival.

Mednarodni festival, ki slovi po svoji raznolikosti, bo do 5. septembra gledalcem in poslušalcem ponudil 170 gledaliških, plesnih in opernih predstav ter koncertov. Obenem bodo v Edinburgu potekali tudi filmski, televizijski in knjižni festival.

Se pred tednom dni se je v mestu začel alternativni festival 'Fringe' (Obrobje), ki ponuja kar 1309 predstav z 10.000 umetniki. (STA)

Velik uspeh Popkomma

Največji festival pop glasbe na svetu Popkomm se je v nedelje zvečer z velikim koncertom v središču Kölna. Na desetem pop festivalu je sodelovalo več kot 2500 glasbenikov z vsega sveta. Minuli konec tedna so priredili več kot tisoč koncertov na prostem ter obenem predstavili tudi najbolj nenavadne trende sodobne glasbe. Festival je obiskalo okrog 2, 5 milijona gledalcev, med njimi je bilo tudi nekaj znanih politikov. Občinstvo je na primer posebej navdušil nekdanji sovjetski predsednik Mihail Gorbačov, ki so mu med drugim izročili priznanje za njegovo podporo razvoju evropskega mladinskega gibanja.

ŠALOM TRST / MESTNA KNJIŽNICA

V čast Svevu, ki je bil »le genij«

Po gledališki predstavi (s Contrado) še nekaj srečanj

»Samo genij je bil! In prav nič več!« Tako se je o italijanskem pisatelju trzasko-zidovskega rodu izrazil eden od njegovih sodobnikov. Hotel je reči, da je Italo Svevo le naravno nadarjen, posebno poizrtvovalec pa pri svojem delu ni bil. Žalitev ali kompliment?

Vsekakor, vzklik so izbrali za ciklus prireditve, ki jih prireja Svevov muzej trzasko mestne knjižnice v sodelovanju z odbornistvom za kulturo trzasko občine. Odkrivanje Svevovega zidovstva je seveda povezano z verigo pobud Salom Trst, ki je zaznamovala letošnjo poletno sezono.

Poleg razstave si bodo ljubitelji književnosti lahko ogledali še nekaj večernih predstav. Prvo, enodejanko Terzetto spezzato, so že predstavili: 6. in 7. avgusta so v manj znanem delu Itala Sveva nastopili Ariella Regio, Andrea Giral di in Mau-



rizio Zacchigna, za glasbeno kuliso pa je poskrbel Carlo Moser (na sliki nastopajoči).

Naslednje večerno srečanje s Svevom bo na sporedu 31. avgusta. Predstavili bodo Svevovo literarno pot skozi Trst (Itinerari Sveviani: la Trieste letteraria di Svevo). 5. in 6. septembra bodo prebrali nekaj odlomkov iz dela Una vita, v katerih je avtor opisoval me-

stno knjižnico (Una vita in biblioteca). Teden za tem bo zazivel prijateljstvo med Svevom in Joyceom: »Ettore Schmitz e Leopold Bloom, storia di un'amicizia attraverso lettere e prose dei due scrittori«.

Zadnja predstava (predvidena je za 19. september) bo, po naslovu sodeč, lahkotnejša: Italo Svevo in Woody Allen: zidovstvo, Freud in humor.



RUSIJA / RAZŠIRITEV MENJALNIŠKEGA KORIDORJA POMENI DEJANSKO DEVALVACIJO RUBLJA

Težka finančna kriza postavlja pod vprašaj vzpon ruskega gospodarstva

Tečaj dolarja niha med 6 in 9,5 rublja - Razumevanje MDS - 21. 8. izredno zasedanje dume

MOSKVA - Rusija je zaradi težke finančne krize in pritiska na nacionalno denarno valuto včeraj omilila politiko menjalnega tečaja, uvedla pa je tudi 90-dnevni moratorij na odplačevanje tujih posojil. Sicer pa sta tako vlada kot centralna banka izrazili odločenost za ohranitev konvertibilnosti rublja.

Vlada in centralna banka sta v skupnem sporočilu objavili, da se bo tečaj dolarja do konca leta lahko gibal med 6 in 9, 5 rublja, s čimer je dejansko devalvirala rubelj, čeprav uradno ne gre za devalvacijo. S tem se je razširil t.i. menjalniški koridor, saj se je doslej tečaj dolarja lahko gibal le do 15 odstotkov nad oziroma pod ravniho 6, 2 rublja za dolar. Novembra lani se je ruska vlada namreč zavezala, da bo v obdobju 1998 do 2000 ohranila srednji tečaj rublja na približno 6, 2 rublja za ameriški dolar s 15-odstotnim nihanjem.

Ruska vlada in centralna banka sta ob tem pozvali parlament k okrepitvi nadzora nad odtokom deviznih virov iz Rusije in napovedali ukrepe na tem področju v okviru svojih pristojnosti, predvsem na področju bančnega sistema in sistema plačil. Za normalizacijo finančnega trga sta napovedali skorajšnjo izdajo kratkoročnih (eno- do dvotedenskih) državnih vrednostnih papirjev in povečali obseg vrednostnih papirjev, ki bodo na voljo posameznikom. Vlada in centralna banka sta tudi pozvali spodnji dom parlamenta, duma, naj se pred koncem avgusta sestane na izrednem zasedanju, da bi sprejela ključne zakone vladnega protikriznega pro-

grama. V skupnem sporočilu sta poudarili, da bi duma s tem omogočila pravocasnno izplačilo pokojnin in plač v javnem sektorju, vzpostavitev zakonskih postopkov za normalizacijo poslovanja bank in okrepitev sistema uravnavanja deviznega poslovanja. Po napovedih Genadija Zjuganova, predsednika Komunistične stranke, ki ima v dumi večino, naj bi bilo izredno zasedanje spodnjega doma ruskega parlamenta predvidoma v petek, 21. avgusta.

Ruski predsednik Boris Jelcin je zaradi tega prekinil svoje počitnice se včeraj ponovno sestal s predsednikom vlade Sergejem Kirijenko (na sliki AP), s katerim sta se v Kremlju pogovarjala o ukrepih vlade in centralne banke za premostitev finančne krize v Rusiji. Pogovarjala sta se tudi o kadrovskih vprašanjih, vendar pa za zdaj nista sprejela nobene odločitve, čeprav so pred srečanjem napovedovali, da bo prišlo do sprememb v sestavi vlade. Jelcin pa je vodjo davčne in državne službe Borisa Fjodorova imenoval na mesto podpredsednika vlade, pristojen pa bo za področje makroekonomije ter za upravljanje z državnim dolgom.

Včerajšnje srečanje med Jelcinom in Kirijenko je bilo že drugo v zadnjih dveh dneh. Na nedeljskem sestanku, ki se ga je udeležil tudi Anatolij Čubajs, predsednikov posebni predstavnik za stike z mednarodnimi finančnimi organizacijami, so uskladili ukrepe, ki sta jih nato včeraj objavili vlada in centralna banka.

Premier Kirijenko je



predsedniku Borisu Jelcinu včeraj poročal o napredku pri izvedbi ukrepov za premostitev finančne krize ter o nadaljnjih ukrepih vlade in centralne banke. Kirijenko je predsednika seznanil tudi z obiski pri predstavnikih Mednarodnega denarnega sklada.

Zaradi nemira na ruskem finančnem trgu se je včerajšnje trgovanje na borzi v Moskvi začelo z enournim zamudo. Takoj po odprtju je povprečna vrednost delnic padla za več kot 5 odstotkov, toda kasneje se je poslovanje nekoliko umirilo in izguba indeksa Rts je sredi dneva v primerjavi s petkom znašala le se 2, 04 odstotka. V nadaljevanju pa se je negativni trend okrepil in borzno poslovanje se je zaključilo s 4, 85-odstotnim povprečnim padcem vrednosti delnic.

Včeraj je v Moskvo prispele tudi delegacija Mednarodnega denarnega sklada, ki je tudi javno podprl prizadevanja ruske vla-

de za vzpostavitev finančne stabilnosti v državi, čeprav nad ukrepi ni navdušen.

V dokumentu, ki ga je podpisal direktor Mednarodnega denarnega sklada Michel Camdessus, je zapisano, da bi vlagatelji morali razumeti uvedbo novega menjalnega tečaja in druge vladne ukrepe. Kar zadeva 4, 3 milijarde dolarjev vredne septembrski obrok posojila MDS (skupna višina znaša 22, 6 milijard dolarjev) pa je direktor drugega evropskega oddelka MDS John Odling-Smee, ki vodi misijo MDS v Moskvi, dejal, da ni ovir za njegovo nakazilo, »če bo Rusija izvedla vse protikrizne ukrepe, ki jih predvideva sporazum z MDS.«

Agencija za ocenjevanje kreditne sposobnosti IBCA pa je zaradi »sistemske bančne krize« znižala oceno kratko- in dolgoročne kreditne sposobnosti 14 največjih ruskih bank, med njimi so Onexim Bank, Menatep, Inkombank, Alfa-

Bank, SBS-Agro, Rossiski Kredit, Mejkombank, DialogBank in Mosbisnesbank. Glavna ruska hranilnica Sbersbank je se ohranila oceno B, je sporočila ruska tiskovna agencija Interfax. Agencija IBCA ugotavlja, da imajo številne ruske banke težave z likvidnostjo, mnoge pa niso izpolnile obveznosti na medbančnem trgu deviz in posojil ter pri poslovanju s zahodnimi bančnimi partnerkami.

Po zagotovilih ruskega finančnega ministra Mihaila Zadornova naj bi ruski državljani zaradi krize na finančnih trgih ne bili prizadeti. Poudaril je, da je namen danes sprejetih ukrepov vlade in centralne banke zaščita državljanov in preprečitev finančnim spekulantom, da bi bogateli na račun države. Dodal je, da bodo ukrepi omogočili izboljšanje razmer pri plačilu pokojnin in plač v javnem sektorju. (CR/STA/AFP/Itar-Tass).

Evropske borze dobro prestale ruski pretres

MILAN - Na evropskih borzah se je poslovanje začelo v znamenju negotovosti zaradi zaskrbljujočih vesti iz Moskve. Toda tekom dneva se je poslovanje obrnilo v nasprotno smer, tako da so zahodnoevropske borze močno omejile izgube ali pa celo zaključile poslovanje s pozitivnim predznakom. Med temi je bila tudi milanska borza, ki je tudi na krilih pozitivnih novic z Wall Streeta posle zaključila s povečanjem vrednosti indeksa Mibtel za 0, 73%.

Nemški kancler Helmut Kohl je o gospodarskih problemih Rusije in nadaljevanju finančne krize v Aziji včeraj dejal, da sicer povzročajo zaskrbljenost, vendar se jih da rešiti. Kohl je pozval Rusijo in Japonsko, da se odlocita za reforme, ki so po mnenju Zahoda nujne za ustavitev krize. Nemcija si v Mednarodnem denarnem skladu, ki je finančno pomagal Rusiji in azijskim državam, prizadeva za konstruktivno iskanje rešitev krize. Nemški kancler je tudi dejal, da je azijska finančna kriza pokazala, da evropska denarna unija se pred svojim dejanskim nastopom ze zdaj deluje stabilizacijsko. Nemška vlada pa je že prejšnji teden pritiskala na Rusijo, da hitro izvede davčno in druge reforme, ki jih zahteva Mednarodni denarni sklad.

Zaradi sedanjega finančnega položaja v Rusiji pa so zaskrbljeni na Kitajskem. Predstavnik za tisk kitajskega zunanega ministrstva je s tem v zvezi povedal, da Peking pričakuje, da se bo finančna situacija v Rusiji stabilizirala.

Kitajski finančni trg se sicer ni takoj odzval na novico o devalvaciji rublja. Na sanghajski borzi pa je že pred objavo omenjene novice sredi današnjega trgovanja indeks padel. Kitajski analitiki so na podlagi opazovanja dogajanj na sanghajski borzi ocenili, da bi devalvacija ruskega rublja lahko imela posredne posledice na-kitajski yuan.

Ce bodo valute jugovzhodnih azijskih držav in jena se naprej izgubljale vrednost zaradi devalvacije rublja, se bo večal pritisk na Kitajsko, meni ekonomist Chen Huan iz državnega raziskovalnega centra. Ocenjuje, da bo nestabilnost ruskega finančnega trga vplivala na kitajski trg predvsem psihološko. Rusija in Kitajska sta namreč v zadnjih letih vzpostavili plodno obmejno trgovanje, na katerega bi lahko vplivala devalvacija rublja.

SEXGATE / AMERIŠKI PREDSEDNIK ODGOVARJAL NA VPRAŠANJA TOŽILCA KENNETHA STARRA

Bill Clinton pričal pred veliko poroto o svojih »spolnih kontaktih« s stažistko Monica Lewinsky

Priznal naj bi odnos na način, ki naj bi ne spodbil januarskega pričevanja - Američani naj bi mu »odpustili«



WASHINGTON - Bob Woodward je zapisal, da je Bill Clinton »prekoratil Rubikon«, ko se je odločil, da pred veliko poroto prizna svoj odnos z Monico Lewinsky, rojeno prav tistega 1974. leta, ko je Woodward s kolegom Carlom Bernsteinom zapečatil usodo enega od Clintonovih predhodnikov, Richarda Nixona. Zgodovina bo sodila, ali gre zenskarja iz Arkanzasa lahko primerjati s Cezarjem, politični opazovalci pa so si že sedaj edini, da so bile včerajšnje ure zaslišanja v »sobi zemljevidov« v Beli hiši, najtežje, kar jih je v svoji sestletni predsedniški zgodovini prebil Bill Clinton. Po svoje se je Clinton vsekakor že vpisal v zgodovino: postal je prvi ameriški predsednik, ki so ga uradno zaslišali kot prico in kazenskem postopku.

Kaj je povedal, ostaja skrivnost, ki jo bo morda razkril sam predsednik med televizijskim na-

govorom Americanom. Napovedan je bil za 21. uro po krajevnem času (ob treh zjutraj po našem), to je enajst ur po začetku zaslišanja.

Dotlej je izzzvedela za Clintonovo »resnico« le peščica ljudi: tožilec Kenneth Starr in njegovi trije sodelavci, ki so postavljali predsedniku vprašanja, trije izbrani predsednikovi odvetniki in 23 članov velike porote, ki so sledili zaslišanju v kilometer oddaljeni zgradbi zveznega sodišča po internem televizijem prenosu. Po nekaterih namigih zagovornikov, naj bi predsednik priznal, da je imel vsaj »delni odnos« z Monico Lewinsky. Političnim poznavalcem pa je jasno, da se osrednje vprašanje ne suče okrog takega ali drugega odnosa s tolsto Monico, pač pa drugje. Sam tožilec Kenneth Starr naj bi predsedniku »prizanesel« z zastavljanjem najbolj delikatnih in socnih vprašanj, tistih, ki so v

zadnjih mesecih polnila stolpce ameriškega in svetovnega bulvarskega tiska. Njega bolj zanima politična plat afere Sexgate. Clintona naj bi skušal speljati na led lazi, ki je v Združenih državah za predsednika zelo spolzek in tanek. Predsednik je namreč januarja na procesu o zadevi Paula Jones pod prisego izjavil, da ni imel odnosov z Monico Lewinsky. Starr je vse zadnje mesece iskal dokaze, da bi spodbil njegovo izjavo, in »dokazal«, da je Clinton pod zaprisego lagal. Na ta način bi lahko dosegel tudi predsednikov »impeachment« zaradi krivega pričevanja. Zato se je v preteklih tednih toliko potegoval, da bi iztaknil obleko Monice Lewinsky, na kateri naj bi predsednik pustil svoj neizpodbitni dokaz, da se s stažistko v »ovalni sobi« v Beli hiši nista le gledala iz oči v oči.

Clinton, ki naj bi se ob koncu tedna »porazgovoril« z ženo

Hillary in hčerko Chelsea ter naj bi jima povedal »vse« o odnosu z Monico Lewinsky, računa, da mu bodo Američani »oprostili« moko lahkomišelost. Tudi zato, ker ni postavila pod vprašaj državne varnosti. Njegovi zagovorniki naj bi mu celo svetovali, naj prizna, da je januarja delno zamolcal resnico, da ne bi prizadel svoje družine. Po zadnjih raziskavah javnega mnenja kaže, da je večina Americanov se vedno na predsednikovi strani in da bi ponovila tako mnenje tudi po priznanju »spolnega kontakta« z Monico Lewinsky. Vprašanje pa je, kako bo vsa zadeva vplivala na politično prihodnost Billa Clintona. Predsednik tvega, da bo v zadnjih dveh letih svojega drugega mandata nekaksen talec republikancev, ujet v zanko, ki mu jo je za vrat (ali kak drug delček njegovega telesa) najprej zataknila Monica, in za katero je nato prebrisano potegnil tožilec Starr.



SEVERNA IRSKA / V EKSPLOZIJI PODSTAVLJENE BOMBE UMRLO 28 LJUDI

Aretirali pet osumljencev za bombni atentat v Omaghu

»Prava Ira« zavrača odgovornost za atentat - Obsodbe z vseh strani



Naslovne strani britanskih časopisov s fotografijami žrtev krvavega atentata (AP)

NOVICE

V eksploziji v trgovini v Sarajevu dva mrtva

SARAJEVO (STA/AFP) - V eksploziji, po vsej verjetnosti granate, sta bila včeraj zjutraj v neki trgovini v Sarajevu ubiti dve osebi, je poročal bosanski radio. Žrtvi sta lastnik trgovine in prodajalec. Informacij o okolščinah eksplozije se ni.

Doslej največji proces pred haškim sodiščem

HAAG - Pred mednarodnim sodiščem za vojne zločine v Haagu se je včeraj začel doslej največji proces, saj se bo pred njim naenkrat zagovarjalo šest obtoženih vojakov z ozemlja nekdanje Jugoslavije. Gre za nekdanje bosansko-hrvaške vojske Zorjana, Mirjana in Vlatka Kupreskica, Draga Josipovića, Dragana Papića in Vladimira Sanića, ki jih obtožnica v 19 točkah bremeni zločinov proti človeštvu in hudih kršitev vojskega prava in človekovih pravic. Obtoženi naj bi leta 1993 sodelovali pri napadih na muslimanske vasi v osrednji Bosni in pri tem ustrelili številne civiliste, med njimi ženske in otroke. Vseh šest trdi, da so nedolžni.

V Džakarti mimo ob proslavi neodvisnosti

DŽAKARTA - V indonezijski prestolnici Džakarti je proslavljanje 53. obletnice razglasitve neodvisnosti Indonezije minilo brez incidentov. Uradna slovesnost ob Dnevu neodvisnosti je bila tako kot vsa leta potekala na zelenici pred predsedniško palaco v središču Džakarte, tradicionalni vojaški paradi pa je predsedoval predsednik Habib. Za razliko od prejšnjih let je bilo letos na tribinah za povabljenec več sto praznih sedežev, slovesnosti pa se ni udeležil niti nekdanji predsednik Suharto, ki je odstopil maja letos po neredih, v katerih je bilo ubitih 1200 ljudi. Najbolj priljubljena osebnost opozicije Megawati Sukarnoputri, hčerka prvega indonezijskega predsednika Sukarna, se prvič po 20 letih prav tako ni udeležila uradne slovesnosti. Na svojem domu na jugu Džakarte je pripravila podobno slovesnost, ki se jo je udeležilo 1200 ljudi, saj je želela "biti s prebivalstvom", da bi "zacutila njihove skrbi in težave".

BiH in Hrvaška o statusu pristanišča Ploče

SARAJEVO - Sopredsedujoci v vladi Bosne in Hercegovine Haris Silajdžić je izrazil upanje, da se bodo pogovori o rešitvi statusa pristanišča Ploče med BiH in Hrvaško s posredovanjem ameriške strani uspešno končali. V pogovoru za včerajšnjo izdajo sarajevskih Večernjih novina Silajdžić ni natančneje pojasnil, v kolikšnem času bi lahko dosegli ustrezen sporazum, vendar je poudaril, da je velika škoda, da do tega še ni prišlo. Na vprašanje novinarjev, ali razmišlja o okrepitevi pogajanj s Črno goro glede uporabe pristanišča Bar za potrebe BiH, ce knalu ne bo sklenjen dogovor s Hrvaško, je Silajdžić izjavil, da sodelovanje z Barom ni izključeno, četudi bo omenjeni dogovor kmalu dosežen.

SVET

je bilo ranjenih, od katerih jih je osem v kritičnem stanju. Med ranjenimi je tudi trinajst spanjskih solarjev, ki so se prili na Severno Irsko učiti angleščine, so sporočili v Madridu. Na spanskem zunanjem ministrstvu pa se niso prejeli uradne potrditve smrti spanskega otroka, ki naj bi bil med 28 smrtnimi žrtvami atentata, kot je sinoči sporočila tamkajšnja policija. Pogrešajo pa enega od mentorjev, ki so spremljali mlade Spance, večino iz Madrida, je se povedal tiskovni predstavnik ministrstva.

Vest o aretacijah so objavili nekaj ur pred napovedanim srečanjem načelnikov ulstrske in irske policije, Ronnieja Flanagan in Pata Byrnea, na katerem naj bi okrepla sodelovanje v boju proti terorizmu. London in Dublin sta namreč po tem, najbolj smrtonosnem atentatu na Severnem Irskem v zadnjih 29 letih, včeraj začela z okrepitevjo usklajevanja boja proti terorizmu na Severnem Irskem. V okviru tega je bilo napovedano tudi srečanje med ministrico za Severno Irsko Mo Mowlam in irskim pravosodnim ministrom Johnom O'Donoghuevim. Britanski in irski premier Tony Blair in Bertie Ahern sta po sinočnjem srečanju napovedala usklajeno delovanje vlad pri iskanju storilcev atentata.

Politico krilo t.i. Prave IRE (Irske republikanske armade), obtožene za atentat v severnoirskem mestu Omagh, je zavrnilo kakršnokoli zvezo z eksplozijo.

V sobotnem atentatu je umrlo 28 ljudi, 220 pa jih

»Ubijanja nedolžnih ljudi v nobenem primeru ni mogoče opravičiti,« je sporočil odbor političnega krila Prave IRE, ki ji irska policija in premier Bertie Ahern pripisujeta odgovornost za atentat. »Mi smo politično gibanje in ne oborožena skupina,« se piše v sporočilu odbora.

Doslej niti ena organizacija ni prevzela odgovornosti za sobotni bombni napad, najhujsi v 30 letih nasilja na Severnem Irskem.

Britanska vlada in policija pa sta voditelja Sinn Feina, Gerryja Adamsa, pozvali, naj pomaga pri identifikaciji in prijetju storilcev atentata. Če bi Adams pomagal, bi bile možnosti za prijetje atentatorjev, ki po njihovem mnenju prihajajo iz vrst Prave IRE, veliko večje.

Nemški kancler Helmut Kohl je včeraj britanskemu premieru Tonyju Blairu in družinam žrtv, ki so izgubile življenje v sobotnem bombnem napadu v Omaghu, izrazil sožalje, napad pa je označil za »nasilno dejanje, ki ni naperjeno zgolj proti žrtvam, temveč tudi proti mirovnemu procesu«. Sožalje je britanskemu premieru izrazil tudi ruski predsednik Boris Jelin, ki je bil ob napadu »globoko pretresen«. Obenem je izrazil prepričanje, da nasilje ne more premagati »želje severnoirskega prebivalstva za mir«. Napad v Omaghu sta obsodila tudi predsednik Evropske komisije Jacques Santer in predsednica parlamentarne skupščine Sveta Evrope Leni Fischer.

KOSOVO / POGAJANJA ŠE DALEČ

Agani: Brez ustavitve nasilja ne bo pogajanj

Vaje Nata v Albaniji

PRISTINA - Vodja albanske pogajalske delegacije Fehmi Agani je včeraj za beograjski časopis Blic dejal, da je ustavitev nasilja na Kosovu predpogoj za pogovore z Beogradom.

Do pogajanj »zagotovo ne bo prišlo tako dolgo, dokler srbske varnostne sile ne ustavijo represije na Kosovu«, je povedal Agani in dodal, da albanska pogajalska skupina se ni sprejela nobene odločitve glede predlogov kontaktne skupine o rešitvi kosovske krize.

Beograjski radio B 92 je včeraj poročal, da so se pripadniki Osvobodilne vojske Kosova (OVK) v minulih dneh po umiku srbskih enot vrnili v svoja nekdanja oporišča Glodjane, Prilep in se v dve vasi severovzhodno od Decanov, iz katerih so jih minuli teden pregnale srbske varnostne sile.

Kot je poročal časopis v albanski Koha ditore, je bilo v nedeljo v občini Peć slišati 700 detonacij. Okolica tega mesta je bila prizorišče najnovejše srbske ofenzive proti Osvobodilni vojski Kosova (OVK). Bliznja vas Lodja, kjer so v nedeljo prav tako potekali spopadi, je porušena. Na območju Djakovice je bilo v minulih dveh tednih požganih 40 vasi, pokopali pa naj bi 44 neidentificiranih žrtev teh spopadov. Koha ditore piše tudi o izredno težkem položaju kakih 40.000 pregnanih oseb, ki se že deset dni zadržujejo v

dolini Decanska Bistrica. Do njih ni prišla nobena mednarodna človekoljubna organizacija, ki deluje na Kosovu.

Evropska komisarka za humanitarna vprašanja Emma Bonino se bo od danes do četrta mudila na Kosovu in v Crni Gori. Boninova se bo danes in jutri sestala s predstavniki humanitarnih organizacij na Kosovu in z Ibrahimom Rugovo, predsednikom Demokratske lige Kosova. Poleg Pristine bo obiskala tudi Malisevo, kjer so potekali srđiti spopadi med pripadniki sprtih strani v pokrajini. V Podgorici se bo Boninova v četrtek sestala s črnogorskim komisarjem za begunce Djordjem Šćepanovićem ter s srbsko kolegico Bratislavo Morina.

V Albaniji pa so se včeraj začele vojske vaje zveze NATO, ki jih vodi admiral Joseph Lopez. Ta je dejal, da pomenijo vojske vaje »sporocilo vojskujočim se na Kosovu, da je NATO pripravljen. «Vaje, ki bodo potekale do 22. avgusta, niso uperjene proti nikomur določenemu. Z njimi želimo le prispevati k stabilnosti na območju, saj južno krilo zavezništva pokriva območje, ki ga ogroža nestabilnost,« je dejal admiral Lopez, ki je poveljnik sil zveze NATA za jugovzhodno Evropo.

V letalsko-pomorsko kopenskih vojskih vajah sodeluje 1700 vojakov NATA in članic Partnerstva za mir.

KARAČI / ŽE NA DAN BOMBNIH ATENTATOV

V Pakistanu aretirali Palestinca, ki naj bi bil odgovoren za atentat v Nairobiju

Domnevnega terorista so pakistanske oblasti že v petek izročile kenjijskim

NAIROBI - Kenijski in ameriški strokovnjaki, ki preiskujejo ozadje bombnih napadov na ameriški veleposlanstvi v Keniji in Tanzaniji, so včeraj potrdili, da so prijeli osumljenega Palestinca. Osumljenec, ki so ga deportirali iz Pakistana, zanika vpletenost v napad, poročajo agencije.

»Mohameda Sadika Odeha, znanega pod imenom Abdul Bast Avad in Mohamed Sadik Hovaida, so pakistanske oblasti 14. avgusta izročile Keniji,« piše v sporočilu ameriške ambasade v Nairobiju.

Pakistansko zunanje ministrstvo je v nedeljo sporočilo, da so na dan bombnih napadov, 7. avgusta, na letališču v Karaciji aretirali Arabca

Mohameda Sadika Hovido. Pakistanske oblasti so ga zaslislale in izročile Keniji zaradi nadaljnje preiskave. V sporočilu kenjijskih in ameriških preiskovalcev piše, da Sadik Odeh ni priznal vpletenosti v bombna napada v Nairobiju in Dar es Salaamu, v katerih je umrlo najmanj 257 ljudi, več kot 5000 pa je bilo ranjenih.

Aretacija Sadika Odeha naj bi bila ključna za preiskavo, časopis News, ki izhaja v Pakistanu v angleščini, pa je, sklicujoč se na pakistanske uradne virov, objavil, da je Sadik priznal, da je nudil tehnično pomoč v načrtovanju terorističnih napadov in da je bil v trenutku aretacije na poti v Afganistan.



V preiskavi o bombnem atentatu v Keniji sodelujejo tudi agenti FBI (AP)



PODTURN / PRAZNIK SV. ROKA IN 500-LETNICA ŽUPNIJE

Praznovanje v znamenju preseganja vseh meja

Na slavlju tudi beograjski metropolit F. Perko - Množično srečanje z verniki iz Šempetra - Nastopi pritrkovalcev



Sveti Rok iz Montpeliera v Franciji je v naših krajih zelo priljubljen svetnik. V casih, ko je divjala kuga, je Rok sam zbolel, kugo preživel in izkusnjo izkoristil za pomoč trpečim. S tem je zaslovel, postal je zavetnik mnogih vasi in župnij. Med temi je tudi Podturn, nekoč vas, danes del Gorice, kjer letos praznuje 500 cerkve sv. Roka. Glavna slovesnost je bila v nedeljo na dan praznika zavetnika.

Na slavlje je župnik don Ruggero Dipiazza povabil veliko gostov. Najuglednejši je bil slovenski škof Franc Perko, beograjski metropolit, ki je skupaj s številno gorisko duhovščino z obeh strani meje daroval slovesno maso. Njegova prisotnost je bila izraz zahvale za pomoč, ki sta jo Podturn in vsa goriska javnost (župnik Dipiazza vodi tudi škofijsko Caritas) ponudila trpečim na Balkanu. Msgr. Perko pa je tudi, po besedah don Ruggera, s svojim delom

v krajih, ki so jih razdeljali sovražstvo in nacionalizmi, izraz boja proti "kugam" sodobnega časa, ki nacenjajo duha in telo.

Konkreten prispevek k odpravljanju etnične mrznje je tudi v preseganju meja, ki ga je v nedeljo v Podturnu izpricela množična prisotnost vernikov iz Šempetra z župnikom Joskom Peganom na čelu. Slo je za utrditev bratskih vezi, ki so jih navezali konec junija, ko so Podturnčani obiskali Šempeter ob dnevu tamkajšnjega zavetnika. Pri masi v Podturnu so tako berila, molitve in petje bili triježični v znak volje po ohranjanju večetničnega značaja kraja.

Na praznovanju so tudi podelili nagrado »Mattone su mattone« Fulviu Mianu, trenerju mladinskih nogometnih ekip. Priznanje mu je izročil znani sportni novinar Bruno Pizzul. Popoldne pa je bilo na zvoniku v Podturnu 23. srečanje pritrkovalcev, ki je bilo



posvečeno spominu letos preminulega domačega pritrkovalca Daria Staculaa. Srečanje je bilo netekmovalno, sodelovalo pa je kar 19 skupin s skupno 65 pritrkovalci. Osem je bilo skupin iz Italije (Standrez, Speter Slovenov, Mos in razni kraji v spodnji Furlaniji), enajst pa iz Slovenije (iz Šempetra, Vrtojbe in raznih krajev Vipavske doline, kar 3 skupine so bile iz

Ajdovscine in 3 celo iz Novega mesta). Po nastopih in spominu na Daria Staculaa so vsem skupinam podelili spominske plakete, posebno plaketo pa je dobil Mario Codermaz iz Moša, ki je sodeloval na vseh 23. izvedbah pritrkovanja v Podturnu.

Na slikah (foto Bumbaca) slovesna masa z msgr. Perkom in, desno, pritrkovalci.

KRONIKA / VLOMA V TRGOVINI V GRADIŠČU IN ZAGRAJU

Za desetine milijonov plena

V Gradišču odnesli stotine zgoščenek, v Zagreju prenosne telefone

Tatovi so ob velikem šmarnu obiskali dve trgovini v Gradišču in Zagreju in v obeh primerih odnesli izdaten plen. V Gradišču so v noči na soboto skozi vhodna vrata vlomili v trgovino »Jolly disco« v Ul. Battisti 19 in iz nje odnesli na stotine glasbenih zgoščenek. Vlomilci niso veliko izbirali, saj so dobesedno izpraznili vse prodajne pulte, prezrli pa so samo nekatere omarice z bolj cenanimi proizvodi. Skoda znaša na desetine milijonov lir. Lastnica trgovine Marilena

Meden je menda bila v prejšnjih dneh na dopustu. Krajo so v soboto popoldne odkrili mimoidoči, ki so na vratih opazili znake vloma in obvestili karabinjerje.

Isto noč so neznanci vlomili tudi v trgovino s telefonsko opremo »Numerogiusto« v Ul. Dante 43 v Zagreju. Odnesli so trinajst prenosnih telefonov v vrednosti 9, 5 milijona lir. Tudi ta primer raziskujejo karabinjerji iz Gradišca, ki menijo, da sta obe vloma delo istih ljudi.

KRONIKA / TEŽAK OBRAČUN VELIKEGA ŠMARNA

Prometni nesreči terjali še dve mladi življenji

V Trstu umrla Maja Sosolič - Smrtno trčenje pri Gradežu

Ob velikem šmarnu sta zaradi prometnih nesreč na Goriskem ugasnili še dve mladi življenji. V Trzaski bolnišnici na Katinari je po dveh dneh v boju s smrtjo klonila 19-letna Maja Sosolič iz Nove Gorice (na sliki), ki se je ponesrečila v petek zjutraj pri Devetakih, včeraj ponoči pa je v kraju Belvedere pri Gradežu umrl 22-letnik iz Gradeža.

Kot smo poročali, se je Maja Sosolič ponesrečila v celnem trčenju v petek zjutraj, ko se je s prijateljem vracala iz Istre. Med Devetaki in Gabrjami sta celno trčila v avto, ki je prihajal iz Gorice. Najtežje je bila ranjena prav Sosoličeva, ki so jo s helikopterjem prenesli v Trst. Zdravniki so ji z zahtevno operacijo skušali rešiti levo nogo. Poseg je uspel, nazadnje pa so dru-



ge težke rane strle mlado dekle.

V nesreči včeraj ponoči je umrl 22-letni Alberto Flaborea iz Gradeža. Nesreča se je pripetila ob 1.45 v kraju Belvedere pri Gradežu. 22-letna Michela Gregoric iz Romansa se je peljala s citroenom saxso po cesti, ki iz Fiumicella pelje proti Ogleju, ko je ne-

nadoma izgubila nadzorstvo nad avtomobilom, ki se je silovito zalezel v dve drevesi ob robu ceste. Alberto Flaborea, ki je sedel na zadnjem sedelu, ni preživel silovitega trčenja, medtem ko sta bila voznica in 20-letni Cristian Caovilla iz Ogleja, ki je sedel ob njej, samo lažje ranjena. Pospremili so ju v bolnišnico v Palmanovi, kjer so jima nudili prvo pomoč. Na kraj nesreče so prihiteli policisti in osebje službe 118.

Včeraj ponoči se je na cestnem odseku pri Skocjanu pripetila še ena nesreča vendar brez težjih posledic. Okoli 24. ure je renault clio iz neznanih vzrokov zavozil s ceste. V njem sta se peljala dva turista iz Mantelove, 25-letni D.F. in sopotnico. Oba sta bila lažje ranjena.

PEČ / BOLEČ DOGODEK

Danes pogreb Vide Cijan

Prav te dni je dopolnila 39 let

Komaj pred desetimi dnevi smo poročali o nenadni smrti 56-letnega Oskarja Pahorja na Peci. Usoda pa je te dni spet hudo prizadela to majhno skupnost. Danes se bodo v tem kraju poslovili od komaj 39-letne Vide Cijan, ki jo je zahrbtna bolezen iztrgala iz kroga najdražjih.

Prav pred kratkim (5. avgusta), je dopolnila 39 let. Vida je po nižji srednji soli obiskovala poklicni zavod »Ivan Cankar« v Gorici in se najprej zaposlila v turističnem uradu Appiani, zatem pa pri Kmečki banki. Po poroki z Mauriziom Padovanom, funkcionarjem Goriske hranilnice, se je Vida preselila v Gorico, kjer sta z možem uredila dom na Placuti. Zadnje mesece je,



na njeno izrecno željo, preživela na domu, na Peci, kjer je tudi ugasnilo njeno mlado življenje. Pogreb bo danes ob 11. uri iz hise zalosti na Peci v tamkajšnji cerkev.

Svojcem, mami, možu Mauriziju in bratu dr. Marjanu Cijan izrekamo ob bolečem dogodku nase globoko sozlagje.

GRADIŠČE / OB VELIKEM ŠMARNU

Morje obiskovalcev na tradicionalni razstavi in tekmovanju ptic pevk

Sejem in bogat spored raznih prireditev

Razstava ptic, perutnine in drugih domačih živali, drobnih kmetijskih strojev in pripomočkov, ki so jo ob velikem šmarnu priredili v Gradišču je tudi letos privabila tisoce obiskovalcev. Dobrsen del zaslug za tolikšen uspeh gre nedvomno pripisati prirediteljem, ki so iz leta v leto znali program popestriti in obogatiti in s tem privabiti vedno nove obiskovalce.

Tako je bilo tudi letos, ko se je poleg razstave in tekmovanja ptic pevk na obširnem prizorišču ljudskega vrta in parka ob trdnjanskem stolpu odvijalo marsikaj. Se pred svitom so v Gradišče pršli gojitelji ptic pevk in svoje ljubljence razmestili na najbolj primerna mesta. Tisoči obiskovalcev so v Gradišče navallili sredi dopoldneva. Vrvez z ogledom najrazličnejših razstav in tekmovanj pa tudi nakupovanja je trajal do popoldanskih ur, ko se je mestece spaznilo. Uvod v razglasitev zmagovalcev in podelitev na-



grad in priznanj - tudi udeležencem slikarskega ex tempore - je obeležil nastop tria odličnih posnemalcev ptičjega petja. Med nagrajenci velja vsekakor omeniti Maura Ferletica iz Doberdoba, ki je prejel prvo (vsedravnno) nagrado za scinkavca. Ob robu dogajanj velja vsekakor omeniti tudi protest Zelenih.

Na sliki (foto Bumbaca) s ptičjega sejma.

OBVESTILA

SZ DOM prireja 2. camp minibasketa za osnovnosolce od 31. avgusta do 4. septembra v Dijaskem domu v Gorici. Za informacije: tel. 33029 (ZSSDI) in 30677 (David).

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - S. ANTONIO, Ul. Romana 147, tel. 40497.

POGREBI

Danes: 10.30, Giorgia Zilli vd. Vescovi iz splosne bolnišnice v Zagreju; 11.00, Vida Cijan por. Padovan iz hise zalosti (Ul. N. Sauro 8/B - Pec) v cerkev na Peci; 12.00, Guglielmi Guameri iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče.

†
Zapustila nas je naša draga

Vida Cijan por. Padovan

Zalostno vest sporočajo mož in ostalo sorodstvo

Pogreb bo danes, v torek, 18. avgusta ob 11. uri v župnijski cerkvi na Peci.

Namesto cvetja darujte za »La via di Natale« iz Aviana.

Vnaprej se zahvaljuje vsem, ki bodo pocastili njen spomin.

Pec, 18. avgusta 1998

Luigi Denti Tarzia in vse osebje Turistične agencije R. Appiani se pridružujejo zalovanju svojcev ob izgubi

Vida Cijan por. Padovan, nase dolgoletne uslužbenke in delovne kolege

Upravni svet, Nadzorni odbor, Ravnateljstvo in Osebje Kmečke banke izrekajo globoko sozlagje družinama Padovan in Cijan ob boleči izgubi drage Vide, ki bo ostala v trajnem spominu

Sezonsko znižanje
ul. Carducci 24
tel. 537561



NOVICE

Košarka: Ljubljancani zanesljivo zmagali

SLOVENSKE KONJICE - Ljubljanska Union Olimpija je povsem zaslužen osvojila prvo mesto na velikem mednarodnem turnirju v Slovenskih Konjicah. Ljubljancani so brez težav premagali vse svoje tri nasprotnike.

IZIDI: 1. krog: Union Olimpija - Tofas 61:46; Unix Lokomotiv - Panathinaikos 73:59; 2. krog: Union Olimpija - Unix Lokomotiv 92:76; Panathinaikos - Tofas 64:54; 3. krog: Union Olimpija - Panathinaikos 68:50; Tofas - Unix Lokomotiv. Lestvica: Union Olimpija 6; Panathinaikos 4; Unix Lokomotiv 2; Tofas 0.

Harada prvi v Hinterzartnu, Peterka sedemnajsti

HINTERZARTEN - Olimpijski zmagovalec Japonec Masahiko Harada je zmagal na četrtni zadnji letošnji evropski tekmi poletne velike nagrade (grand prix) v smučarskih skokih, ki je bila v Hinterzartnu. Pred 6000 gledalci je bil drugi Finec Janne Ahonen, tretje mesto pa sta si razdelila Nemec Aleksander Herr in Hansjoerg Jaekle. Edini Slovenec v finalu je bil ponovno le dvakratni zmagovalec svetovnega pokala Primož Peterka, ki je delil 17. mesto. V skupnem seštevku evropske turneje je zmagal Harada, Peterka je 12.

Kolesarstvo: Van Bon prvi v Hamburgu

HAMBURG - Nizozemec Leon van Bon je zmagovalec 253, 3 kilometra dolge sedme tekme za svetovni pokal kolesarjev profesionalcev v Hamburgu. Drugi je bil Italijan Michele Bartoli, ki si je s tem v skupnem seštevku nabral že skoraj nedosegljivo prednost 276 točk.

Odločitev o zmagovalcu je padla že približno 80 kilometrov pred ciljem, ko je pobegnila skupina 25 kolesarjev. Odločilen pa je bil zadnji vzpon na Waseberg s 16-odstotnim naklonom na 900 metrih proge, ki so ga morali kolesarji prevoziti trikrat. Nemec Ullrich in Italijan Bartoli sta namreč 16 kilometrov pred ciljem potegnili ter razpolovila skupino kolesarjev. Ullrich je poskušal s samostojnim pobegom se pet kilometrov pred ciljem, vendar so mu ostali kolesarji, med katerimi je bil tudi kasneje v sprintu nepremagljivi van Bon, sledili.

Teniški turnirji

SAN MARINO - Slovak Dominik Hrbaty je zmagovalec moskega teniskega turnirja ATP v San Marinu z nagradnim skladom 275.000 ameriskih dolarjev. V finalu je Hrbaty z 2:0 (6:2, 7:5) v nizih ugnal Argentince Mariana Puerta.

CINCINNATI - V finalu moskega teniskega turnirja v Cincinnatiju z nagradnim skladom 2, 45 milijona dolarjev je Avstrelc Patrick Rafter v treh nizih (1:6, 7:6, 6:4) ugnal prvega nosilca Američana Peta Samprasa in mu preprečil, da se po tednu dni znova vrne na prvo mesto lestvice ATP.

BOSTON - Južnoafričanka Mariaan de Swardt je zmagovalka ženskega teniskega turnirja v Bostonu z nagradnim skladom 164.250 ameriskih dolarjev. V finalu je ugnala Avstrijko Barbaro Schett s 3:6, 7:6 (7:4), 7:5.

LOS ANGELES - Americanka Lindsay Davenport je v finalu teniskega turnirja v Los Angelesu ugnala prvo nosilko Svicarke Martino Hingis v treh nizih s 4:6, 6:4 in 6:3. Hingisova tako na turnirju v Los Angelesu ni uspela zmagati še tretjič zapored, Davenportova pa je z zmago v Kaliforniji dosegla prav tretjo zaporedno zmago na turnirju WTA, po Stanfordu in San Diegu.

NAMIZNI TENIS / PRIPRAVE

Pri Krasu skupina Izraelcev

Gostje trenirajo dvakrat dnevno - Koristne medsebojne izkušnje

Pri Krasu tečejo s polno paro priprave na letošnjo sezono. Po enotedenskih kondicijskih pripravah na Medvedjem brdu je prejšnji ponedeljek v Zgonik prispela skupina mladih namiznoteniskih igralcev iz Izraela.

Društvo, ki deluje v bližini Tel Aviva, je prišlo v stike s Krasom čisto naključno. Eden izmed igralcev ima namreč noč, ki stanuje v Trstu. Tako so se obrnili na federacijo, ki jim je dala naslov zgoniskega Krasa. V prejšnjih letih so že gostovali v Nemčiji in Madžarski. Izraelci so sicer najprej zeleli povabiti krasovce k njim, vendar je bilo to potovanje iz različnih razlogov neizvedljivo. Tako je sedaj v naše kraje prispelo enajst igralcev in trije spremljevalci. Starsi Krasovih igralcev, katerim se zeli Krasovo vodstvo lepo zahvaliti, so društvu priskočili na pomoč in jim nudijo sobo in hrano. Skupni treningi potekajo dvakrat dnevno, razen za veliki smaren. Na ta dan so namreč goste peljali na ogled Benetk. V prihodnosti nacrtujejo se izlet v Skočjanske jame. Poleg tega so bili en dan tudi pri morju v Sesslanu in na tra-

dicionalnih kraskih sagrah. Tako poteka, kljub majhnim težavam z jezikom obojestransko bogatenje obeh kultur, saj je njihova hebrejska kultura izredno zanimiva in pestra. Poleg tega je obisk Izraelcev prav v skladu s sedanjimi pobudami o hebrejski kulturi v Trstu. Ta izmenjava je torej zelo pozitivna, saj omogoča mladim, da spoznajo drugačnost.

Kar se treningov samih tiče, je Krasov trener in tehnični vodja deželnega centra Sonja Milčič povedala, da so igralci izredno resni in pozrtvovalni.

Kvaliteta igralcev iz Izraela je na ravni Krasovih mlajših igralcev, razen dveh, ki sta na stopnji nasih prvotnih. Srednja skupina je namreč med letom večkrat zapostavljena, saj imajo prednost močnejše igralke, ki nastopajo v najvišjih ligah. Prihodnjo nedeljo bodo organizirali tudi manjše medsebojno tekmovanje, da bi pred začetkom sezone preverili svojo moc. Nato bodo Izraelci zapustili Zgonik v ponedeljek v upanju, da se bodo prijateljski stiki med društvoma še nadaljevali.

(BiS)

NOGOMET / AFERA DOPING

G. Vialli včeraj na zaslišanju

Danes v Turinu tudi košarkar G. Fučka

TURIN - Tudi včeraj je namestnik državnega pravdnika Guariniello, ki se ukvarja z afero dopingom v nogometu, nadaljeval s svojim delom. Tokrat je imel na zaslišanju bivšega Juventusovega nogometaša Gianluco Viallija. Po zaslišanju, ki je trajalo malo več kot dve uri, je bil Vialli dokaj miren. Dejal je le: »Slo je vse v redu, celo v najboljšem redu.«

Danes bo Guariniello zaslislal bivšega društvenega zdravnika Juventusa in Interja dr. Bergama in nato drustvene zdravniške Parme, Empolija in Vicenze.

V Bologni pa je bil na zaslišanju pri posebnem oddelku karabinjerjev zdravnik državne reprezentance dr. Zepilli, ki je dejal: »Sodniku sem nudil vse potrebne elemente, ki so potrebni za preiskavo o sodelovanju med bolonjsko lekarno in nogometno zvezo. O zdravilu EPO nismo govorili.« Danes bo v Bologni na vrsti košarkar Gregor Fučka.

Komisija antidoping pri CONI-ju je menjala spored zasliševanj o dopingju v nogometu. Danes ne bo na zaslišanju Carla Mazzoneja, ki pa je zaposlen z ekipo in je zato zaporsil, da bi ga zaslislali 23. ali

24. t.m. Danes pa bo na vrsti trener Giovanni Galeone. Medtem pa so potrdili, da bodo morali na zaslišanje še društveni zdravniki Zepilli, Tranquilli, Tavana in Volpi; Juventusov trener za atletsko pripravo Ventrone in Interjev trener Simoni.

Odslovili trenerja Empolija

EMPOLI - Že pred začetkom prvenstva so pri Empoliju odslovili trenerja Luigija Del Nerija, ki je sedel za krmilo prvotigaša iz Empolija letos 1. julija. Vse kaže, da se vodstvo ni strinjalo s taktično zasnovo mostvo, ki jo je skušal vpeljati novi trener. Neverjetno!

1. SNL: Primorje se brez točke

Tudi po 3. kolu 1. slovenske nogometne lige je ajdovsko Primorje brez točke.

IZIDI 3. KROGA: Maribor - BS Tehnik 4:0, Koper - Potrosnik 0:1, SCT Olimpija - Publikum 3:0, Hit Gorica - Rudar 2:1, Mura - Primorje 2:1, Korotan - Živila Triglav 1:0. LESTVICA: SCT Olimpija in Maribor 9, Mura 7, Hit Gorica, Rudar in Potrosnik 6, Publikum 4, Kotortan 3, Koper, Z. Triglav 1, Primorje in BS tehnik 0.

AVTOMOBILIZEM / VN MADŽARSKE

Prava Schumijeva mojstrovina

Ferrarijev pilot zanesljivo zmagal - Svetovno prvenstvo zopet odprto

BUDIMPESTA - Nemec Michael Schumacher (Ferrari) je zmagovalec nedeljske dirke formule 1 za VN Madžarske na Hungaroringu pri Budimpešti. Drugo mesto je osvojil Skot David Coulthard (McLaren Mercedes), tretji pa je bil svetovni prvak Kanadčan Jacques Villeneuve (Williams Mecachrome). S 5. letosnjo zmago in 32. v karieri se je Schumacher v skupnem seštevku svetovnega pokala na sedem točk približal vodilnemu Fincu Miki Häkkinenu (77 točk), ki je bil v nedeljo le šesti.

S taktično in voznisko mojstrovino si je Nemec stiri tekme pred koncem znova zagotovil izhodišče za naskok na tretji naslov svetovnega prvaka, prvega v Ferrariju. "Schumi" se bo za vodstvo potrudil že na 13. od skupno 16 letosnjih dirk 30. avgusta v belgijskem Spaju, ki je zaradi blizine njegovega kraja bivalisca - Kerpna pravzaprav njegova domaca dirka in med gledalci, ki jih bo verjetno prav toliko kot na Madžarskem - tu se jih je zbral 120.000 - bo večina spodbujala prav Ferrarijevega voznika. "Presrečen sem. To je najboljša, kar se mi je v boju za naslov lahko zgodilo. Situacija je odlična," je neposredno po zmagi kar zarel Nemec in dodal: "Tega si nisem upal niti sanjati. Računal sem s tem, da lahko zmagam, vendar sem pričakoval,

da bo Mika v tem primeru drugi. Razlike je sedem točk, do konca pa so stiri tekme in vse je odprto." Tokrat je po zmagi pohvalil tudi mostvo Ferrarija, ki ga je v letošnji sezoni kar nekajkrat ostro kritiziral: "Naporno delo, ki smo ga v zadnjih dneh vložili v dirko, se je obrestovalo. To je zmaga celotnega mostva, ki je dokazalo, da je konkurenčno v boju za naslov."

VRSTNI RED VN MADŽARSKE: 1. Michael Schumacher (Nem) Ferrari 1:45:25, 552 (povprečna hitrost: 174, 063 km/h); 2. David Coulthard (VBr) McLaren + 9, 400; 3. Jacques Villeneuve (Kan) Williams 44, 444; 4. Damon Hill (VBr) Jordan 55, 075; 5. Heinz-Harald Frentzen (Nem) Williams 56, 510; 6. Mika Häkkinen (Fin) McLaren 1 krog; 7. Jean Alesi (Fra) Sauber 1 krog; 8. Giancarlo Fisichella (Ita) Benetton 1 krog; 9. Ralf Schumacher (Nem) Jordan 1 krog; 10. Johnny Herbert (VBr) Sauber 1 krog.

VRSTNI RED SP: 1. Mika Häkkinen (Fin) 77; 2. Michael Schumacher (Nem) 70; 3. David Coulthard (VBr) 48; 4. Eddie Irvine (VBr) 32; 5. Jacques Villeneuve (Kan) 20.

VRSTNI RED AVTOMOBILSKIH HIS: McLaren Mercedes 125; Ferrari 102; Benetton Mecachrome 32; Williams Mecachrome 30; Jordan Mugen Honda 20.

KOTALKANJE / »JEUNESSE«

Poletovka Tanja Romano od jutri na EP

Jutri na vrsti obvezni liki

V nemškem kraju Hannau pri Frankfurtu bo od jutri do sobote evropsko prvenstvo v umetnostnem kotalkanju. V kategoriji »jeunesse« bo nastopila tudi poletovka Tanja Romano (na sliki).

Jutri bodo na sporedu obvezni ligi, v četrtek bo kratek program, v soboto pa proti program.

Tanja se je za to prvenstvo temeljito pripravila pod vodstvom trenerjev Elvie Vitte in Mojmrija Kokorovca. Kljub pasji vročini je naši kotlkarici uspelo, da je vadila vsak dan po stiri ure in tako pilila vse elemente, ki jih bo prikazala na tem evropskem prvenstvu. Tanja sodi v ožji krog favoritinj za najvišja mesta v vseh treh konkurencah.



Jadranje: Jaro Furlani, Daniel Piculin (Čupa) in Lara Prašelj (Sirena) na državnem prvenstvu starejših optimistov

Jadralci Cupe Jaro Furlani in Daniel Piculin ter Sirene Lara Prašelj bodo ta teden v Termoliju (v Abrucih) nastopali na državnem prvenstvu starejših optimistov. Skupno jih bo približno 140.

XI. cono zastopas 11 tekmovalcev iz različnih klubov, ki so si pravico do nastopa izborili na selekcijskih regatah. Jaro bo na prvenstvu vsekakor sodeloval kot član skupine na evropskem prvenstvu, kakor tudi Mattia Pressich (Pietas Julia) svetovni prvak v kategoriji.

Lanskega državnega prvaka letos ne bo, zato je nesporen favorit za zmago Mattia, sicer tudi Jaro in Daniel lahko sezeta po dobrih uvrstitvah, saj sta v letošnji sezoni dokaj solidno jadrala.

Obetavni Alessio Spadoni pa bo konec meseca v Desenzanu na Gardskem jezeru na regati Primavela (Prvo jadro).

Barbara in Nika

AVTOMOBILIZEM / 5. SEPTEMBRA

Rally veteranov

Zbor in sklepna slovesnost v Divači

Primorski klub ljubiteljev starih motornih vozil Balila iz Divače, ki združuje blizu 80 članov iz cele Primorske to in onstran meje in deluje že osmo leto, organizira letos že drugi Rally starih vozil. Rally Kras 98 bo potekal v soboto, 5. septembra, udeležilo pa naj bi se ga približno 100 vozil.

Udeleženci se bodo zbrali ob 8. uri pred klubom Orient Express v Divači, kjer bo sledila verifikacija in tehnični pregled vozila, ob 9.30 pa paradna vožnja skozi Divačo, nakar bo ob 10. uri start prvega vozila. Na Kozini bo spetnostna vožnja, nakar se bodo udeleženci peljali v Rodik, Divačo in Lokev (ogled vojaškega muzeja Srečka Rožeta) do Lipice, kjer bo kosilo in ogled zna-

menite kobilarne čistokrvnih konj lipicancev. Vožnjo bodo nadaljevali proti Sezani na Vrhovlje, Dutovlje, Kriz, Kazlje, Storje in Senožece do Divače, kjer bo slavnostni zaključek z razglasitvijo rezultatov in poelitvijo pokalov ob 17. uri.

Udeleženci se bodo pomerili v osmih tekmovalnih razrednih (motorna kolesa in avtomobili do 1945 leta, motorji in avtomobili do 1960 leta in prav tako motorji in avtomobili do 1968 leta, vojaška terenska vozila do 1945 leta in sportni avtomobili do 1970 leta).

Prijave zbira do 25. t.m. Miro Strancar, 5270 Ajdovščina, Lavričeva ul. št. 8, telefon (065) 61610.

Vsekakor bo tudi letos že 4. Rally Kras zanimiv in vreden ogleda. (Olga Knez)

ŠPORT NA KOROŠKEM

Nogomet: prva zmaga SAK

CELOVEC - Nogometasi Slovenskega atletskega kluba (SAK) so v drugem krogu prvenstva v regionalni ligi-sredina slavili prvo zmago. V gosteh so premagali enajsterico St. Florian (Zg. Avstrija) s 3:1 (0:0). Gole za SAK sta dala hrvaški legionar Damir Uremovic iz Reke (51. minuta) in sele 17-letni Alexander Lessnig (61. in 71. minuta). Na lestvici vodi WAC (2:0 proti Pliberku) pred Hartbergom (Stajerska) in Welsom (Zg. Avstrija) s po 6 točkami. SAK pa ima kot četrti stiri točke. (I.L.)

Avstrijsko DP v šahu: Dunja Lukan tretja!

CELOVEC - Sahistka Slovenske sportne zveze (SSZ) Dunja Lukan je na odprtem ženskem državnem prvenstvu '98 v Tennecku na Salzburškem slavila velik uspeh. Osvojila je odlično tretje mesto in se hkrati kvalificirala za nastop na (zaprtim) državnem prvenstvu prihodnje leto na Dunaju. 21-letna studentka medicine iz Vetrinja je v sedmih partijah osvojila 4, 5 točke in ostala neporažena. Državni prvak pri moških je postal Mednarodni mojster Niki Stanec iz Dunaja (7 točk iz desetih partij), najboljši Korošec pa je bil Mednarodni mojster Franz Hölzl iz Celovca. (I.L.)

Obvestilo

SD KONTOVEL organizira od ponedeljka, 31. t.m. do petka, 11. septembra odbojarski kamp za deklice letnikov 1985 in mlajše. Kamp se bo odvijal na igrišču na Kontovelu vsak dan, razen sobote in nedelje, od 9. do 16. ure. Za kosilo bo poskrbljeno. Vpisovanje v ponedeljek neposredno pred začetkom tečaja. Informacije pri društvenih odbornikih.

Atleti iz vse Evrope od danes v Budimpešti za evropske naslove

Italija s 77, Slovenija pa s 23 športniki



BUDIMPESTA - V Madžarski prestolnici se bo danes s kvalifikacijami v metu krogle in kopja za ženske ter s predtekli na 100 m začelo 17. evropsko atletsko prvenstvo. Trajalo bo do 23. avgusta, že zdaj pa lahko zapisemo, da bo vsaj po številu atletskih zvezd bolj skromno, kot so bila dosedanja. Prvič v zadnjih 16 letih na evropskem prvenstvu ne bo britanskega sprinterja Linforda Christieja, ki je moral podpisati predajo svojim letom, na EP pa je doslej osvojil šest kolajn (od tega trikrat zlato na 100 m), manjkal pa bo tudi Sergej Bubka, katerega prvenstvo očitno sploh ne zanima, saj se zanj sploh ni prijavil. Manjkali bodo se nekateri, že zdaj pa je več kot jasno, da tak tip prvenstva za marsikoga od šampionov ni zanimiv in se raje posvečajo velikim atletskim mitingom, ki obljublajo milijardne nagrade za najavljene svetovne rekorde.

Slovenija se na Madžarsko odpravlja s 23-clansko ekipo. Pricakovanja so dokaj velika, saj v slovenskem taboru pričakujejo vsaj eno kolajno, poleg tega pa se stiri do šest finalnih in dva do tri polfinalna nastopa. Glavni adut je nedvomno Brigita Bukovec, ki je po poškodbi Svedinje Ljudmile Engvistove cez nos postala glavna kandidatka za zlato kolajno v teku na 100 m z ovirami. Upati je, da bo Bukovcova zdržala pritisk in se v nedeljo veselila kolajne. Po besedah trenerja Jureta Kastelica je slovenska atletinja ta čas sposobna za case okrog 12.70, kar bi v evropski konkurenci moralo zadostovati za odličje.

Med tistimi, ki bi lahko dosegla vidnejšo uvrstitev, je bila tudi skakalka Britta Bilac, kateri pa se je na zadnjem treningu pred odhodom obnovila poškodba in se je zato nastopu morala odpovedati. Lepe možnosti za uvrstitev v finale ima skakalec v daljino Gregor Cankar, ki pa se je letos tudi moral opetati s poškodbami. Kvalifikacije bodo na sporedu že danes, tako da bo takoj znano, na kaj lahko racuna. Finale bo na 200 m naskakovala Alenka Bikar, pa tudi Helena Javornik na 10 km cilja precej visoko. Skozi kvalifikacije bi se moralo prebiti še nekaj atletov (Miro Kocuvan bo že danes nastopil na 400 m z ovirami), toda želje so velikokrat večje od dejanskih možnosti.

Z zelo številno ekipo (77 sportnikov, od tega 33 atletinj) se bo na prvenstvu predstavila Italija. Za »az-zurre« je minimalni cilj ponovitev dosežkov izpred starih let v Helsinkih, ko je Italija osvojila osem kolajn (dve zlati, Lambruschini na 3000 m z ovirami in Benvenuti na 800m, tri srebrne in tri bronaste). Nekateri sicer upajo, da bi se ponovil Split 1990 (pet zlatih, dve srebrni

in pet bronastih kolajn), toda veliko bolj realen je prvi cilj. Prva medalja lahko pride že danes, saj se v hoji na 20 km karabinjer Michele Didoni lahko enakovredno kosa z Rusi, Belorusi, Latvijci in Španci. Ostala današnja finalna nastopa sta met krogle za moske in tek na 10 km za moske, kjer so favoriti predvsem Španci, Portugalci in Nemci.

Danes bo v areno stopila tudi zamejska atletinja Claudia Coslovich **(na sliki)**, ki bo nastopila v kvalifikacijah v metu kopja. 26-letna Coslovicheva, ki je svojo atletsko pot zacela v vrstah Bora, zdaj pa nastopa za Sisport iz Turina, je doslej osvojila že šest državnih naslovov, s svojim nastopom na mitingu svetovne lige v Rimu pa je z metom preko 65 metrov dokazala, da se je sposobna spopasti tudi z ostro mednarodno konkurenco. Seveda je o medalji težko razmišljati, saj je njen prvi cilj uvrstitev v finale, kjer pa bi z morebitnim osebnim rekordom lahko ciljala res visoko.

Iz naše dežele so v italijanski reprezentanci se dve atletinji in dva atleta. Trzacanka Francesca Bradamante ima lepe možnosti v skoku v visino, v troskoku pa bo nastopila Goricanka Barbara Lah, ki je v mesto v reprezentanci dobila potem, ko se je Fiona May odlucila, da bo nastopila samo v skoku v daljino. Gorican je tudi Paolo Camossi, ki bo prav tako nastopil v troskoku, letos pa je ze skocil 17, 20m, kar je le centimetre manj od drzavnega rekorda Gentileja. Paolo Sonego (Sacile) je metalec kopja, ki pa z 82 m, kolikor znasa njegov rekord, lahko racuna največ na uvrstitev finale, kar bi bil ze izvrsten doseg.

Sicer pa doslej v najbolj številni italijanski ekspediciji (zahvaljujoč večjemu številu žensk v ekipi) najbolj zlahke kolajne pričakujejo od Annarite Sidoni v hitri hoji in temnopolte skakalke v daljino Fione May, ki pa je letos že večkrat zaostala za Americanko Marion Jones (ta seveda v Budimpešti ne bo nastopila) in Nemko Heike Drechsler ter Bolgarko Ivo Prandzevo, ki pa se je zaradi poškodbe na mitingu v Zürichu odpovedala nastopu.

Pri moskih »azzurri« upajo na kolajne v teku na 800m (Longo), v hitri hoji (Didoni, Di Mezza, Perri-cell), v maratonu (Goffi in Baldi-ni) in na 3000 z ovirami, kjer bo Lambruschini skupaj s Carosijem in Di Pardom skušal dokazati, da je Italija v tej disciplini evropska Ke-nija. Na bron cilja tudi Fabrizio Mori na 400 m z ovirami, pri čem-er pa mu lahko velike težave povzročajo bolecine, ki jih se ved-no cuti v levi nogi. Vsekakor bo že danes znano, kao realna so Morije-va razmislianja o kolajni.

VOZNI RED VLAKOV

ZAČASNI URNIKI - VELJAVNI OD 1. AVGUSTA DO 6. SEPTEMBRA 1998

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.34	(R)	Tržič (5.04), Portogruaro (5.53), Mestre (6.52), Benetke (7.05).(*)
5.20	(IR)	Tržič (5.50), Portogruaro (6.40), Mestre (7.28), Benetke (7.41).(*)
5.36	(IC)	Tržič (6.06), Portogruaro (6.58), Mestre (7.39), nadaljuje v Milan.
6.49	(E)	Tržič (7.20), Portogruaro (8.27), Mestre (9.07), Benetke (9.18).
7.23	(E)	Tržič (8.17), Portogruaro (8.55), Mestre (9.33), nadaljuje v Salerno.
8.30	(IR)	Tržič (9.24), Portogruaro (10.03), Mestre (10.47), Benetke (10.59).(*)
10.10	(IR)	Tržič (11.00), Portogruaro (12.03), Mestre (12.47), Benetke (12.59) - ne vozi ob praznikih.
10.30	(IR)	Tržič (11.24), Portogruaro (12.03), Mestre (12.47), Benetke (12.59).(*)
11.30	(IR)	Tržič (12.24), Portogruaro (13.03), Mestre (13.47), Benetke (13.59).(*)
12.25	(D)	Tržič (13.06), Portogruaro (14.03), Mestre (14.47), Benetke (14.59).
13.30	(IR)	Tržič (14.24), Portogruaro (15.03), Mestre (15.47), Benetke (15.59).(*)
13.43	(R)	Tržič (14.34), Portogruaro (15.46) - ne vozi ob praznikih.
14.18	(bus)	Tržič (15.09), Portogruaro (16.29) - ne vozi ob praznikih.
14.30	(D)	Tržič (15.24), Portogruaro (16.03), Mestre (16.47), Benetke (16.59).
15.30	(IR)	Tržič (16.24), Portogruaro (17.03), Mestre (17.47), Benetke (17.59).(*)
15.39	(IC)	Tržič (16.20), Portogruaro (17.21), Mestre (17.59), nadaljuje v Rim (vozovnica z dodatkom).
16.49	(E)	Tržič (17.30), Portogruaro (18.36), Mestre (19.14), Benetke (19.25).
17.04	(D)	Tržič (18.00), Palmanova (18.25).(*) - ne vozi ob praznikih.
17.30	(IR)	Tržič (18.24), Portogruaro (19.03), Mestre (19.47), Benetke (19.59).(*)
17.39	(bus)	Tržič (18.30), Portogruaro (19.50) - ne vozi ob praznikih.
18.27	(E)	Tržič (19.22), Portogruaro (20.04), Mestre (20.46), Benetke (20.57).
18.56	(R)	Tržič (19.56), Portogruaro (20.55) - ne vozi ob sobotah in ob praznikih.
19.26	(bus)	Tržič (20.17), Portogruaro (21.37) - ne vozi ob praznikih.
19.30	(IR)	Tržič (20.17), Portogruaro (21.03), Mestre (21.47), Benetke (21.59).
19.42	(E)	Tržič (20.25), Portogruaro (21.23), Mestre (22.04) - nadaljuje v Zenevo.
22.10	(E)	Tržič (22.54), Portogruaro (23.37), Benetke (0.17), nadaljuje v Rim.

(*) »Zeleni« vlak - samo ob sobotah.

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
2.43	(IR)	Benetke (0.15), Mestre (0.26), Portogruaro (1.22), Tržič (2.03).
6.55	(R)	Portogruaro (5.12), Tržič (6.24) - ne vozi ob praznikih. (*)
7.18	(D)	Portogruaro (5.40), Tržič (6.33) - ne vozi ob praznikih. (*)
7.47	(E)	iz Rima, Mestre (5.32), Portogruaro (6.13), Tržič (6.57).
8.11	(D)	Portogruaro (6.44), Tržič (7.26) - ne vozi ob praznikih. (*)
9.08	(bus)	Cervignano (8.05), Tržič (8.27) - ne vozi ob praznikih.
9.26	(E)	iz Zeneve, Mestre (7.04), Portogruaro (7.49), Tržič (8.45).
9.56	(E)	Benetke (7.28), Mestre (7.40), Portogruaro (8.23), Tržič (9.06).
11.10	(IR)	Benetke (8.50), Mestre (9.01), Portogruaro (9.43), Tržič (10.25).(*)
11.10	(IR)	Benetke (8.50), Mestre (9.01), Portogruaro (9.43), Tržič (10.25) - ne vozi ob praznikih.
12.40	(E)	Benetke (9.50), Mestre (10.01), Portogruaro (10.38), Tržič (11.51).
14.15	(IR)	Benetke (11.50), Mestre (12.01), Portogruaro (12.43), Tržič (13.25).(*)
15.15	(IR)	Benetke (12.50), Mestre (13.01), Portogruaro (13.43), Tržič (14.25).(*)
16.37	(IC)	iz Salerno, Mestre (14.22), Portogruaro (14.58), Tržič (15.56).
16.48	(D)	Benetke (14.22), Mestre (14.33), Portogruaro (15.16), Tržič (15.58).(*)
17.40	(IR)	Benetke (15.14), Mestre (15.26), Portogruaro (16.08), Tržič (16.50).
19.15	(IR)	Benetke (16.50), Mestre (17.01), Portogruaro (17.43), Tržič (18.25).(*)
20.15	(IR)	Benetke (17.50), Mestre (18.01), Portogruaro (18.43), Tržič (19.25).
21.01	(R)	Benetke (18.30), Mestre (18.42), Portogruaro (19.30), Tržič (20.16). (*) - ne vozi ob praznikih.
21.15	(IR)	Benetke (18.50), Mestre (19.01), Portogruaro (19.43), Tržič (20.25).(*)
22.08	(IC)	iz Milana, Mestre (20.12), Portogruaro (20.49), Tržič (21.28).
22.33	(IC)	iz Rima, Mestre (20.37), Portogruaro (21.14), Tržič (21.53).
23.30	(R)	Benetke (20.52), Mestre (21.04), Portogruaro (22.01), Tržič (22.45).
0.08	(E)	Benetke (21.56), Mestre (22.07), Portogruaro (22.45), Tržič (23.28).
		(*) - »Zeleni« vlak

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.52	(D)	Tržič (5.27), Gorica (6.00), Videm (6.32) - ne vozi ob praznikih, (*)
5.13	(R)	Tržič (5.57), Gorica (6.37), Videm (7.14) - ne vozi ob praznikih. (*)
5.56	(D)	Tržič (6.31), Gorica (7.04), Videm (7.32) - ne vozi ob praznikih, (*)
6.20	(R)	Tržič (7.09), Gorica (7.34), Videm (8.10) - ne vozi ob praznikih, (*)
6.53	(IR)	Tržič (7.37), Gorica (7.57), Videm (8.21), (*)
7.36	(R)	Tržič (8.35), Gorizia (9.00), Videm (9.36) - vozi samo ob praznikih.
7.53	(D)	Tržič (8.38), Gorica (7.57), Videm (9.31).
8.43	(IR)	Tržič (9.37), Gorica (9.57), Videm (10.21).
9.36	(R)	Tržič (10.35), Gorica (11.00), Videm (11.37) - vozi samo ob praznikih.
10.43	(IR)	Tržič (11.37), Gorica (11.57), Videm (12.21), (*)
11.43	(D)	Tržič (12.40), Gorica (13.03), Videm (13.32).
11.36	(R)	Tržič (12.35), Gorica (13.00), Videm (13.37) - vozi samo ob praznikih.
12.13	(bus)	Tržič (13.04), Gorica (13.40), Videm (14.24) - ne vozi ob praznikih.
12.43	(IR)	Tržič (13.37), Gorica (13.57), Videm (14.21), (*)
12.53	(R)	Tržič (13.52), Gorica (14.17), Videm (14.54) - ne vozi ob praznikih.
13.23	(bus)	Tržič (14.14), Gorica (14.50), Videm (15.34) - ne vozi ob praznikih.
13.36	(R)	Tržič (14.35), Gorica (15.00), Videm (15.36) - vozi samo ob praznikih.
13.43	(D)	Tržič (14.24), Gorica (15.00), Videm (15.30) - ne vozi ob praznikih.
14.13	(bus)	brez vmesnih postaj - Videm (15.23) - ne vozi ob praznikih.
14.43	(IR)	Tržič (15.37), Gorica (15.57), Videm (16.21), (*)
15.36	(R)	Tržič (16.35), Gorica (17.00), Videm (17.36) - vozi ob praznikih.
16.10	(R)	Tržič (17.09), Gorica (17.34), Videm (18.10) - ne vozi ob praznikih.
16.43	(IR)	Tržič (17.37), Gorica (17.57), Videm (18.21), (*)
17.04	(D)	Tržič (18.00), vozi preko Cervignana in Palmanove, Videm (18.43) - ne vozi ob praznikih.
17.06	(R)	Tržič (17.57), Gorica (18.41), Videm (19.19) - ne vozi ob praznikih.
17.36	(R)	Tržič (18.35), Gorica (19.00), Videm (19.36) - vozi samo ob praznikih.
17.43	(D)	Tržič (18.38), Gorica (19.01), Videm (19.29) - ne vozi ob praznikih.
17.46	(bus)	Tržič (18.37), Gorica (19.13), Videm (19.57) - ne vozi ob praznikih.
18.13	(bus)	Tržič (18.54), Gorica (19.30), Videm (20.14) - ne vozi ob praznikih.
18.43	(IR)	Tržič (19.37), Gorica (19.57), Videm (20.21).
19.40	(D)	Tržič (20.37), Gorica (21.00), Videm (21.29).
20.43	(IR)	Tržič (21.37), Gorica (21.57), Videm (22.21).
(*) "Zeleni" vlak - samo ob sobotah.		

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.44	(bus)	Gorica (5.24), Tržič (6.01) - ne vozi ob praznikih. (*)
7.53	(R)	Videm (6.01), Gorica (6.38) - ne vozi ob praznikih. (*)
7.46	(bus)	Videm (6.36) - ne vozi ob praznikih. (*)
8.02	(R)	Videm (6.01), Gorica (6.38), Tržič (7.19) - ne vozi ob praznikih.
8.10	(R)	Videm (6.36), Gorica (7.00), Tržič (7.30) - ne vozi ob praznikih.
8.58	(R)	Videm (7.00), Gorica (7.34), Tržič (7.58). (*) - ne vozi ob praznikih.
8.43	(D)	Videm (7.28), vozi preko Palmanove in Cervignana - ne vozi ob praznikih.
9.08	(D)	Videm (7.28), vozi preko Palmanove in Cervignana, Tržič (8.28) - ne vozi ob praznikih. (*)
9.08	(R)	Videm (7.10), Gorica (7.45), Tržič (8.18) - vozi samo ob praznikih.
9.43	(R)	Videm (7.45), Gorica (8.19), Tržič (8.43) - ne vozi ob praznikih. (*)
10.15	(IR)	Videm (8.41), Gorica (9.05), Tržič (9.25). (*)
11.10	(D)	Videm (9.26), Gorica (9.55), Tržič (10.35) - ne vozi ob praznikih. (*)
12.08	(R)	Videm (10.10), Gorica (10.44), Tržič (11.18) - vozi samo ob praznikih.
13.00	(IR)	Videm (11.26), Gorica (11.50), Tržič (12.10). (*)
14.06	(D)	Videm (12.26), Gorica (12.54), Tržič (13.16) - ne vozi ob praznikih.
14.08	(R)	Videm (12.10), Gorica (12.44), Tržič (13.18) - samo ob praznikih.
15.00	(IR)	Videm (13.26), Gorica (13.50), Tržič (14.10).
16.08	(R)	Videm (14.10), Gorica (14.44), Tržič (15.08). (*)
17.00	(IR)	Videm (15.26), Gorica (15.50), Tržič (16.10). (*)
18.06	(D)	Videm (16.26), Gorica (16.54), Tržič (17.16) - ne vozi ob praznikih..
18.13	(R)	Videm (16.10), Gorica (16.47), Tržič (17.23) - samo ob praznikih.
18.56	(R)	Videm (16.48), Gorica (17.25), Tržič (18.05) - ne vozi ob praznikih.
19.00	(IR)	Videm (17.26), Gorica (17.50), Tržič (18.10). (*)
19.52	(R)	Videm (17.49), Gorica (18.26), Tržič (18.52) - ne vozi ob praznikih.
20.06	(D)	Videm (18.23), Gorica (18.54), Tržič (19.26) - samo ob praznikih.
20.49	(R)	Videm (18.50), Gorica (19.25), Tržič (19.49) - ne vozi ob praznikih.
21.00	(IR)	Videm (19.26), Gorica (19.50), Tržič (20.10). (*)
22.28	(D)	Videm (20.38), Gorica (21.13), Tržič (21.52).
22.50	(IR)	Videm (21.26), Gorica (20.51), Tržič (22.10). (*)
1.17	(R)	Videm (23.26), Gorica (0.01), Tržič (0.24).

(*) - »Zeleni« vlak - samo ob sobotah.

Proga TRST-OPČINE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
0.11	(E)	nadaljuje v Budimpešto preko Ljubljane in Zagreba
9.07	(E)	nadaljuje v Vinkovce preko Ljubljane in Zagreba
12.19	(E)	nadaljuje v Budimpešto preko Ljubljane
17.54	(IC)	nadaljuje v Zagreb preko Ljubljane (nespremenjeno)

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.58	(E)	prihaja iz Budimpešte preko Zagreba in Ljubljane
11.28	(IC)	prihaja iz Zagreba (5.40) preko Ljubljane
17.12	(E)	prihaja iz Budimpešte preko Ljubljane
20:04	(E)	prihaja iz Zagreba preko Ljubljane (nespremenjeno)

IC - Intercity

E - ekspresni vlak

IR - Meddeželni vlak

D - Brzovlak

R Deželni vlak



GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

poletje v muzeju revoltella

Do 30. avgusta s pričetkom ob 21.00: »Le canal« s Pier Paolom Venierjem.

V četrtek, 20. avgusta ob 21.00: »Potovanje med vrsticami«, Giuliana Iaschi.

V petek, 21. avgusta, ob 21.00: »Girando: estate in corto«, Guendalina Zampagni.

V četrtek, 27. avgusta ob 21.00: »Potovanje med vrsticami«, Giuseppe Culicchia.

V petek, 28. avgusta ob 21.00: »Girando: cartoonia«, Bruno Bozzetto.

V soboto, 29. avgusta ob 21.00: »Šalom Trst glasba«, Corrado Greco, klavir.

V nedeljo, 30. avgusta ob 21.00: »Guitar evening«, Sergio Giangaspero, kitara.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

VERONA

50. Shakespeare festival

Dne 28., 29. in 31. avgusta ter od 1. do 5. septembra ob 21.00 bo uprizoritev »Dvanajste noci«, državna premiera.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

V sklopu proslav ob stoletnici smrti cesarice Elizabete bodo uprizorili balet »Elizabeth: Sanje v pozni poletni noči«, nastopa Carla Fracci. Premiera bo 10. septembra ob 20.30. Ponovitve 11., in 12. septembra ob 20.30 ter 13. septembra ob 18.00. Informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča od 9.00 do 12.00 in od 18.00 do 21.00.

Miramarski park

Do 31. avgusta vsak ponedeljek, torek in sredo bo na sporedu dvakrat dnevno predstava »Luci in zvoki«. Urnik: v avgustu ob 21.00 in 22.15. **V soboto, 22. avgusta, ob 20.30 (ob priliki 100-letnice smrti cesarice Elizabete)**, koncert dua Michelazzi - Feri, igrala bosta na flavto in kitaro. **V soboto, 29. avgusta, ob 20.30** bo igral ansambel »Lumen Harmonicum« z glasbo iz 17. stoletja.

NOVA GORICA

Cerkev na Kostanjevici

V okviru cikla Glasba z vrtov sv. Franciska V sredo, 26. avgusta, Kvartet saksofonov Danubia, Dunaj. V soboto, 29. avgusta, slavnostni koncert 2. Mednarodnega srečanja saksofonistov.

SESLJAN

Caravella - Sosljanski zaliv - Program koncertov do 30. avgusta od 20.30 do 23.30.

V petek, 21. avgusta - Ziryab.
V soboto, 22. avgusta - I Point.
V nedeljo, 23. avgusta - Franco Ghietti band.
V petek, 28. avgusta - The Organ Trio.
V soboto, 29. avgusta - I Taxi.
V nedeljo, 30. avgusta - Blues Etcetera.

VERONA

50. Shakespeare festival

Danes 18., 19., 21. in 22. avgusta ob 21.00 bo Plesna skupina Arene uprizorila balet »Romeo in Julija«, državna premiera.

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion: Dne 20. avgusta bo nastopila legendarna angleška skupina »Rolling Stones«

POLETJE V VILI MANIN

Sobota, 22. avgusta, ob 18.00, »Figure nel parco«.

MEDITERAN festival

IZOLA - Manziolijev trg

Petek, 21. avgusta - THE VENTILATORS (Svica)

Sobota, 22. avgust - JAMS & ANA PUPEDAN (Nemcija, Slovenija)

Petek, 28. avgusta - RICHARD WALLEY (Avstralija)

46. mednarodni poletni festival

Poleti se dan zvečer začne

Ljubljana

Zvezdni prah

Križanke, 28. avgusta ob 20.30 — G. Verdi: REQUIEM, Simfonični orkester RTV Slovenija

Glasbene razglednice - Križanke

27. avgusta ob 20.30 — F. Lehár: DEZELA SMEHLJAJA, romantična opereta, Opera in balet SNG Maribor

31. avgusta ob 20.30 — P. I. Čajkovski: LABODJE JEZERO, balet, Opera in balet SNG Maribor

Ko maske oživijo

Križanke, Peklensko dvorišče, 24. avgusta ob 20.30 — A. Nikolaj: BLAGI POKOJNIKI, DRAGI MOZJE, monodrama, igra Polona Vetrh, režija Boris Kobal

Drama SNG Ljubljana, 26. avgusta ob 20.30 — W. Shakespea-

Mladi iz konservatorija Tartini v Miramaru

Umetnost pod zvezdami - Glasba v Gradu

Cetrtek, 20. in v petek 21. avgusta ob 21.15: Alexandra Reinprecht, Ilaria Zanetti, Silvia Mosco, Marianna Prizzon, *petje*, Martina Seleni, Gabriella Fiorentino, *klavir*.

Petek, 28. avgusta ob 21.15: Alessandra Falciano - Elisa Fratik, *klarineta in klavir*, Federico Brumat, Elena Spinetti, Alessia Cividin, *flavta*.

Sobota, 5. septembra ob 21.15: Lorena Allegretto - Gianpaolo Prata, *saksofon in klavir*, Lorenzo Cossi, *klavir*.

Sobota, 12. septembra ob 21.15: Maya Glouchkova, *klavir*.

re: UKROCENA TRMOGLAVKA, komedija, Slovensko ljudsko gledališče Celje

Ob soju sveč

Viteška dvorana Križank, 19. avgusta ob 20.30 — MARIOARA TRIFAN, klavir

V vročici večera - Križanke

18. avgusta ob 20.30 — Jazz, TONE JANSA QUINTET

20. avgusta ob 20.30 — KONCERT DVEH TENORJEV, Janez Lotrič - Oto Pestner

25. avgusta ob 20.30 — VLADO KRESLIN, MLADI BOGOVI, BELTIŃSKA BANDA

V soboto dopoldan - vsako soboto ob 11.00 na Prešernovem trgu

22. avgusta — AKADEMSKA FOLK. SKUPINA F. MAROLT

29. avgusta — ORKESTER SLOVENSKE POLICIJE

Po festivalu - Poletno gledališče Križank

9. septembra ob 20.30 — DAVOR RADOLFI & RITMO LOCO

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Bivše konjušnice miramarskega gradu

Do 8. novembra je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpešta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: do 24. oktobra je razstava odprta vsak dan od 9. do 18.45, od 25. oktobra do 8. novembra pa vsak dan od 9. do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Miramarski park - tople grede: do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Metuljev vrt«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galleria Rettori Tribbio 2: do 28. avgusta bo odprta razstava »4^a. rassegna internazionale del bronetto« s slededim urnikom: v tednu od 18.30 do 20.30 ob praznikih in ponedeljkih zaprto.

Palaca Costanzi: do 30. avgusta bo odprta razstava »Colezionare Trieste: pubblicità e prodotti industriali d'epoca«. Urnik: vsak dan od 10.00 do 20.00.

Rizarna pri Sv. Soboti: odprta razstava slik in risb, ki so jih dijaki klasičnega liceja Petrarca posvetili žrtvam nacističnega koncentracijskega taborišča »Cvetje upanja«. Razstava bo odprta vsak dan do 13. septembra od 9.00 do 13.00 ure.

Lipanjepuntin artecontemporanea (Ul. Diaz 4): do 16. septembra, so protagonisti slikane, barvane, pakirane, digitalne in tridimenzionalne roze »Nothing But... Flowers«. Urnik razstave: od 11. do 13. in od 17. do 20. ure. Ob ponedeljkih zaprto. Poletni počitek pa je od 3. do 23. avgusta. Web: www.copeco/lipuarte.

Knjigarna »Borsatti«, ulica Ponchielli, 3: do 7. septembra je odprta razstava z naslovom »Un giorno d'estate«.

Muzej Sartorio: do 8. novembra je na ogled razstava Zidovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urnik: vsak dan (razen ob ponedeljkih) od 9. do 19. ure (v obdobju prireditve Muzeji zvečer je razstava odprta do poznega). Od 6. do 11. oktobra (za Barcolano) bo razstava odprta od 9. do 22. ure.

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 8. novembra je odprta razstava o odnosu Sveva do judovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 8. novembra bo na ogled razstava Kraski premogovniki zidovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30, od 6. do 11. oktobra (za Barcolano) pa bo tudi popoldne od 16. do 22. ure.

Muzej Revoltella: v okviru projekta Salom Trst so razstavili umetniška dela tržaskih slikarjev zidovskega rodu. Razstava bo odprta do 8. novembra, ob delavnih od 10. do 13. in od 15. do 19. ob nedeljah in praznikih pa samo dopoldne, ob torkih je muzej zaprt. V obdobju prireditve Poletje v Revoltelli bo razstava zvečer dlje odprta, od 6. do 11. oktobra (Barco-

lana) pa od 10. do 13. in od 15. do 22. ure.

V Postnem in telegrafskem muzeju so do 8. novembra na ogled znamke, poštne posiljke in medalje z motivi zidovske tradicije. Urnik: od 9. do 13. ure, avgusta je muzej zaprt ob nedeljah in praznikih.

V občinski galeriji bo do 1. septembra odprta fotografska razstava Gabrieleja Crozzolija »Jobovo oko«. Urnik: od 10. do 14. in od 16. do 20. ure.

Ljudski vrt, Ulica Giulia 2: do 30. avgusta bo na ogled razstava država Izrael, petdeset let fotografij agencije Magnum. Razstava je v sklopu pobude Salom Trst.

Gledališče Miela: do 6. septembra v okviru pobude Transformation - Natura Naturans 3 razstavlja enajst umetnikov različnih narodnosti. Mednarodna razstava sodobne umetnosti je odprta od ponedeljka do petka od 18. do 23. ure, ob sobotah tudi dopoldne od 10. do 13. ure, ob nedeljah pa samo dopoldne.

SESLJAN

Sedež APT

Do 22. avgusta razstavlja Marina Michelli. Urnik: od ponedeljka do nedelje od 10. do 13. in od 16. do 19. ure.

MILJE

Sedež APT

Do 25. avgusta, razstavlja svoje slike Fabio Balbi. Naslov le-te »Paesaggi istriani« organizira kulturno društvo »Fameia Muiasana«. Urnik razstave je od ponedeljka do nedelje in sicer od 10. do 13. in od 16. do 19. ure.

ŠKEDENJ

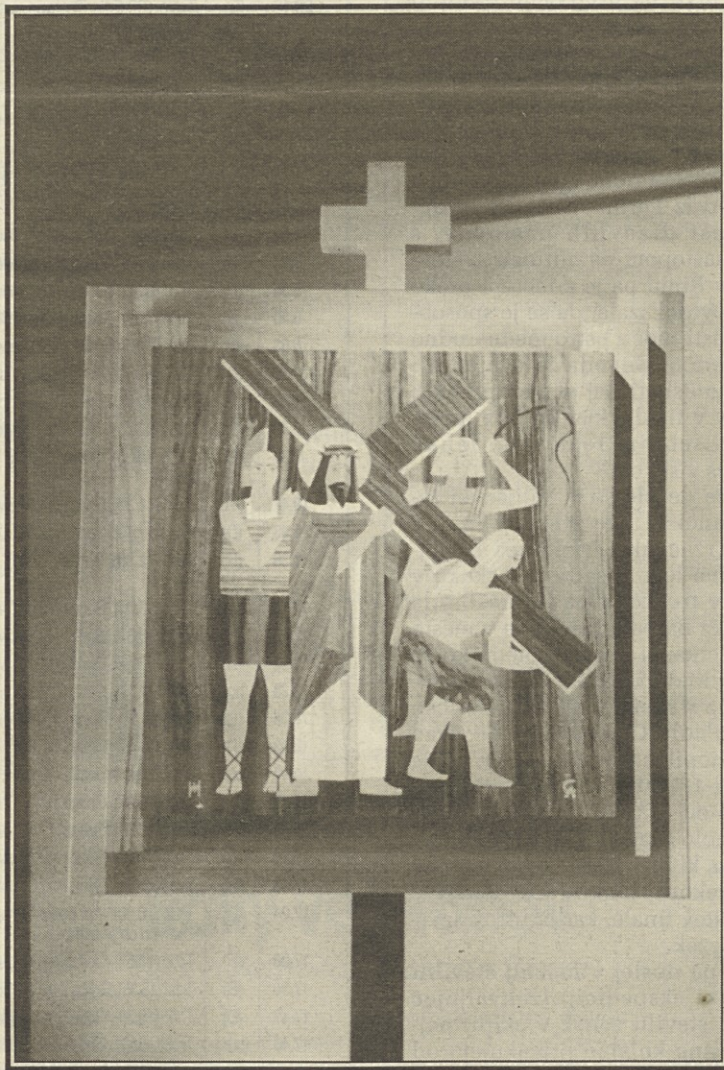
Etnografski muzej: je ves mesec avgust zaprt.

GORICA

Goriski grad: do 30. avgusta bo razstava grafik Giovannibattista Piranesija z naslovom »Piranesi in njegov čas 1720-1778. Urnik: vsak dan od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Zaprto ob ponedeljkih.

Goriski pokrajinski muzeji - palaca Morassi

Do 30. septembra, bo odprta razstava z naslovom »Fiori d'arancio«. Razstavljene bodo poročne obleke ter poročna oprema prejšnjega in tega stoletja. Urnik: od ponedeljka do petka od 17. do 20. ure (ob četrkih



Na Tabru je na ogled križev pot, ki ga je po osnutku Avgusta Černigoja izdelala E. Marassi

do 23. ure) in ob praznikih od 10. do 13. ure in od 17. do 20. ure.

PASSARIANO

Villa Manin

Do 8. novembra t.l. je na ogled razstava »Kraljevi parki«. Razstava je odprta vsak dan (razen ponedeljka) od 10. do 13. in od 15. do 19. ure. Ob sobotah in nedeljah non stop od 10. do 19. ure.

VIDEM

Videmski grad: do 6. septembra bo vask dan od 9.00 do 19.00, ob sobotah do 22.00 ure ogled Skrite mojstrovine Ermitaža.

V cerkvi Sv. Franciska, do 13. septembra na ogled razstava »Nuove contaminazioni 1998«.

BURANO

V Buranu v cipkarskem muzeju, je razstava »Cipke z iglo«. Ogled možen razen ob torkih od 10.00 do 17.00.

BENETKE

Palaca Fortuny (trg Sv. Marka): do 20. septembra je na ogled fotografska razstava »Benetke devetsto«. Urnik razstave: vsak dan razen ponedeljka od 10.00 do 18.00.

Razstavni prostori Zbirke Peggy Guggenheim: do 13. septembra, vsak dan razen ob torkih od 11.00 do 18.00 bo razstava »Morandi Ultimo: nature morte 1950-1964«.

Schola di Sant'Apollonia: do 30. novembra, vsak dan od 10.00 do 19.00 bo razstava »Dali kipar, Dali slikar«.

MILAN

Knjiznica v Ulici senata 14 - v torek, 22. septembra, ob 18.30 bo otvoritev razstave »Botteghe di editoria, libri, arte e cultura tra Montanapoleone e Borgospeso, Milano 1920 - 1940«. Razstava bo odprta do 25. oktobra vsak dan izključno ob ponedeljkih in sicer do 10. do 18. ure.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Poslovni center HIT

Do 6. septembra je na ogled razstava »Enajst goriskih slikarjev«. Urnik razstave: vsak dan od 10.00 do 19.00.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

DOBOVO

Grad Dobovo

V galeriji Zorana Musica sta poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se dve razstavi: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« ter pregledna razstava slik, akvarelov, grafik in risb Milene Stepancic. Urnik: ob delavnih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Mala galerija: do 30. avgusta odprta razstava Marka Peljhana »Sistem - 7«.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugli) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.26	Prvi aplavz: Deski pevski zbor «Vesela pomlad» - Opcine
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik
6.45	Jutranja oddaja Unomatina (vodita Paola Saluzzi, Pino Strabioli), vmes(7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
10.00	Film: Maruzzella (dram., It. '56, i. Marisa Allasio, Massimo Serato)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna oddaja: Poletna Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Matlock - Vsi proti Matlocku (i. Andy Griffith)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Film: San Giovanni decollato (kom., It. '40, i. T. De Filippo, Totò)
15.40	Mladinski variete: Poletni Solletico, vmes risanke Rupert in nan. Se bojis teme?
18.00	Dnevnik
18.10	Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury), 19.00 Gospa iz Westa (i. Jane Seymour)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik, 20.35 Sport
20.40	Kviz: La Zingara
20.50	Dokumenti: Superkvark - Odkritja in raziskave na planetu Zemlja
22.40	Dnevnik
22.45	Variete: Turnée (vodi Elisabetta Ferracini)
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.30	Oddaje Rai Educational: Media/Mente, 0.55 Afrozimi: S. Benhabib
1.00	Sottovoce - Potihoma (vodi Gigi Marzullo)

RAI 2	
7.00	Nan.: Schwarzwaldska klinika
7.45	Variete za najmlajše, vmes risanke
10.00	Nan.: Odvetnik za mla-doletnike
11.30	Tg2 - Medicina 33
11.40	Vreme in dnevnik
12.00	Ci vediamo in TV
13.00	Dnevnik
13.30	Risanke
14.05	Nan.: Hunter, 14.55 Inspektor Tibbs, 15.45 Law & Order (i. Jerry Orbach), 16.40 Il Virginiano (i. Lee J. Cobb), vmes (16.15, 17.15) kratka poročila
18.15	Dnevnik, sport, vreme
18.50	Sport: EP v atletiki
20.00	Risanke: Tom in Jerry
20.30	Dnevnik
20.50	TV film: Gli occhi dell'amore - What Love Sees (dram., ZDA '96, i. R. Thomas, Annabeth Gish)
22.45	Dnevnik
23.00	TV film: Immortals (dram., ZDA '95, r. B. Grant, i. E. Roberts)
0.35	Dnevnik
0.40	Vreme, sport
0.55	Brezdelje utruja?

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, vreme
8.30	Film: Prima comunione (kom., It. '50, r. A. Blasetti, i. Aldo Fabrizi)
9.55	Sport: EP v atletiki (prenos iz Budimpešte)
12.00	Dnevnik, 12.05 Sport
13.00	Aktualno: Il grillo
13.30	Italija 70-ih let
14.00	Deželne vesti,dnevnik
14.35	Aktualno: Report - Kupa-pim stanovanje
15.05	Nan.: Kaj ti roji po glavi
15.30	Sport: IP v bezbolu, 16.55 EP v atletiki
19.00	Dnevnik, deželne vesti
20.00	Sport: EP v atletiki
20.45	Film: I mostri (kom., It. '63, r. D. Risi, i. V. Gasman, Ugo Tognazzi)
22.55	Dnevnik, deželne vesti
23.05	Aktualno: Survival
1.05	Dnevnik, pregled tiska, vreme, filmske novosti
1.45	Fuori orario
1.50	Film: Ottantametricadri (dram., It. '93, i. Amanda Sandrelli, A. Haber)
3.40	Nan.: Spazio 1999

RETE 4	
6.00	Nad.: Piccolo amore, 6.50 Zingara
8.30	Pregled tiska
8.50	Nad.: Guadalupe, 9.45 Alen, 10.45 Febbre d'amore, 11.40 Edera
11.30	Dnevnik
12.30	Kviz: Iva show, vmes (13.30) dnevnik
14.00	Dok.: La macchina del tempo
14.30	Nad.: Sentieri - Steze
15.00	Nan.: Savannah
16.00	Film: Il mio amico Jekyll (kom., It. '60)
18.00	Aktualno: Poletni «Chi miha visto»
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	Film: Cordura (dram., ZDA '59, i. G. Cooper, R. Hayworth, V. Hefflin)
22.40	Film: La moglie vergine (kom., It. '75)
0.40	Pregled tiska
1.00	Film: Bonus Malus

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.30	Oddaja o dobrem pocutju: Vivere bene benessere
10.40	Risanke
11.00	Nan.: Družina Hogan, 11.30 Papà Noè
12.30	Nan.: Due per tre (i. J. Dorelli, Loretta Goggi)
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Aktualno: A regola d'arte
13.45	Nan.: Mr. Bean
14.15	TV film: Causa di divorzio (dram., ZDA '95, i. Patty Duke, Linda Dano)
16.15	Nan.: Komisar Scali, 17.15 Detektiv na razpotju (i. Dick Van Dyke, Scott Baio, V. Rowell), 18.15 Plavalaska za očeta
18.45	Kviz: Poletni Tira & Molla (vodi G. Ingrassia)
20.00	Dnevnik TG 5
20.35	Variete: Doppio lustro (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
21.00	TV film: Getaway - La fuga (krim., ZDA '98, i. A. Sabato jr., K. Rutheford)
23.00	Film: L' altro delitto (krim., ZDA '91, r.-i. K. Branagh, A. Garcia)
1.00	Nočni dnevnik
1.30	Variete: Doppio lustro
2.00	Nan.: N.Y. P. D.

ITALIA 1	
6.10	Nan.: Ultraman
6.40	Otroski variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
9.20	Nan.: Hazzard - Nemo-goca poroka, 10.20 Professione vacanze
12.00	Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Genitori in blue jeans
13.30	Risanke
14.00	Risanke: Jetson
14.20	Variete: Non dire Banzai!
15.00	Nan.: Baywatch
16.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30	Nan.: Xena
18.30	Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00	Nogomet: Juventus A - Juventus B
20.00	Nan.: Pappa e Ciccio - Kdo je videl 10.000 dolarjev?
20.30	Risanke
20.45	Glasba: Eros Ramazzotti
22.40	Film: Dr. Giggles (srh., ZDA '92, i. Larry Drake)
0.40	Italija 1 sport
1.15	Film: I gusti del terroe (srh., ZDA '95, i. David Naughton)
3.00	Nanizanka

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
15.15	Nad.: Prava ljubezen
16.10	Made in Italy
17.00	Film: Uomo meraviglia
20.05	Konjske dirke
20.30	Zivali in narava
21.00	Nan.: Scoop, 22.00 Palm Spring

MONTECARLO	
12.45	19.30, 22.30, 1.40 Dnevnik, 13.00, 19.50 Sport
13.05	Nan.: Quincy
14.00	Film: Smokky (pust., ZDA '66, i. F. Parker)
16.00	20.00 Sport: EP v atletiki
19.30	Nan.: Parker Lewis
21.00	Film: Amare con rabbia (dram., ZDA '84, i. Darryl Hannah)
23.15	Nogomet: Mallorca - Barcellona
1.20	Sport: Crono

Slovenija 1	
7.30	Vremenska panorama
8.55	Napovedniki
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor: Radovedni Taček: Cev, 9.45 Na pasu v planini, 10.00 nan.: A. J. - Jevi casovni popotniki (ZDA, 10. ep.)
10.40	Otroci sveta
11.10	Po domače
12.05	Nad.: Savannah (ZDA, 32. del)
13.00	Porocila, vreme, sport
13.10	Vremenska panorama
14.10	Tedenski izbor: Gore in ljudje
15.00	Nan.: Fina gosa (VB, 12.)
15.30	Nan.: Inspektor Morse (VB, 6. del)
16.20	Milje in vozli
16.50	Obvestila
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.10	Po Sloveniji
17.25	Oglasi
17.30	Dokumentarna nani-zanka: Mejniki naravoslovja in tehnike (dok., Nem.)
17.45	Nan.: Waynove dogodivščine (Avstral., 13.)
18.20	Dok. oddaja: Velike knjige (7. del)
19.10	Risanka, 19.20 Oglasi
19.30	TV dnevnik
19.50	Vreme, sport, oglasi
20.05	Nan.: Hrosci (VB, 7. ep.)
20.55	Oglasi, Dobro je vedeti
21.00	Kulturno poletje
22.00	Odmevi, kultura, vreme
22.40	Sport, oglasi
22.40	Nočni pridih
	Nan.: Vecni sanjac, 23.05 Nan.: Inspektor Morse (VB, 7. epizoda)
23.55	Drama: The Laundromat (ZDA, M. Norman)
0.55	Velike knjige
1.45	Napovedniki

TV PRIMORKA	
8.00	17.00 Videostrani
17.00	Videospot dneva
17.10	Nogomet: Hit - Rudar
18.45	Kosarkarski praznik: Pannathinaikos - Pallacanestro
19.30	Videostrani
20.00	Dnevnik, vreme
20.55	Kosarkarski praznik: Tofas - Union Olimpija
	Skoki s padalom, Vladimir Cadez, mazoretke
22.00	Plesni latino zur
23.30	Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2	
8.45	22.45 Teletekst
9.00	Vremenska panorama
9.55	Napovedniki
10.00	Matineja.
	Nanizanka: Na vasi (Danska, 37. ep.)
10.30	Nan.: Pacific Drive (Avstralija, 37. ep.)
10.55	Tedenski izbor.
	Nan.: Okus po zločinu (1. epizoda)
11.45	Studio City
12.35	Sobotna noc: Koncert Neneh Cherry - Koncert skupine Wet Wet Wet
14.40	Euronews
15.15	TV prodaja
15.45	Nanizanka: Rdeci klic (4. epizoda)
16.35	Oglasi
16.40	TV igrice: Kolo sreče
17.10	Oglasi
17.15	Sport: EP v atletiki (prenos iz Budimpešte)
20.40	Oglasi
20.45	Film: Past (Nemcija)
22.10	Svet poroca
22.40	Napovedniki

Koper	
16.00	Euronews
17.00	Vesolje je...
17.30	Risanke
18.00	Program v slovenskem jeziku: Iz prve roke
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25	Otroska oddaja: Ecchec-cimanca
19.50	Potovanje po Nemčiji
20.50	Film: Lov zas dekleti (kom., Fr. '81, r. M. Vaco-ret, i. C. Wailor)
22.20	Vsedanes - TV dnevnik
22.35	Sport: EP v atletiki
23.25	Pogovorimo se o...
23.55	Slovenia magazin
0.25	Vsedanes - Tv Dnevnik
0.40	Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Potpuri; 8.30 Na počitnice; 9.00 Glasba za vse okuse; 10.10 Koncert simfonične glasbe; 11.30 Odprta knjiga: Spomini na R. Mario Rilkeja (int. M. Sardoč, 9. del); 12.00 Kratki časi; 12.20 Poletne melodije; 12.40 Zbori; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Skrito cvetje rožmarina (pripr. L. Dobrinja); 15.15 Obleka naredi človeka; 16.00 American dreams; 16.45 Pesem dneva; 17.00 Kulturna kronika, nato Klasični album: F. Chopin; 18.00 Veseloi-gra: Brati ne zna, r. A. Rustja; 18.30 Živahne melodije; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 10.40 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Modri val svetuje; 10.45 Horoskop;

11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 do 19.00 Iz kulturnega sveta; 20.00 Pocesne zgodbe (D. Mislaj Mef); 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke R K.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica che gira; 11.00 O manjšinah; 12.55 Pesem tedna, 13.00 L' una blu; 14.45 O manjšinah; 18.00 Dietetnico; 18.45 Jaz in umetnost; 19.25 Sigla single; 20.00 Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt; 9.45 Počitniški ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Otroški zbori; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditvev; 8.50 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Pozor, snemamo; 17.00 Fiesta latina; 18.00 Vroci stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Komorni zbor RTVS; 17.00 Esez; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arje in monolog; 20.00 Literarni večer: V. Beličič; 20.45 S solističnih in komornih koncertov: «Festival ljubljana '98»; 22.05 Večerni logot; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Glasba za konec dneva, napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroska

18.10-19.00 Otroška oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 779699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

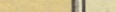
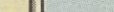
Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Postni tr. PRAE DZP št. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





JASNO	ZMerno OBLAČNO	OBLAČNO	RAHEL	ZMEREN	MOČAN	RAHEL	ZMEREN	MOČAN	NEVIHTE	VETER	MEGLA	TOPLA FRONTA	HLADNA FRONTA	OKLUZIJA	SREDIŠČE CIKLONA	SAVRŠEN ANTI- CIKLONA
																

VREMENSKA SLIKA

Nad južno polovico Evrope je območje enakomernega zračnega pritiska. Ob sibkih vetrovih se nad nami zadržuje tople in razmeroma vlažen zrak.

OPOZORILO: na Primorskem je zaradi suhega in vročega vremena velika požarna ogroženost naravnega okolja.



DOLŽINA DNEVA
 Sonce vzide ob 6.08 in
 zatone ob 20.08.
 Dolžina dneva 14.00.

LUNINE MENE 
Luna vzide ob 2.24 in
zatone ob 16.40.

MORJE
Morje rahlo razgibano,
temperatura morja
26.6 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vreme bo na splošno počutje in razpoloženje ljudi vplivalo ugodno.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.14 najnižje -44 cm, ob 8.59 najvišje 24 cm,
ob 14.17 najnižje -10 cm, ob 20.02 najvišje 36 cm.

Jutri: ob 2.54 najnižje -52 cm, ob 8.34 najvišje 33 cm,
ob 15.05 najnižje -16 cm, ob 20.46 najvišje 40 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	26	2000 m	12
1000 m	20	2500 m	9
1500 m	15	2864 m.....	6

DANES



Danes bo prevladovalo sončno vreme, popoldne ali zvečer bodo posamezne vroćinske nevihte. **SOSEDNJE POKRAJINE:** večinoma bo sončno. V Alpah in zahodno od nas bodo popoldne vroćinske nevihte.

JUTRI



V sredo bo spremenljivo do pretežno oblačno. Občasno bodo krajevne padavine. V **četrtak** bo na Primorskem pretežno jasno, drugod delno jasno s spremenljivo oblačnostjo, popoldne bodo se posamezne plohe. Malo manj vroče bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Balonarja Fosseta našli sredi Koralnega morja

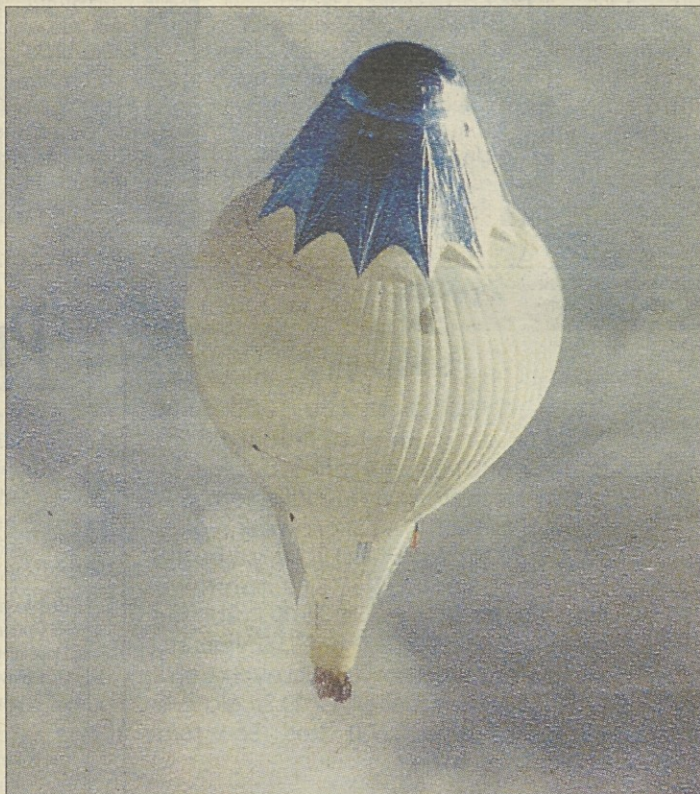
NOUMEA - Ameriskemu balonarju Stevu Fossetu se je ponesrečil že četrti poskus v treh letih, tokrat prvi po južni polobli, da bi v enem zamahu z balonom obletel svet. 54-letnemu milijonarju iz Chicaga je deveti dan poleta načrte tokrat preprecila nevihta nad Novo Kaledonijo vzhodno od Avstralije.

Potem, ko se je v nedeljo za balonarjem izgubila vsakršna sled, ga je sinoci zasledil ameriski satelit v resilnem colnu v Koralnem morju (na sliki AP) 800 kilometrov od avstralske obale, med Avstralijo in Novo Kaledonijo. Francosko vojsko letalo mu je že odvrгло hrano in pijačo, da bi lažje počakal na reševalne ekipe, ki so se odpravile v treh ladjah, na varno pa so Fossetta spravili že v popoldanskih urah.

Fosset je 7. avgusta z balonom Solo Spirit (na sliki AP) odletel iz Mendoza v Argentini, preletel je ze vec kot polovico poti in naj bi nacrtovan cilj v Juzni Ameriki, ce bi slo brez tezav, dosegel v prihodnjih sestih do osmih dneh. Potem, ko je mu je uspelo preleteti juzni Atlantik in Indijski ocean, je Fosset v soboto presegel svoj lastni rekord v razdalji, ki jo je premagal v nepretrganem letu, ki ga je dosegel januarja lani. Nepretrgoma je namrec letel 16.673 kilometrov med ZDA in Indijo.

Ce bi Fossetu podvig uspel, bi bil zmagovalec pokala Budweiser z nagrado milijon ameriskih dolarjev, ki jo ponuja ameriška pivovarna Anheuser-Busch.

Zadnji dve leti je več ekip že neuspešno skušalo obleteti svet z balonom. V svojem zadnjem poskusu januarja letos se je Fosset soocil z vrsto tehničnih in vremenskih težav, zaradi katerih je bil samo štiri dni od odhoda iz Saint-Louisa prisiljen koncati polet v Krasnodarju na jugu Rusije. (STA/AFP)



V eksploziji v ukrajinskem premogovniku umrlo osemindvajset rudarjev

KIJEV - V nedeljski eksploziji treskavega plina v rudniku blizu mesta Luhansk na vzhodu Ukrajine je umrlo 24 rudarjev, je sporočil predstavnik pokrajinske uprave, ki je želel ostati neimenovan. Preostali stirje rudarji so po poročanju državne televizije UT-1 hudo opeeni po telesu in obrazu, a niso v smrtni nevarnosti. Ukrajinski predsednik Leonid Kučma je iz Karelije, kjer je na počitnicah, poslal sožalne brzojavke svojim žrtev. Pol ure po polnoči, ko je v rudniku Sutogane deset kilometrov od Luhanska eksplodiral plin, je 610 metrov globoko delalo 28 rudarjev. Vzroke nesreče preiskuje posebna skupina preiskovalcev.

Treskavi plin je vnetljiv plin z

metanom, ki se sprošča v premogovnikih in pomešan z zrakom v stiku z ognjem eksplodira.

Ukrajina ima 225 rudnikov, večino v premogovniškem bazenu Donbass na vzhodu države, kjer dela 630.000 rudarjev. Pogoji dela se iz leta v leto slabšajo, saj primanjkuje denarja za zamenjavo doslužene opreme, na psu pa je tudi morala rudarjev, ki place pogosto prejemajo z večmesečnimi zamudami.

Letos je v ukrajinskih rudnikih po podatkih ukrajinskega ministrstva za premog umrlo že več kot 210 rudarjev; milijon ton premoga povprečno terja življenje petih rudarjev. Poleg eksplozij treskavega plina so običajna tudi sesutja rovov in okvare dvigal. (STA/AFP)

Negotovost ob letu 2000 v Sveti deželi

JERUZALEM - Izraelski in ameriski psihiatri se v Sveti deželi leta 2000 bojijo množice razsvetljenčev z nepredvidljivimi posledicami. "V nekaterih verskih skupinah je razširjeno prepričanje, da bo Kristus 2000 let po rojstvu znova vstal od mrtvih, ob tem datumu pa napovedujejo celo vesoljni potop. Razočaranje bi lahko izzvalo hude bolezenske motnje, " je v sobotnem pogovoru na izraelskem državnem radiu posvaril psihiater Gerson Gorenberg. Po njegovih besedah se je treba bati množičnih samomorov, zato bi morale izraelske bolnišnice zaposliti dovolj zdravnikov, ki se bodo z bolniki lahko pogovarjali v maternem jeziku. Predstojnik jeruzalemske psihiatrične bolnišnice Givata Saula dr. Jair Carles Barel pa "sindrom leta 2000" primerja s t.i. jeruzalemskim sindromom. Tako imenujejo duševne motnje, ko nekateri romarji različnih veroizpovedi, soočeni z "duhovno težo svetega mesta", začnejo napovedovati prihod Mesije oziroma za Odraslenika imenujejo kar same sebe. (STA/AFP)

Po Jadranu se širi tropska zelena alga

ZAGREB - Tropska zelena alga *Caulerpa taxifolia* se od leta 1984 siri po Sredozemlju, kamor so jo najverjetneje po naključju zanesli med čiščenjem tropskega akvarija Océanografskega instituta v Monaku. Doslej so jo odkrili na več kot 75 krajih v Franciji, Italiji, Španiji in na Hrvaškem. Algo so v Jadranu izsledili na treh krajih - v Starogradskem zalivu pri otoku Hvaru in pri Malinski na Krku leta 1994 in leta 1996 v Barbatskem kanalu med otokom Rabom in otočkom Doli-na. (STA/Hina)